

RIM / DELNO SPREJETA PRITOŽBA PICCOLIJEVE KRŠČANSKE DEMOKRACIJE

Nedeljske deželne volitve v dvomu zaradi razsodbe državnega sveta

Pristojni deželni urad po dolgem zasedanju odložil odločitev na danes

RIM - Državni svet je postal v dvom nedeljske deželne volitve v Furlaniji-Juljski krajini. Najvisji upravni organ je namreč sprejel priziv novoustanovljene Krščanske demokracije (vodi jo Flaminio Piccoli) zoper razsodbo Deželnega upravnega sodišča iz FJK, ki je zavrnilo rezervni volilni simbol te stranke. Državni svetniki so razsodili, da je bil simbol nove KD zakonit.

Pravni zastopnik nove KD je v sinočnji izjavi podčrtal, da bi morali zaradi včerajšnje

razsodbe odložiti nedeljske volitve. Ustrezne zahteve za odložitev deželni vladi se niso dostavili, pač pa so ji včeraj poslali kopijo razsodbe in napovedali, da bodo zahtevo formalizirali danes. Nova Krščanska demokracija bi vsekakor zahtevala nekajtedensko odložitev volitev, da lahko zbere podpise in predstavi svojo kandidatno listo.

Sinoči se je na sedežu deželne vlade sestal pravni urad Dezele, prisoten pa je bil tudi odbornik za krajevne av-

tonomije Gianluigi D'Orlandi. Po večurnem zasedanju so odločitev odložili na današnji dan. D'Orlandi je sinoči izjavil, da je stanje zelo kočljivo in je zaradi tega zelo zaskrbljen.

Ena izmed možnosti, o katerih naj bi menda govorili, je poskus, da bi deželno upravno sodišče ze danes ali jutri sprejelo dokončno razsodbo v zvezi s simbolom KD. Tako bi izničilo razsodbo državnega sveta, ki je zadevala samo suspenzijo postopka.

FRANCIJA / OD DANES DO 12. JULIJA

Začetek 16. SP v nogometu



S slovesno otvoritvijo in tekama med Brazilijo in Skotsko ter Marokom in Norveško se bo danes v Franciji priselo 16. svetovno prvenstvo v nogometu.

Od danes pa vse do 30. junija bodo tekme na sporedu vsak dan, kar utegne izčrpati se tako »treniranega« zasvojenca z nogometom, od četrtine finala dalje pa bo v igri za naslov ostalo samo osem mostev. V Italiji seveda srčno upajo, da bodo med temi tudi »azzurri«, ki se pripravljajo na jutrišnji krstni nastop s Cilom.

Sinoči je bila na osrednjem pariškem trgu Place de la Concorde uvodna manifestacija.

Na 10. in 11. strani

Srečanje SDGZ o Trstu prihodnosti

TRST - Podpredsednik Združenja Trieste Futura Federico Pacorini in njegov projektni menedžer Lucio Susmel sta bila gosta slovenskih gospodarstvenikov SDGZ, ki sta jim na dobro obiskanem večeru v Gregorčičevi dvorani opisala zamisel, njeno rojstvo in faze uresničevanja. Treba bo pohiteti in izrabiti možnosti, ki jih ima Trst do vstopa Slovenije v EU, ko bo odpadla meja proti vzhodu. Če se bo nacrt uresnil, potem se bo mesto globoko spremenilo, o čemer ze zdaj pricaajo številni znaki.

Na 15. strani

Zaključne prireditve na šolah in v vrtcih

TRST - Solsko leto se hitrih korakov bliza koncu. Na osnovnih in nižjih srednjih šolah ter v otroških vrtcih potekajo številne zaključne prireditve, s katerimi se učenci, dijaki in malčki poslavljajo od pouka. Mnogokje so na zaključnih prireditvah podelili tudi bralne značke najbolj vztrajnim mladim knjižnim moljem. Največ prireditev bo jutri in pojutrišnjem, ko se bo za večino učencev in dijakov tudi zaključil letošnji pouk. Po volitvah se bodo na sole vrnil le učenci in dijaki zadnjih razredov, da bi opravili se zaključne izpite.

Na 6. strani

Uslužbenci TVM močno zaskrbljeni

TRST - TVM je prejela letos manj naročil od predvidenih, zato je sploh vprašljivo, kaksno bo njeno nadaljnje delovanje. Najbrz bodo morali ze v kratkem nekateri uslužbenci v dopolnilno blagajno. O tem vprašanju so razpravljali včeraj delavci na skupščinah. Ze lani so predvideli, da bo v tekočem letu primanjkovalo dela za približno 30 tisoč ur, sedaj pa kaže da znaša primankljaj kar 52 tisoč ur.

Na 6. strani

Umrli je kardinal Agostino Casaroli

VATIKAN - V 84. letu starosti je umrl kardinal Agostino Casaroli, znanji minister papežev Pavla VI. in Janeza Pavla II. v letih hladne vojne. Papež Janez Pavel II. je Casarolija leta 1979 razglasil za kardinala. Istega leta je postal državni sekretar in si posebej prizadeval za navezavo dialoga med Cerkvijo in komunističnimi režimi vzhodne Evrope. Vatikansko diplomacijo je vodil do leta 1991, ko se je upokojil.

Na 14. strani

ŠPETER / PETJEZIČNI SLOVAR ZA DIJAKE

Spodbuda k razumevanju

Slovar je tiskala Gorska skupnost za Nadliške doline

SPETER - Prispevek k spoštovanju različnosti in k medsebojnemu sporazumevanju. To želi biti med drugim petjezični slovar (italijanscina, furlanscina, slovenscina, nemščina in angleščina), ki so ga včeraj v speterski soli Danteja Alighierija izročili solarjem in dijakom srednjih sol iz Nadiskih dolin.

Na slovesnosti, ki so se je udeležili ravnatelj sole Enrico Modussi, predsednik cedajškega solskega okraja Stefano Gasparin, predsednik GS Firmino Marinig in odkornik za kulturo Beppino Crisetig, so poudarili, da želi biti glavno sporočilo te pobude vabilo mladim, naj se učijo vseh jezikov tega okolja, ki zaslužijo enako spoštovanje.

Na 3. strani



PRIMORSKI DNEVNIK

v Trstu

ima novo

telefonsko številko:

7786300



(športni center "Ervatti" - BRISČKI) vabi

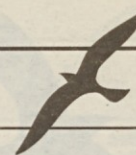
na ogled tekme ITALIJA - ČILE na MAXI-EKRANU

in po televiziji v prelepem vrtu!

Na razpolago številne specialitete na žaru in bogata izbira piv.

Urnik med prvenstvom: vsak dan od 16.00 do 24.00, v petek in soboto do 02.00.

Na razpolago teniška igrišča po najcenejši tarifi!!! Tel. 225028



MAFIJA / PREISKAVA SODSTVA IZ PALERMA

Zahteva po aretaciji poslanca Forza Italia

Posl. Giudice človek mafije? - Za zapahi 16 osumljencev

PALERMO - »Dragi poslanec, takoj se moraš vrniti v Palermo!« Poslanec Forze Italia Gasparre Giudice je bil na seji v poslanski zbornici, ko so ga poklicali iz Palerma na mobilni telefon in kljub izgovorom, čes da je truden in da v tistem trenutku ne more zapustiti političnega dela, so mu zabili: »Mi smo te postavili na tisto mesto in mi te zdaj rabimo v Palermo...« Giudice, so ugotovili preiskovalci, je nemudoma zapustil palaco Montecitorio in se z letalom vrnil v Palermo, kjer se je srečal v javnem lokalu z nekaterimi osumljenci mafijskih poslov. Karabinjerji so pod mikrofonom in z videokamero posneli srečanje Berlusconijevega parlamentarca z domnevnimi mafijci.

Gre za enega izmed najbolj zgovornih primerov v okviru preiskave, ki jo vodi državno pravdnstvo iz Palerma pod vodstvom Giancarla Caselli in je privedla do do aretacije številnih domnevnih mafijcev in zahteve po aretaciji vidnega predstavnika Forze Italia. Preiskava sloni na pričevanjih vrste skesanec, pa tudi na objektivnih dokazih, ki so jih zbrali karabinjerji in financarji. Iz gradiva izhaja, da je drugi mož Forze Italia na Siciliji bil tesno povezan z mafijskimi krogi, in to ne samo na podlagi omenjenega telefonskega posnetka.

Prav telefonsko prisluškovanje je vzbudilo protest Ignazia La Russe (Nacionalno zavezništvo), predsednika parla-

mentarne komisije za imuniteto parlamentarcev. Ustava prepoveduje prisluškovanje parlamentarcev, ugotavlja La Russa. Vendar so razgovor posneli, ko so nadzorovali mafijce, poslanec Giudice pa je bil vpleten v preiskavo, ker se je pač razgovarjal z njimi. Za La Russa bi morali crtati iz preiskave vse, kar se nanasa na Berlusconijevega poslanca, predstavniki Forze Italia pa se glasno tarnajo, da sodstvo preganja privrženca njihove stranke z namenom, da bi oskodovali Berlusconija prav v trenutku, ko beleži vrsto nedvomnih političnih uspehov. La Russa vsekakor predlaga, da bi pred koncem poletja odobrili zakon, ki naj ureja vprašanje prisluškovanja poslancem, saj je to že drugi letosnji primer, ko sodstvo zahteva postopek proti poslancem na podlagi preiskave brez predhodnega dovoljenja parlamenta.

Poleg 55-letnega Berlusconijevega poslanca Gaspareja Giudiceja je v preiskavo vpletenih še več drugih oseb, od katerih so jih 16 že aretirali, med katerimi je nekaj pomembnih in znanih osebnosti kot npr. zdravnik Giorgio Ciaccio, ki naj bi bil eden od najvplivnejših svetovalcev mafijskega vrha. Izkazalo se je tudi, da je poslanec Giudice bil solastnik vrste podjetij, pri katerih so bili vpleteni znani mafijci: med drugim so se ukvarjali z jahtami ne samo zaradi donosnosti posla, ampak tudi, ker je to omogočalo reciklira-



Posl. Giudice s koordinatorjem FI Miccichéjem (AP)

nje znanih vsot umazanega denarja, pa tudi dostavo heroina po morsk poti.

Sodstvo iz Palerma je zato predlagalo, naj parlament omogoči aretacijo Giudiceja zaradi nevarnosti, da ustrahuje priče, da prekrije dokaze in da nadaljuje svoje nelegalno delovanje; zahtevali so tudi možnost, da preverijo vse telefonske razgovore, ki jih je poslanec Giudice imel v zadnjih casih.

Zanimivo je tudi, da je odgovorni za Berlusconijevo stranko v Palermu Gianfranco Micciché najprej obtožil sodstvo, da spet preganja stranko Forza Italia, zvečer pa je

pristavil, da bo poslanca Giudiceja »zbrcal v zadnjico,« ko bi se izkazalo, da je resničnih ena sama desetina obtožb.

Obtožbe, ki bremenijo poslanca Giudiceja in ostale, so res hude; v bistvu gre za prepletanje nelegalnih gospodarskih in političnih interesov pod okriljem mafijske organizacije. O možnosti aretacije sicilskega poslanca bo morala v kratkem odločiti poslanska zbornica. Pred nedavnim so poslanci izglasovali za imuniteto v podobnem primeru, ki je zadeval poslance Severne lige na podlagi prisluškovanj sodstva iz Verone.

REFORME / PO RAZBITJU USTAVODAJNE VEČINE

Poslanska zbornica vzela na znanje politično smrt dvodomne komisije

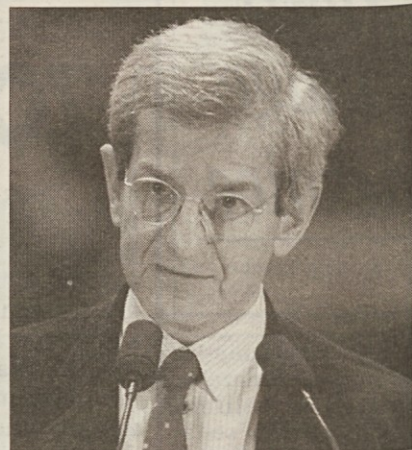
Ostra polemika med LD in FI o odgovornosti za izjalovitev načrtovanih reform - Kako naprej?

RIM - »Predsednik dvodomne komisije za ustavne reforme mi je sporočil, da je predsedstvo njegove komisije vzelo na znanje, da so zmanjkali politični pogoji za nadaljevanje obravnavne načrta reforme v zbornici.« S temi besedami je predsednik poslanske zbornice Luciano Violante včeraj ob 15. uri sporočil zbornici, da jemlje z dnevnega reda te veje italijanskega parlamenta predloge ustavnih reform, ki jih je izdelala dvodomna komisija v poldrugem letu delovanja.

Violante se je v svojem kratkem sporočilu nanašal na sejo predsedstva, do katere je prišlo včeraj dopoldne pod predsedstvom Massima D'Alema. Seja je bila silno kratka, saj so na njej lahko pač samo ugotovili, da se je po umiku Silvia Berlusconi in za njim vsega Pola svoboscina razbila politična večina, ki je izdelala predloge ustavnih reform v dvodomni komisiji, tako da je za njihovo obravnavo na plenarnih sejah parlamenta odmanjkala ustrezna večina. To ugotovitev je potem D'Alema sporočil Violanteju, slednji pa jo je na osnovi sklepa konference načelnikov skupin posredoval sami zbornici.

S tem je seveda Violante dejansko formaliziral politično smrt dvodomne komisije za ustavne reforme. Toda komisija bo kljub temu še naprej na nek način zivotala, saj se je rodila z ustavnim zakonom, zaradi česar bo dokončno umrla sele, ko bo parlament izglasoval enakovreden zakonski ukrep, ki bo dolocal njeno smrt. Kdaj in kako se bo to zgodilo, ce se sploh bo, pa ni se znano.

A to so bolj formalnosti. Ce gledamo na bistvo zadeve, potem je treba pač ugotoviti, da se je včeraj tudi formalno ustavil postopek, ki bi po prvotnem načrtu moral privedi do obsežne revizije drugega dela italijanske ustave s širokim soglasjem parlamenta, obsegajočega glavnino vladne večine in desnosredinske opozicije. Ob tem so se včeraj na italijanskem političnem prizorišču vrstile obtožbe, kdo je zakrivil prezgodnjo smrt dvodomne komisije, nekateri pa so se raje spraševali, kaj bi se dalo se napraviti, da bi resili vsaj del opravljenega dela v dvodomni komisiji.



Kar zadeva obtožbe, lahko rečemo, da je včeraj prišlo do pravega kriznega ognja med predstavniki Levih demokratov in gibanja Forza Italia. Načelnik skupine LD v poslanski zbornici Fabio Mussi je dejal, da dvodomna komisija ni umrla zaradi samomora ali zaradi nekakega iktusa, ampak zato, ker jo je nekdo umoril, in ta nekdo naj bi bil Silvio Berlusconi. Načelnik skupine Forza Italia v poslanski zbornici Giuliano Urbani pa je repliciral, da so za smrt komisije krivi mnogi, predvsem pa tisti, ki niso hoteli sprejeti resničnih reform. S tem je seveda mislil predvsem na glavnino Oljke.

Kar zadeva vprašanje, kaj bi se dalo storiti, da bi nadaljevali delo dvodomne komisije, pa so se tudi včeraj pojavljali zagovorniki dveh različnih tez. Tako je npr. predstavnik Nacionalnega zavezništva Gustavo Selva dejal, da bi bilo najbolje, ko bi izvolili ustavodajno skupščino, ki naj bi na novo pretresla celotno italijansko ustavo. Proti takšni možnosti pa se je izrekel sam predsednik dvodomne komisije Massimo D'Alema, ki je dejal, da je mogoče zdaj realistično misliti le na delno revizijo ustave na osnovi postopka, ki je v sami ustavi predviden. To možnost je omenil tudi predsednik poslanske zbornice Luciano Violante, ko je ob formalizaciji politične smrti dvodomne komisije dejal, da se bo zdaj s predlogi za spremembo ustave morala ukvarjati komisija za ustavne zadeve.

NOVICE

Tomizza in Istra

TRST - Dnevnik »Diario della settimana« bo danes objavil daljšo reportažo pisatelja Fulvia Tomizze pod naslovom »La mia Istria« (moja Istra). Tomizza v reportaži, ki so jo opremili s fotografijami Giovannija Montenera, opisuje dogodke v Istri po obeh vojnah, konflikte v obdobju 1940-1945 ter 1991-1995.

Di Pietro ne potrebuje zdravil in napada Berlusconi

MILAN - »Ne potrebujem zdravil, temveč podpise za referendum.« S temi besedami je senator Antonio Di Pietro pomiril bralce tednika »Oggi«, potem ko ga je v prejšnjih dneh obsla slabost. Di Pietro se je zlasti zastavil ob referendurnih za odpravo proporcionalne kvote ter polemikah zadnjih dni, za katerimi je Berlusconi. Po mnenju bivšega sodnika se voditelj FI dobro zaveda, da ne more več odlašati s procesi in hoče zagrat se zadnjo karto, javnost hoče prepričati, da mu ne sodijo zaradi tega, kar je počel kot podjetnik, temveč da proti njemu obstaja politična zarota sodnikov.

Novosti v poslanski zbornici

RIM - Pri delu poslanske zbornice bo z današnjim dnevom prislo do mini revolucije. Zbornica bo zakonske osnutke obravnavala v ponedeljkih popoldne (in morebiti zvečer) ter v petkih jutraj, vendar brez glasovanja, v torkih, sredah in četrkih jutraj pa je poleg obravnav predvideno tudi glasovanje. Z resolucijami bodo imeli opravka v torkih, sredah in četrkih popoldne, vprašanja za neposrednim odgovorom predsednika vlade in ministrov bodo v sredah ob 15. uri. Zlobni jeziki so takoj pripomnili, da poslanci želijo v miru slediti svetovnemu nogometnemu prvenstvu, Gustavo Selva (AN), ki se je udeležil sestanka načelnikov skupin, pa pravi, da gre za golo naključje.

SENAT / KOMISIJA ZA OTROŠTVO

Poostritev kazni za pedofile

Hujši pregon izpriijencev, ki se poslužujejo interneta

RIM - Senatna komisija za otroštvo je odobrila zakonski osnutek proti spolnemu izkoriščanju mladoletnih. Za odobritev so volili predstavniki večine medtem ko so se pripadniki Stranke komunistične prenov in Kartela svoboscina vzdržali.

Zakonski osnutek napoveduje pravcato sveto vojno proti pedofilom, perverznejšem, spolnim manikam, a tudi proti vsem tistim, ki se poslužujejo mednarodnega informacijskega omrežja za zadovoljevanje svojih nizkotnih spolnih strasti.

Zakonski osnutek predvideva hude kazni za vse, ki bi zlorabili mladoletne v spolne namene. Kdor bo navajal mladoletne k prostituciji ali bo izkoriščal prostitucijo mladoletnih bo tvegal od 6 do 12 let zaporne kazni in globo v višini od 30 do 300 milijonov lir. Kdor bo spolno obceval z mladoletnimi od 14. do 16. leta starosti proti placilu, bo kaznovan z zaporno kaznijo od 6 mesecev do 3 let in z globo od 3 do 10 milijonov lir.

Težke kazni so predvidene tudi za izkoriščanje mladoletnih v pornografske namene. Kdor bo izrabljaj mladoletne za pornografski material, bo obsojen na zaporno kazeno od 6 do 12 let in z globo od 50 do 500 milijonov lir. Kdro pa bo razširjal pornografski mate-

rial z mladoletnimi po računalniškem omrežju, bo kaznovan na zaporno kazeno od enega do pet let in z globo od 5 do 100 milijonov lir. Trda bo predla tudi tistemu, ki bo kupoval ali posedoval pornografski material z mladoletnimi. Taki tvega obsojbo do 3 let ječe in globo od 3 do 13 milijonov lir.

A to se ni vse. V zahodnem svetu se vse bolj uveljavlja tako imenovani »spolni turizem« v vzhodnoazijske in latinskoameriske države. Mnogokrat so tarca takega turizma prav mladoletni. Zakonski osnutek predvideva kazeno tudi za organizatorje takih potovanj in tiste, ki bodo taka potovanja reklamizirali. Obsojeni bodo od 6 do 12 let zapora in na globo v višini od 30 do 300 milijonov lir.

Predsednica senatne komisije za otroštvo Carla Mazzuca Poggiolini (Italijanska prenova) je povedala, da bo zakon dovolil sodstvu in policiji uporabo telefonskih prisluškovanj in ustvarjanju lažnih računalniških okenc, da bi na ta način odkrili pedofile, ki se izzivljajo z mladoletniki. Obenem je izrazila svoje razočaranje, ker niso besedila podprli tudi člani opozicije, kar gre pripisati najnovejšemu zaprtemu Berlusconijevemu odnosu do večine. Osnutek bo morala sedaj odobriti se poslanska zbornica.

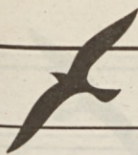
BRUSELJ / EVROPSKI PARLAMENT

Dvajset predstavnikov FI v skupini ljudske stranke

BRUSELJ - Dvajset predstavnikov gibanja Forza Italia v evropskem parlamentu sodi od včeraj v skupino Evropske ljudske stranke. Tako so se odločili člani parlamentarne skupine, ki so z večino glasov sprejeli dvajset posamečnih pristopov predstavnikov gibanja FI. Prej so odbili predlog predstavnikov Beneluksa, naj bi o pristopu FI odločali po evropskih volitvah, ki bodo naslednje leto. V znak solidarnosti z italijansko ljudsko stranko, ki se je do konca protivila vstopu predstavnikov FI, se niti predstavniki Beneluksa niso udeležili glasovanja v teznji, da bi ga onemogočili zaradi prenizke udeležbe.

Kot že rečeno, so se vsi včerajšnji poskusi kot tudi posegi vidnih italijanskih politikov prejšnjih dni, izjalovili. Vztrajanje po vključitvi predstavnikov FI temelji na želji Evropske ljudske stranke, da bi v evropskem parlamentu prevzela primat Stranki evropskega socializma. Doslej je socialistična skupina na skupnih 626 parlamentarcev stala 213 članov, medtem ko so jih v »ljudskih« vrstah presteli 180. Z vstopom 20 predstavnikov FI se je razlika med skupinama zmanjšala na 13, evropski liderji pa računajo, da bodo z volitvami naslednje leto postali najmočnejša skupina evropskega parlamenta. Vsekakor je včeraj v skupini ljudske stranke že nastala podskupina, ki se bo zavzemala za »obrambo krscanskodemokratskih idej«.

Vključitev dvajsetih parlamentarcev FI v evropsko »družino« ljudske stranke pa je v Italiji naletela na ostre kritike predstavnikov LS in pripombe nekaterih drugih sredinskih sil, ki opominjajo Berlusconi, naj se tudi s političnimi programi sedaj vkljuci v demokratski reformistični center.



ŠPETER / IZDALA GA JE GORSKA SKUPNOST NADIŠKIH DOLIN

Petjezični slovar kot prispevek k boljšemu sporazumevanju

Slovar, ki ima 4 tisoč besed, sta pripravila Marjan Breclj in Gianni Nazzi

SPETER - Včeraj so v prostorih srednje sole Dante Alighieri v Špetru izročili solarjem in dijakom sol iz območja Gorske skupnosti Nadiskih dolin uporabljeni slovar, ki zajema kar pet jezikov: italijansko, furlansko, slovensko, nemško in angleško. Razen slednje, ki je misljena kot svetovni jezik, so ostali jeziki doma na območju dežele FJK in sirskega zaledja.

In ravno to zeli biti tudi vsebinsko sporočilo tega dragocenega pripomočka: na tem območju naj se mladi učijo jezikov, ki vsi zaslužijo enako spoštovanje in dostojanstvo, vsakdo pa naj ohranja svojo lastno govorico in kulturo v sožitju z ostalimi. V tem tonu so na slovesnosti spregovorili vsi, ki so pri tej pobudi kakorkoli sodelovali. Ravnatelj sole Enrico Modussi se je zahvalil predvsem prisotnim avtorjema Marjanu Breclju in Gianni Nazzi, pa tudi vsem ustanovam, ki so omogočile izid slovarja, med temi Gorskimi skupnostmi Nadiskih dolin.

Za njim je spregovoril Stefano Gasparin, ki je bil kot predsednik sedajškega solskega okraja po splošnem mnenju najvztrajnejši pobudnik slovarja: »Evropo se gradi iz razlikosti, ki jih je treba spraviti skupaj in vi imate to srečo, da doživljate čas, ko meje izginjajo. Ostanite to, kar ste in cuvajte tako svoj jezik in kulturo, kot jezik in kulturo svojega soseda«, je s preprostimi in učinkovitimi besedami dejal Gasparin zbranim dijakom.

Predsednik Gorske skupnosti Nadiskih dolin Firmino Marinig se je v imenu uprave, ki je slovar izdala, zahvalil odborniku za kulturo Beppinu Krizetiču, bančnim ustanovam ter deželni upravi, ki so prispevali k uresnitvi načrta. Predsednik GS je izrazil željo, da bi slovar prispeval k sožitju in spoznavanju kulturnega izročila med mladimi v naših krajih. Odbornik Beppino Krizetič pa je nato podelil izvode slovarja predstavnikom posameznih sol.

Slovar je v bistvu knjižni ponatis priloge, ki je pred nekaj leti izhajala z videmskim dnevnikom Messaggero Veneto. Izšel je v 2500 izvodih, vendar se ze govori o novi izdaji, kajti povprasevanje je nenavadno veliko. Eden od avtorjev, Marjan Breclj nam je povedal, da vsebuje 4000 besed v petih jezikih, kar sicer ni vse, je pa krepko več od tistih klasičnih 300 besed, ki naj bi bile potrebne za osnovno sporazumevanje. Ker je bila za tiskanje knjige uporabljena ista tiskar-

ska postavitve kot za časopisno prilogo, avtorja zal nista mogla popraviti nekaterih očitnih napak, kar sta sicer zelela storiti. Marjan Breclj ocenjuje predvsem praktično vrednotenje slovarja, ki bo gotovo pripomoglo k medsebojnemu spoznavanju ljudi.

Sicer pa, neglede na take ali drugačne manjše pomanjkljivosti, bistvo je po Brecljevem mnenju v tem: vseh pet jezikov je v slovarju popolnoma enakopravnih, problem »manjšine in večine«, »večje ali manjše kulture«, »bolj ali manj pomembnega jezika« je tu odsoten. Boljšega napotka k medsebojnemu spoštovanju in sožitju dijaki res niso mogli dobiti. (D. U.)



Izročitev petjezičnega slovarja v šoli v Špetru

TRBIŽ / ZAKLJUČNA AKADEMIJA GOJENCEV ŠOLE TOMAŽA HOLMARJA

Dvajset let glasbenega šolstva v Kanalski dolini

Predsednik Planike Rudi Bartaloth podčrtal vlogo in prispevek glasbenega pouka v slovenščini

TRBIŽ - Minulo soboto je bila na Trbižu akademija ob zaključku glasbenih tečajev sole Tomaža Holmarja, ki deluje kot podružnica Glasbene matice v okviru Slovenskega kulturnega središča Planika. Letos je bila prireditev se posebej slovesna, saj je sovpadala z 20-letnico glasbenega šolstva v Kanalski dolini.

O pomenu te dvajsetletnice je spregovoril predsednik Slovenskega kulturnega središča Planika Rudi Bartaloth, ki je zlasti podčrtal daljnovidnost tedanje odločitve. Glasbeno šolstvo je namreč v dveh desetletjih doživelo spodbuden razvoj in je mnogo prispevalo k utrditvi organizirane dejavnosti Slovencev Kanalske doline, velik vzgojni doprinos pa je dalo mladim. V bogat obračun sole Tomaža Holmarja sodijo desetine nastopov doma, drugod v zamejstvu, v Sloveniji in na avstrijskem koroskem. Sola

je s sosednjimi glasbenimi zavodi razvila trajne stike in sodelovanje, tako da so ob glasbenem pouku rasli tudi cloveski odnosi, okrepila pa se je tudi zavest o slovenski prisotnosti v Kanalski dolini.

Bartaloth je ob nastopu izročil priznanja vsem, ki so najbolj zaslužni za uspeh glasbene sole. Med temi velja omeniti pokojnega Salvatoreja Venosija in zupnika Maria Gariupa, ki sta bila prva pobudnika, solske sestre iz Zabnic in tri pedagoginje iz Slovenije. Na akademiji so sodelovali tudi gojenci in mentorji Glasbene matice iz Trsta, Gorice in Špetra, pa se iz Celovca in glasbenih sol Gorenjske. Pomen obletnice so s svojo prisotnostjo podčrtali tudi ravnatelj in pedagogi sosednjih glasbenih sol in kar trije ravnatelji Glasbene matice: nekdanja Gojmir Demšar in Svetko Grčić ter sedanji Bogdan Kralj. (D.U.)



UKVE / PREDSTAVITEV PREJŠNJO SOBOTO

Novo združenje Maria Černeta

Ob predstavitvi novega združenja je nastopil priznani ansambel New Swing Quartet

UKVE - V ukljanski cerkvi v Kanalski dolini je v soboto zvečer nastopil znani slovenski vokalni ansambel New Swing Quartet. Nastop, ki mu je prisluhnilo lepo število domačinov, je obogatil javno predstavitev pravkar ustanovljenega združenja, ki bo nosilo ime po zaslužnem domačem duhovniku Mariu Černetu.

Novo združenje je pred koncertom v Ukvah predstavil njegov predsednik Gabriele Moschitz. Orisal je lik duhovnika Černeta, ki je bil rojen v Crnem vrhu v beneski občini Podbonosec in je kot zupnik služboval v Zabnicah od leta 1962 do 1984. Bil je dober organizator in se je za domače ljudi razdal vse do prerane smrti. Bil je med ustanovitelji Sportnega društva Zabnice in neutrudljiv organizator predstav za otroke. Skrbel je za ohranjanje slovenskega jezika in si tudi uspešno prizadeval, da bi



ostalo svetišče na Višarjah pod upravo zupnije v Zabnicah.

»Nase združenje je nastalo na podlagi potrebe mnogih ljudi, ki so ze več let vključeni v delovanje na kulturnem in političnem področju za zaščito bogate kulture v stoletni

slovenski katoliški tradiciji, ki je ziva v zupnijah Ukvah in Zabnicah«, je dejal Moschitz in izrekel priznanje solski ravnateljici in javnim upraviteljem za nedavno uvedbo poskusnega tečaja slovenščine v javnih solah.

Glede programa je

Moschitz dejal, da bo združenje delalo vse to, kar je ze do sedaj, le odsej pod bolj uradno oznako. Pripravljajo serijo večerov, ob tem pa se izidi knjige za solo in zbirko originalnih rokopisov pesmi Tomaža Holmarja. (D. U.)

NOVINARSKA KONFERENCA

Frlec bi rad hitreje reševal probleme z Zagrebom

Odnosi z Avstrijo so napredovali, z Rimom so zdaj intenzivni

LJUBLJANA - Odprta vprašanja s Hrvasko se po besedah vodje slovenske diplomacije Borisa Frleca ne rešujejo tako hitro, kot bi se lahko.

Ministra Boris Frlec in Mate Granič sta se na sestanku konec tedna na Brionih dogovorila za pospešitev dogovarjanja, tako da bi cimprij poiskali resitve, ki bodo ustrezale obema stranema. Se ta mesec naj bi se sestala tudi mešana diplomatska komisija za meje, je na včerajšnji novinarski konferenci povedal Frlec, ki ocenjuje, da sta Ljubljana in Za-

greb se najbližje dogovoru glede jedrske elektrarne Krsko.

Sicer pa minister Frlec meni, da odlog obiska hrvaskega predsednika Franja Tudmana v Ljubljani - predviden je bil za začetek julija - ne bo vplival na odnose med državama, ki sicer dobro sodelujeta.

Politični odnosi z Avstrijo so po besedah ministra Frleca v zadnjem času napredovali. Prav zdaj na Dunaju potekajo pogovori o sklenitvi kulturnega sporazuma med državama, ki bo, kot je pojasnil Frlec, uredil zadeve s področja kulturnih potreb manjšin, ne bo pa opredelil statusa manjšin. Priloznost za pogovore o slovensko-avstrijskih odnosih pa bo ze v začetku julija ob obisku avstrijskega zunanega ministra Wolfganga Schuessla v Ljubljani.

Odnosi z Italijo so ta čas intenzivni predvsem na gospodarskem področju. V drugi polovici junija se bo v Rimu sestala mešana komisija za gospodarske odnose, kmalu pa naj bi sklenili sporazum o zaščiti naložb. Frlec je tudi povedal, da je italijanska stran slovensko seznanila, da bo zakon o globalni zaščiti Slovencev v Italiji sredi julija v končni razpravi v rimskem parlamentu. (STA)

NOVICE

Predstavniki ZSO pri Schiffrerju

LJUBLJANA - Predstavniki Zveze slovenskih organizacij iz Celovca so se včeraj srečali s predsednikom komisije državnega zbora za odnose s Slovenci v zamejstvu Marianom Schiffrerjem, podpredsednikom Davorinom Terconom in članom Zoranom Lesnikom. Predsednik ZSO Marjan Sturm je člane komisije seznanil s potekom nedavnega izrednega občnega zbora zveze, ki je bil namenjen aktualnim vprašanjem koroskih Slovencev in odnosom s Slovenijo.

ZSO se zavzema za doseg minimalne usklajenosti slovenske narodne skupnosti na Koroskem, predvsem glede vprašanj, ki jih določa 7. člen avstrijske državne pogodbe, ter za državniški odnos Slovenije do manjšin v zamejstvu.

Sogovorniki so največ časa namenili pogovoru o obliki finančne podpore, ki jo Slovenija namenja manjšinam. Člane komisije so poudarili, da naj slovenska manjšina v posameznih sosednjih državah sama oblikuje usklajen predlog za finančno podporo, ki ga bo Slovenija upoštevala. (STA)

Porazdelitev funkcij pri novinarski zbornici

Na svoji prvi seji je novoizvoljeni deželni odbor novinarske zbornice na predsedniško mesto soglasno potrdil Silvana di Varma. Za podpredsednika je bil izvoljen Fulvio Sabo, za tajnika Sergij Premru, blagajnik bo Giulio Garau. Vsi trije so prav tako dobili soglasno podporo.

V deželnem svetu so se Pietro Villotta, Clemente Borando, Marina Tagliaferri ter publicista Raffaella Mestroni in Ennio Kuret.

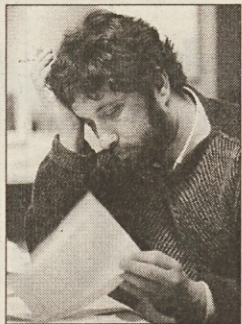
Za predsednika nadzornega odbora je bil imenovan Giorgio Braulin, v odboru sta se Giovanni Comelli in Roberto Cannalire.

Iz dežele Furlanije-Juljske krajine so izšli tudi trije državni svetovalci, profesionalca Miro Opelt in Laura Capuzzo ter publicist Silvano Bertossi.



O G L E D A L O

Krošnja drevesa s premajhnimi koreninami



ACE MERMOLJA

Po nedeljskem volilnem izidu si bodo morale koalicija Oljke in posamezne stranke, ki jo sestavljajo, postaviti nekaj tehtnih vprašanj. Res je, da krajevne volitve ne privedejo do istih izidov kot vsedrjavne. Res je tudi, da je težko dojeti natančne razloge volilnih premikov, ki so v večinskem sistemu odločilni. Vedno več volilcev se odloča na osnovi konkretnih dejstev, glede na kandidate in na verodostojnost koalicij. Večinski sistem omogoča hitre spremembe mnenj, ki so mnogokrat protislovne in odgovarjajo določenemu vzdušju.

Za razumevanje nepredvidljivosti nekaterih sprememb nam je dovolj en sam podatek. Ko so v Milanu pričeli procesi, ki jih je vodila skupina »čiste roke«, se je italijanska javnost zgrazala nad posameznimi politiki in strankami. Sodniki so postali svetniki, tradicionalne vlada-joče stranke pa so se dobesedno sesule. Craxija so ob vходу rimskega hotela Rafael zmerjali, v Neaplju pa so izdelovalci lesenih figur za jaslice oblikovali na tisoče dobrih pastirjev, ki Di Pietrovim obrazom. Danes lahko Berlusconi grobo napada milanske sodnike, jim pripisuje politično pristranskost, zahteva revizijo celotnega sodnega sistema in niti ne tako prikrito zahteva amnestijo. Ob tem je sam podvržen raznim procesom, vendar brez posebne škode za lastno podobo. Na grobo povedano, za podobno samoobrambo so pred kakim letom zmerjali Craxija, danes lahko Berlusconi mirne duše prodaja včerajšnje svetnike kot ljudi, ki imajo prevratniške namene. Spomin pesa, mnenja se spreminjajo, kar je se včeraj veljalo za nekaj zelo hudega, se mnogim zazdi dober in pravičen argument. Skratka, politika je stroj, ki se srečuje z izjemno hitrimi mutacijami skupinske zavesti. K temu pa nedvomno pripomorejo pomanjkljivosti in napake vladnih večin. Tu pa smo pri začetnem vprašanju.

V nedeljo bodo volitve v deželi Furlaniji-Juljski krajini. Tudi to bo krajevni test, ki bo za nas se tako pomemben. Kot Slovenec, lahko zapisem, da bo bistven vsak glas oddan slovenskemu kandidatu, kar pomeni preferenco na glasovnici. Obenem se bojim ponovne koehezije zmerno desnih in odločno desnih sil, ki so v nasi deželi tradicionalno močne. Ni izključeno, da se bo volilni trend v severni Italiji ponovil tudi pri nas. Vsekakor bodo volitve v nasi deželi dodaten podatek za razmišljanje. Ze danes pa je jasno, da bo morala Oljka kot vladna koalicija jasno izpostaviti in urediti svoje kratkoročne in dolgoročne strateške cilje. Svoji politični akciji bo morala dati novega zagona, kar ugotavljajo vsi komentatorji in sami predstavniki vladnih strank. Volilec mora biti jasno, kaj si po vrodu v Evropo lahko pričakujejo od vlade. Vročih področij je več: brezposelnost, davki, slonokoščena birokracija, javne usluge, itd. Vlada ne bo v nekaj mesecih popravila Italije, celotna koalicija pa naj vendarle ustvari pozitivno vzdušje. Predpogoj za to je poenotena podoba drevesa. Na vsedrjavni ravni so vidna razhajanja med različnimi političnimi kulturami, toliko bolj je prišlo do drobljenja na krajevnih ravneh, kar nikakor ni vizitka za uspeh. Ta dejstva morajo pričakovati.

Res je, da je vladalo med volilci Oljke veliko, preveliko, pričakovanje. Prodijska vlada je bila v tem obdobju dobra vlada, ki je dosegla pomembne rezultate, kot so vstop v Evropo, znižanje inflacije, manjšo ceno denarja, itd. Kopica dobrih rezultatov, ki imajo dolgoročne cilje, pa bistveno ne spreminjajo vsakodnevne življenja, skratka, ne poznajo se dovolj pri družinskih proračunih, pri številu brezposelnih, pri davčnem prilemu, v odnosih z birokracijo, itd. Oljki so uspele velike investicije v prihodnost. Po dveh letih urejanja težke dediščine iz preteklosti se zdi, da ima teza pri korenitejšem poseganju v živo tkivo države.

Zmagovalcev pred dvema letoma ni čakal udoben fotelj, vendar je počasi

odmanjkala jasnost, ki bi preprčala tudi neopredeljenega volilca, da se izplača oddati glas določeni koaliciji in določenim strankam. Desnosredinska opcija je v Italiji številčno močna. V dveh letih pa vendarle ni izvajala sistematične in preprčljive opozicije. Pol svoboščin se nam ni kazal kot strnjena enota z jasnimi cilji, taktikami in strategijami. Oljka pa verjetno ni znala dovolj preprčljivo izkoristiti razpoke v opoziciji in ustvariti trajno samopromocijo. Sprašujemo se, če so makrostrukturni in seveda bistveni posegi dovolj za popularnost. Evropa verjetno ni najmočnejši argument, saj je na primer v Nemčiji v težavah sam Kohl, ki je med pobudniki evropskega monetarnega sistema. Konec koncev je podoba Evrope se premalo kristalizirana in preveč proračunsko-bančniška, da bi nas potolazila s svojo koristjo. Lahko vzbuja tudi strah, da se bodo med ostrimi bilancnimi parametri doma razmere še poslabšale. Nenaazadnje so makrostrukturne spremembe še vedno oddaljene, saj ljudje stejem plačo in najrazličnejše izdatke, skrbimo za bodočnost sinov, cakamo vrste v uradih in za zdravniške preglede, se mučimo z birokratskimi zapleti, s kaotičnim mestnim prometom, itd. Gre za stotine malih trenutkov in stisk, ki pričakujejo, da jih bodo makrostrukturne spremembe ublažile. Nehvaležna naloga Oljke je, da postane prepričljiva na leti, vsakodnevni ravni. Nehvaležna je zato, ker nima več možnosti nekdanjih vladnih koalicij, ki so krpane tisoč drobnih lukenj z neštetimi uslugami in z višanjem državnega primanjkljaja. Upamo, da niso stranke in koalicija Oljke v imenu velikih dejanj izgubile pred očmi vsakodnevne stvarnosti in stisk. Ustanovitev dvodromne komisije za spremembo ustave, ki ji je (komisiji) načeloval tajnik največje koaličijske stranke D'Alema, je bilo visoko, plemenito in naporeno dejanje. Veliki napor so rodili grenki sadež, ker se je vodja opozicije Berlusconi pogajal kot zvit in ne najbolj korekten trgovec. Odpiral je možnosti, dvigal ceno, ob zaključku pa je prekinil pogajanja, češ da ga kupcija ne zanima. Za isto ceno si je želel dodatni predmet, ki ima nedvomno veliko vezi z osebnimi sodnimi peripetijami. Vprašanje je, do kolikšne mere so državljani razumeli pomen dela dvodromne komisije. Skratka, niso morda stranke Oljke investirale preveč v velike spremembe in premalo v drobne kamenčke mozaika, ki postanejo ob sestevku gora? Nenaazadnje, ni morda drevo ambiciozno dvignilo svojo krošnjo v višino in pozabilo na korenike in koreninice, ki so pripete v zemljo in iz nje črpajo sokove? Zemlja je metafora za to, kar smo po starem imenovali baza.

Osebnost sem kritičen do Oljke in njenih strank, ker me italijanska desnica zaskrblja. Prav nič bi me ne veselila perspektiva njene zmage. Italijanska desnosredinska opcija namreč ni zmerna. Če odpišem svojo narodnostno problematiko in vse, kar je z njo v zvezi, se mi zdi zmernejši Fini od Berlusconi. To, kar govori med svojimi nastopi in način, kako stvari pove, imata malo vezi s podobo sredinskega politika. Če k sliki dodamo evolucijo Severne lige, se mi zdi desnosredinska podoba Italije izrazito desna in malo sredinska. To je tisto, kar skrbi in v bistvu sibi bipolarnost sistema. Morda so na krajevnih ravneh premiki manj izraziti, na vsedrjavni ravni pa je današnje razmerje med dvema poloma razmerje med levo sredino in desnico. Zato je vloga današnje vladne koalicije pomembna. Njen pomen pa mora biti ljudem jasnejši tudi na krajevni ravni. Ob tem se morajo Oljka in stranke, ki jo sestavljajo, soočiti z dejstvom, da jih čaka veliko neizpolnjenih pov. Vsaj nekaterim pričakovanjem morajo dati jasne odgovore ter obenem ustvariti vzdušje, ki bo preprčevalo ljudi s pozitivno močjo. Podatki namreč kažejo, da ne izostanejo z volilci le zmerno ali desno usmerjeni ljudje, ampak tudi tisti, ki so dolga leta volili za levico.

GORICA / PRIPRAVE NA DEŽELNE VOLITVE

Volčič podpira tudi izvolitev Jevnikarja

»V deželni svet čimveč slovenskih svetovalcev«

GORICA - Senator Oljke Mitja Volčič se je v svojem uradu sestal s kandidatom Slovenske skupnosti na listi »Ljudske sredine za reforme« Ivom Jevnikarjem, ki, kot znano, kandidira na Trzaskem in Goriskem. Kandidat SSK je povedal, da je do srečanja prišlo predvsem zato, »ker je Volčič edini slovenski senator, za katerega smo volili vsi slovenski demokrati in ga zato imamo za predstavnika vseh slovenskih komponent, in ne samo teh, v Rimu«.

Parlamentarec je izrazil prepričanje, da bi morali Slovenci v nedeljo izvoliti v deželni svet čimveč svojih predstavnikov. Cimveč slovenskih deželnih svetovalcev bo, toliko bolje bo za vse nas, zato seveda podpiram tudi kandidaturu Jevnikarja, je dejal se Volčič. Navezal se je tudi na nedavne besede predsednica poslanske zbornice Luciana Violanteja v zvezi z izvolitvijo slovenskih deželnih svetovalcev. »Mnenja sem, da mora slovenska narodnostna skup-



nost v FJK izvoliti v deželni svet ljudi tistih političnih prepričanj, ki se bodo prej ali slej spet znašli pod okriljem levosredinskega zavezništva Oljke«.

Kandidat SSK je poudaril, da je senator Volčič naša vez, ki povezuje FJK z rimskim parlamentom. Po eni strani nam lahko senator nudi vsestransko pomoč v Rimu - je dejal Jevnikar - po drugi strani

pa smo mi njemu lahko v veliko pomoč s poznavanjem krajevne stvarnosti. Gre torej za potrebno in koristno sodelovanje, ki se mu tudi v prihodnje ne moremo in tudi ne nameravamo odreci.

Beseda je nato tekla o vlogi FJK v novi Evropi ter o prijateljskih odnosih s sosednjo Slovenijo. Volčič se je zavzel za enotnost deželne stvarnosti in za skladnost po-

sameznih zemljepisnih področij. Menil je, da je politika zaprtosti dokončno mimo in da se je v naših krajih spremenilo politično vzdušje. Za FJK so bistveni odnosi s sosedi - je zaključil slovenski senator - čezmejno gospodarsko, politično in ekonomsko sodelovanje mora postati stvarnost, ki je življenjskega pomena za našo prihodnost in za vse nas.

BISTRA / TEHNIŠKI MUZEJ

Varstvo rjavega medveda v Sloveniji

BISTRA PRI VRHNIKI - V eni razstavnih dvoran Tehniškega muzeja Slovenije so včeraj odprli razstavo Rjavi medved v Sloveniji, ki sta jo pripravila Lovska zveza Slovenije (LZS) in omenjeni muzej; na 13 panojih in v treh miznih vitrinah so predstavljene ugotovitve že skoraj dokončane sestletne raziskovalne naloge v okviru mednarodnega slovensko-avstrijsko-nemškega-slovenskega raziskovalnega projekta z naslovom Ekologija in varstvo rjavega medveda v Sloveniji.

V okviru omenjenega projekta so na izbranim območju gojitvenega lovišča LZS Ljubljanski vrh (območje planote Menišija s široko okolico) ugotavljali populacijo medveda, območje in gostoto njegove razširjenosti, sobivanje oz. konflikte medveda in človeka ter zlasti selitvene poti medvedov, kar naj bi v prihodnje med drugim prispevalo k bolj premišljenim posegom v prostor, predvsem pri gradnji avtocest, ki usodno vplivajo na življenjske pogoje divjih živali.

Razstava predstavlja t.i. radiotelemetrijsko spremljanje medvedov. Medveda ujamejo v t.i. Aldrichovo zanko, ga uspravajo in mu nato namestijo radijski oddajnik. Nato s pomočjo antene in sprejemnika v rednih časovnih intervalih (nekajkrat tedensko) spremljajo in na karti vrisujejo medvedovo gibanje. S to metodo so v minulih letih spremljali 19 medvedov, lani pa šest medvedov.

Večje življenjsko območje in daljše selitvene poti imajo samci. Odraščajoči medved Srečko npr., z oddajnikom opremljen na Menišiji, je v dveh letih spremljanja prečkal avtocesto, se zadrževal v okolici Hrusice in v Trnovskem gozdu in se kasneje gibal vse do Cepovana. Oddajnik je izgubil v kanjonu Zala. Ugotovili so, da je bila v obdobju, ko so Srečka spremljali, razdalja med skrajno zahodno in vzhodno točko njegovega gibanja kar 52 kilometrov.

O tem, kako usodno posegajo novozgrajene avtoceste v življenjske in selitvene navade rjavega medveda, govori podatek, da je bilo po letu 1972, po odprtju avtoceste Ljubljana-Postojna, ki seka selitveno pot medvedov od dinarskega območja proti Alpi, povoženih enajst medvedov. Samo leta 1992 so na avtocesti umrli štirje; povožene medvede najdejo tudi ob železniški progi.

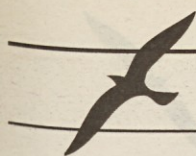
Med zanimivimi ugotovitvami iz omenjene raziskovalne naloge je tudi ta, da je povprečna gostota medvedov v osrednjem delu raziskovalnega območja en medved na deset kvadratnih kilometrov. Območje je bilo za projekt izbrano zato, ker sodi v širše rekreacijsko območje slovenskega glavnega mesta (zato je verjetnost srečanj med človekom in medvedom večja), ker je to osrednje območje naselitve medvedov v Sloveniji, ker je na robu glavne selitvene poti medvedov v smeri od Dinaridov proti Alpi in ker to območje seka avtocesta. (STA)

OBISK PRIJATELJSTVA

Predstavniki Zgonika obiščejo Cerhenice

ZGONIK - Zgoniska občina je pred leti navezala stike s česko občino Cerhenice in je z njo tudi v stalnih mesedobnih vezeh. Lani sta župana teh dveh majhnih, a živahnih občin v Zgoniku podpisala listino prijateljstva. Letos so zato na vrsti predstavniki zgoniske občine, da obiščejo Cerhenice. Na Cesko bodo odpotovali jutri z avtobusom in se bodo tam mudili vse do nedelje. Izleta se bodo udeležili mešani pevski zbor KD Rdeca zvezda pod vodstvom Rada Milica ter predstavniki raznih organizacij in društev, ki delujejo v občini (lovci, civilna zaščita, prostovoljni gasilci, KD Rdeca zvezda, Shinkai Karate Klub in Dom Brisciki). Po približno deseturni vožnji jim bodo predstavniki občine Cerhenice priredili uradni sprejem na občini. V petek bodo izletniki obiskali očarljivo Prago, ki se nahaja le nekaj kilometrov od Cerhenic, popoldne pa bo pevski zbor sodeloval na mednarodnem glasbenem festivalu v bližnjem mestu Kolin. Vedno v petek pa bo zvečer zbor nastopil se v mestni stolnici s celovečernim koncertom. Sobota bo namenjena družabnosti in

navezovanju stikov z novimi češkimi prijatelji. V jutranjih urah bodo za fante na vrsti nogometne tekme, za dekleta pa tekmovalje v odbojki. Trenerji Shinkai Karate Kluba bodo imeli skupni trening s tamkajšnjim društvom, ki se ukvarja z isto panogo. Medtem se bodo tudi predstavniki drugih organizacij srečevali s češkimi predstavniki sorodnih sektorjev ter si v duhu sodelovanja in prijateljstva izmenjavali svoje izkušnje in mnenja. Po kosilu se bodo udeleženci izleta skupaj s celotno občinsko skupnostjo iz Cerhenic zbrali v geografskem centru Evrope, ki se nahaja le pet kilometrov od Cerhenic, in tu priredili skupno slovensko pesem. Predstavniki občine Zgonik se bodo nato vrnil domov v nedeljo, gotovo zelo utrujeni po tako pestrem programu, obenem pa tudi veseli zaradi novih spoznanj in obogatitvi z novimi izkušnjami. (BiS)



TREBČE / SREČANJE SLOVENSkih KANDIDATOV

»Močna SKP jamstvo za napredno Deželo«

»Gorje, če na nedeljskih volitvah prevlada desnica«

V trebenskem Ljudskem domu so se zbrali vsi slovenski kandidati SKP. Odsotna je bila samo Benecanka Vilma Martinič, ki je nenadoma zbolela. Pač pa je prisel Anton Sivec, ki zastopa Slovence iz Kanalske doline. Iz Gorice sta bila neodvisni Aldo Rupel in Vilma Brajnik, s Trzaskega pa Jure Canciani, Bruna Zorzini Spetic, Darij Brajnik in Stanka Mokole.

Srečanje je uvedel Stojan Spetic, ki je podčrtal zgodovinski pomen teh volitev in deželne vlade, ki bo spremljala integracijske procese in premoscanje meja v naših krajih. Važno je, da bo v deželnem svetu več slovenskih predstavnikov. Zato je pomemben preudarno oddan glas in se po-



sebež preferenca izbrane-mu slovenskemu kandidatu. Kljub velikim programskih razlikah z Levimi demokrati, so komunisti odločno za levosredinsko deželno vlado, brez spo-

gledovanja na desno ali center. Prva naloga je torej poraziti desnico, ki dviga svojo glavo.

Skupna misel, ki so jo podčrtali kandidati SKP, je poziv volilcem, naj se

udeležijo volitev. Naj ne dopustijo, da bi o njihovi usodi odločali drugi. Gorje, če zmaga desnica. V tem primeru bo brez smisla tudi pogovor o pravičah manjšine.

KRIŽ / OBISK PRI VAŠKEM ODBORU

Budin o srenjskih pravicah



Nosilec kandidatne liste Levih demokratov Milos Budin je obiskal predstavnike kriske srenje, ki že nekaj dni protestirajo zaradi čiščenja gozda »na Babci«, ki poteka mimo volje domačinov. Podpredsednik deželne vlade je v zakon, ki je priložen k proračunu, vključil člen, ki omogoča vaškim srenjam, da tudi mimo uradnega priznanja (postopek poteka po pravni poti) uveljavljajo pomembne zgodovinske pravice, kot sta senja in čiščenje gozdnih površin. Gre nedvomno za koristen dosežek, je dejal Budin na poti celovitega priznanja naših kolektivnih pravic, bodisi jusarskih, kot srenjskih.

Zastopnika Levih demokratov je ob sotoru »pri Filtrih« pozdravila tudi pesem moskega zbora Vesna.

DOGOVOR TRST-MILJE

Programi ambientalne vzgoje v miljskih šolah

Tudi v miljski občini se bodo lahko odslej posluževali programov in posameznih pobud, ki jih prireja center za ambientalno vzgojo pri odseku za izobraževanje in mladinsko problematiko trzaskе občine. Včeraj dopoldne so namreč na trzaskem županstvu podpisali dogovor med trzasko in miljsko občinsko upravo, za trzaski občinski odbor je dokument podpisala odbornica za solstvo Maria Teresa Poropat, za miljski pa njen kolega Gioacchino Italo Santoro. Z včerajšnjim dogovorom bodo programe in pobude, ki jih v zvezi z ambientalno vzgojo pripravlja trzaski center, vnesli tudi v vrte in sole obveznega solanja miljske občine, istocasno pa bodo na voljo tudi raznim miljskim občinskim vzgojnim centrom. Velja se spomniti, da je trzaski center za ambientalno vzgojo začel z delom marca '97, povezan pa je s solskim skrbništvom in trzasko univerzo.

Mednarodna konferenca o prepovedi biološkega orožja

Konec meseca, točneje 26. in 27. junija, bo v Trstu mednarodna konferenca za odpravo biološkega orožja. Priredil ga bo padriški Mednarodni center za genetsko inženirstvo in biotehnologijo v sodelovanju s Centrom za znanstveno kulturo iz Coma. Poleg znanstvenikov mednarodnega ugleda se bodo konference udeležili predstavniki OZN, italijansko vlado pa bo zastopala podtajnica v ministrstvu za zunanje zadeve Patrizia Toia.

DREVORED XX. SEPTEMBRA

Razbili šipo na izlozbi ter zbežali s štirimi pari očal

Razbili so steklo na izlozbi in pobrali štiri pare očal v skupni vrednosti milijon lir: verjetno bi tat ali tatovi naredili se večjo škodo, vendar se je sprožila alarmna naprava, ki jih je spravila v beg. Do tatvine je prišlo včeraj zgodaj zjutraj, nekaj pred 5. uro, na Drevoredu XX. septembra 10, šipo pa so razbili na izlozbi trgovine »Ottica Dolomiti«. Na kraj je prišlo osebje kvesture, ki je uvedlo preiskavo.

Opolzko početje starčka

Sosede je njegovo početje precej vznejevoljilo in so se obrnili do policije, ki je moskega prijavilo sodišču. Neki 84-letnik (znani sta samo začetnici, C.B.) je predinočnim okrog 20. ure prisel k oknu svojega stanovanja v poslopju v Ul. Conti in se prepustil početju, ki je po zakonu kaznovano kot opolzko.

Zaplenili so revolver

Na mejnem prehodu na Pesku so agenti finančne straze v sodelovanju s funkcijarji carine zaplenili revolver na plinske naboje, ki so ga našli v avtomobilu nekega tujega državljanca. Orožje kal. 9 z naboji je bilo skrito v notranjosti levih vrat, tujec pa je izjavil, da ga ima za »osebno rabo«. Potem ko so mu pojasnili, da je v Italiji tako orožje prepovedano, so revolver in naboje zaplenili ter z dogodkom seznanili pristojne sodne oblasti.

Usodna odločitev

Od doma v Nabrezini je odsel predsinočnim, svojci so ga takoj začeli iskati, izginotje so tudi prijavili silam javnega reda, vendar žal niso prisli pravocasnno. Včeraj zjutraj so truplo priletnega S.F. našli v nekem gozdiču, verjetno v trenutku depresije se je obesil.

VOLILNA KRONIKA

Vsi na volitve tudi s preferencami

Po nekaterih javnomnenjskih raziskavah kaže, da so mnogi volilci še neodločeni komu oddati svoj glas in precej je tudi tistih, ki v nedeljo sploh ne mislijo na volitve. Ce ne bomo izvajali naše osnovne državljanske pravice pomeni, da odločitve o usodi Furlanije-Juljske krajine prepuščamo drugim. Gotovo ni vse zlato, kar se sveti, če bomo v nedeljo ostali doma pa ne bomo prispevali, da se stvari izboljšajo. Prav nasprotno.

Na teh volitvah bodo seveda važni glasovi, ravno tako pa bodo izredno pomembne tudi osebne preference. Zato se moramo potruditi, da prekrizamo volilni znak in da ob njem napišemo tudi preferenco z imenom in priimkom izbrane kandidata ali pa najboljše le z njegovim PRIIMKOM. Ce ima kandidatka dva priimka (dekliškega in moževega) napišemo oba priimka.

Volitve bodo le v nedeljo do 22.ure. Na volišče pridemo z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom, ki smo ga dobili na dom. Kdor ga ni dobil, naj ga dvigne v občinskem volilnem uradu.

Posvet Zelene liste o Evroregijah

V hotelu Savoia bo danes ob 11.uri posvet na temo »Evroregija in Trst njeno glavno mesto«, ki ga bo uvedel nosilec kandidatne liste zelenih Paolo Ghersina. Na srečanju bodo sodelovali minister za okolje Edo Ronchi ter menedzerji oziroma gospodarstveniki Eugenio Del Piero, Giorgio Marchi, Arturo Falaschi, Mirjam Korsic, Gianni Stavro in Fabio Covacich.

Ivo Jevnikar na Radiu Trst A

V okviru volilnih tribun radia Trst A za deželne volitve bo ob 12.45 spregovoril kandidat Slovenske skupnosti na koalicijski listi Ljudske sredine za reforme v trzaskem in goriskem okrožju Ivo Jevnikar.

Kandidat SSK bo tudi spregovoril mladim in bo na razpolago za razgovore z volilci od 12.30 do 14.ure na Trgu Oberdan.

Mestna sekcija Slovenske skupnosti vabi na srečanje s kandidatom Jevnikarjem na sedežu v Ul.Gallina. Zacetek ob 18.uri.

Budin na Trgu Goldoni in v Boljuncu

Nosilec kandidatne liste Levih demokratov Milos Budin bo danes dopoldne ob 9.30 dalje sodeloval na volilnem shodu na Goldonijevem Trgu, zvečer ob 21.uri pa bo sodeloval na shodu svoje stranke »na Gorici« v Boljuncu. Beseda bo tekla o perspektivah Furlanije-Juljske krajine in o njeni vlogi na mednarodni sceni.

Današnji shodi kandidatov SKP

Od 10. do 12.ure na Korzu Italia, od 10. do 12.ure v Naselju Sv.Sergija, od 16. do 18.ure pred bolnišnico pri Magdaleni ter od 17. do 21.ure v Camporah (Milje). Tukaj bo o vprašanju radiotelevizijskih anten spregovoril Jacopo Venier.

Danes pride Pierre Carniti

Evropski poslanec in nekdanji generalni tajnik sindikata CISL Pierre Carniti bo danes ob 15.30 govoril v gledališču Miela. Vsedrjavni koordinator krščanskih socialcev bo predstavil kandidatko LD Caterino Dolcher, shoda pa se bo udeležil tudi pokrajinski tajnik LD Stelio Spadaro.

Canciani o usodi trzaskih obratov

Nosilec kandidatne liste Stranke komunistične prenovе opozarja, da so delavci SITIP z zamrznitvijo odpustov res dosegli lep uspeh, boj za resitev tovarne pa se ni končan. Sedaj pa se govori, pravi Canciani, o nevarnosti zaprtja obrata Tabachi, s težavami pa se soočajo tudi v Tovarni velikih motorjev (GMT) in v Skednju. Treba je obrniti stran.

Od tod poziv volilcem, naj v nedeljo glasujejo za SKP, ki je občutljiva za družbeno in gospodarska vprašanja ter postavlja na prvo mesto boj proti brezposelnosti.

Jevnikar v NŠK in z Radovičem

Ivo Jevnikar, ki kandidira za deželni svet na listi Ljudske sredine za reforme, si je ogledal prostore Narodne in študijske knjižnice v Trstu, ki so jo te dni zaprli za nedoločen čas zaradi okvar in nujne, zahtevne sanacije, kar je posledica puščanja vode v zgornjem nadstropju. Kaže, da bo dragocena ustanova zaprta dalj časa, in to prav v času studija za maturo in izpite, ki ga mnogi mladi radi opravljajo v gostoljubnih prostorih knjižnice, da ne omenimo potrebe raznih strokovnih obiskovalcev. V razgovoru s predsednikom NSK Jožetom Pirjevcem se je Jevnikar dotaknil tudi širšega vprašanja primernejšega sedeža za to ustanovo, saj so sedanji prostori že dolgo pretesni.

V okviru srečanj s predstavniki organizacij in ustanov se je kandidat Slovenske skupnosti Ivo Jevnikar srečal s trzaskim pokrajinskim predsednikom Zveze neposrednih obdelovalcev Nevom Radovičem. V poglobljenem razgovoru sta se dotaknila deželne kmetijske politike in zahtev slovenskih kmetov. Radović je poudaril zlasti zahtevo po globalnem razvojnem načrtu za kmetijstvo na Trzaskem in po soudeležbi kmečkih strokovnih organizacij in lastnikov pri določitvah o namembnosti in upravljanju našega teritorija.

Pobude Levih demokratov

Bruno Zvech od 9.30 do 12.ure v Naselju Sv.Sergija in od 13. do 15.ure na Pomolu Bandiera; Caterina Dolcher od 9.30 do 12.ure na Goldonijevem Trgu; Caterina Dolcher od 9.30 do 12.ure na Goldonijevem Trgu; Ondina Ceh od 9.30 do 12.ure v Ul. Carducci (pokrita tržnica); Vera Zulian od 13. do 14.ure na Pomolu Bandiera.

Obisk Finija in Berlusconi

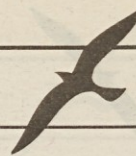
Od danes dalje bosta v naši deželi Gianfranco Fini in Silvio Berlusconi. Voditelj »Forza Italia« in bivši ministrski predsednik bo v petek ob 19.30 govoril na Trgu Unità, vodja Nacionalnega zavezništva pa v četrtek ob 21.uri vedno na glavnem mestnem trgu. Ob sklepu volilne kampanje napovedujejo tudi obisk voditelja KDC-CCD Pierferdinanda Casinija.

Kandidati SKP jutri v Nabrezini

Stranka komunistične prenovе vabi volilce iz Devina-Nabrezine jutri ob 20.30 v občinsko knjižnico v Nabrezino. Kandidati za deželni svet bodo predstavili program, ocenili volilno kampanjo in odgovarjali na vprašanja občinstva. Volilno kampanjo SKP bo v petek zaključil vsedrjavni predsednik Armando Cossutta, ki bo ob 19.uri govoril na zaključnem volilnem shodu na Borznem Trgu. Pred njim bodo spregovorili nosilci kandidatne liste Giorgio (Jure) Canciani, Bruna Zorzini Spetic in Jacopo Venier.

Gombač (SL) v miljski občini

Kandidat Severne lige Boris Gombač se je včeraj mudil na področju miljske občine in sicer v Rabeju, Beloglavu in Zavljah. Prebivalci omenjenih zaselkov so ga seznanili z najbolj perečimi krajevnimi problemi. Beseda je tako tekla o cestnih povezavah s Trstom in s slovensko mejo, na katerih se večkrat ustvarjajo dolge avtomobilske vrste. Predlagali so, da bi mejni prehodi druge kategorije poleti v miljski občini ostali odprti do polnoči.



KRIZA / VČERAJ ZASEDALI DELAVCI

Vse temnejši oblaki nad TVM

Dela ni, dopolnilna blagajna pred durmi

Delavci Tovarne velikih motorjev so zaskrbljeni. Naročil za nova dela je veliko manj od predvidenih, zaradi česar bodo morali najbrž že v kratkem nekateri izmed njih v dopolnilno blagajno. O tem so delavci razpravljali na dveh sindikalnih skupščinah, ki sta se odvijali včeraj, in sicer prva od 10. do 12. ure za delavce prve izmene ter za dnevne uslužbenke in druga od 14.30 do 16.30 za delavce druge izmene.

O stanju podjetja so zbranim na skupščinah poročali pokrajinski tajniki sindikatov kovinarjev FIM-CISL Filiberto Stell, FIOM-CGL Bruno Galante in UILM Umberto Minussi. V bistvu so podali sliko, ki je pršla do izraza minuli teden na sestanku

med predstavniki sindikatov, lastništva, krajevnih in deželne uprave ter združenja industrijcev. Dejstvo je, da Tovarni velikih motorjev primanjkuje dela. Na osnovi industrijskega načrta, ki so ga odobrili 15. decembra lani, so predvidevali, da bo v tekočem letu primanjkovalo dela za približno 30 tisoč ur, v resnici pa primanjkuje dela za 52 tisoč ur. Zakaj? Zato, ker je tovarna prejela manj naročil zlasti za velike dvotaktne motorje. To naj bi bila posledica konkurence iz Daljnega vzhoda, kjer naj bi tovarne delale tudi s 30-odstotno izgubo, da bi le ohranile posle ali jih celo povečale.

Seveda to odpira več vprašanj za boljunski obrat.

Prvo zadeva samo industrijsko strategijo. Lastništvo, ki ga od konca lanskega leta sestavlja italijanska družba Fincantieri in finških motorjev primanjkuje dela. Na osnovi industrijskega načrta, ki so ga odobrili 15. decembra lani, so predvidevali, da bo v tekočem letu primanjkovalo dela za približno 30 tisoč ur, v resnici pa primanjkuje dela za 52 tisoč ur. Zakaj? Zato, ker je tovarna prejela manj naročil zlasti za velike dvotaktne motorje. To naj bi bila posledica konkurence iz Daljnega vzhoda, kjer naj bi tovarne delale tudi s 30-odstotno izgubo, da bi le ohranile posle ali jih celo povečale.

Delavci in njihovi sindikalni predstavniki so na včerajšnjih skupščinah sklenili, da bodo zahtevali periodična trimesečna preverjanja izvajanja industrijskega načrta, enkrat na leto pa bi morali na takšnih preverjanjih sodelovati predstavniki vseh državnih sindikatov kovinarjev. Poleg tega so tudi sklenili, da bodo o zaskrbljujočem stanju obvestili vse javne uprave in ustanove, ki so 18. februarja letos podpisale protokol za prepoved boljunskega obrata, se pravi občino in pokrajino Trst, deželo, Ministrstvo za industrijo in združenje industrijcev.

Na sindikalnih skupščinah so tudi ugotovili, da se vse bolj veča zamuda, s katero družba Duferco namerava odpreti tovarno posebnih cevi v bivšem arzenalu sv. Marka v Trstu, v kateri bi moralo najti delo 80 odvečnih delavcev boljunške tovarne. Delavci in sindikati nameravajo zahtevati dosledno spoštovanje sporazuma, ki predvideva, da v primeru, da ni alternativne službe, 80 delavcev ostane na plačilnih seznamih družbe Fincantieri.

ŠOLSTVO / OB KONCU ŠOLSKEGA LETA

Zaključne prireditve na šolah in v vrtcih

Podeljevanja bralnih značk, igrice, pesmi in plesi

V Boljuncu je »gusar Berto« podelil bralne značke



V občinski knjižnici v Boljuncu je bila včeraj popoldne prisrčna zaključna prireditev učencev celodnevne osnovne šole Frana Venturinija iz Boljunca, Boršta in s Peska, ki so se je udeležili tudi učenci osnovne šole Albina Bubnica iz Milj.

Osrednji gost prireditve je bil slovenski lutkar Sten Vilar, avtor znanega in priljubljenega gusarja Berta. Tudi v Boljuncu je gusar Berto zazivel v veliko veselje otrok, ki so radovedno sledili njegovim dogodivščinam. Vilar je nato tudi podelil bralne značke najbolj vnetim mladim ljubiteljem knjig. Na prireditvi so se predstavili tudi učenci 4. in 5. razreda šole

Frana Venturinija, in sicer s tamburicami, saj so med šolskim letom sledili tečaju tamburic, ki ga je šola priredila v sodelovanju s KD F. Preserna, vodil pa ga je Izidor Sancin.

Podeljevanje bralnih značk v knjižnici ni bilo naključno. Šola F. Venturinija je namreč izpeljala letošnji načrt bralne značke v sodelovanju z občinsko knjižnico. Učenci so jo večkrat obiskali, dobili izkaznice, ogledali so si slovenske videofilme, sodelovanje je bilo torej res uspešno. Osnovnošolci so zaključili prireditev s pesmijo Na počitnice. Izbrali so pravi naslov ob pravem počitniškem času.

NOVICE

Profesorji in kolegi Univerze Ca'Foscari Mateji v spomin

Profesorji in kolegi hudo prerano umrle tržaške študentke Mateje Fakin so njej v spomin v teh dneh poklonili 800 tisoč lir občinski knjižnici v Salezu v zgoniški občini, od koder je Matejina družina izhajala. V spremnem pismu so dobesedno takole zapisali:

«Università Ca'Foscari di Venezia, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere - Corso di Laurea in Lingue e Civiltà Orientali
Nella speranza che questo contributo lasci sul Carso triestino una traccia di Mateja, della sua passione per il Vicino Oriente e le sue etnie e minoranze, vogliate accettare il nostro contributo.
I docenti: Baldissera, Bellingeri, Camuffo, Canova, Dorigo, Ghersetti, Giraudo, Kallas, Labanyeh, Magarotto, Nordio, Offredi, Scarabel, Trevisan, Zekiyani e tutti i compagni.»

V prevodu: «Univerza Ca'Foscari v Benetkah, Fakulteta za tuje jezike in književnosti - Diplomski tečaj iz vzhodnih jezikov in kultur. Sprejmite ta naš prispevek v upanju, da bo le-ta pomagal vtisniti na tržaskem Krasu sled po Mateji, po njeni ljubezni za Bliznji vzhod ter za njegove narode in manjšine».

Dobrodelni večer

Drevi z začetkom ob 19. uri bo v kavarni Tommaso v Trstu dobrodelni »cocktail« v podporo Italijanskega združenja za multiplo sklerozo. Večer prireja Rossanna Illy, ki je botra in glasnica združenja, ter Antonella Zadini, ki je njegova predsednica. Izkupicek bo namenjen nakupu notranje opreme Vile Sartorio, ki jo bodo v kratkem preuredili v dnevni socio-zdravstveni center za nego bolnikov z multiplo sklerozo. Na večeru bo za glasbo poskrbela glasbena šola Scuola di Musica 55, vsem damam pa bodo poklonili vrtnico iz cvetličarne parka v Vili Revoltella.

Razstava o zgodovini redarjev

Včeraj opoldne so v paviljonu ARAC v Ljudskem vrtu pri Ul. Giulia v Trstu slovesno odprli prvo razstavo o zgodovini tržaskih mestnih redarjev. Na njej si je mogoče ogledati zanimiv prerez zgodovine našega mesta, kajpak iz posebne »redarske perspektive«. Na razstavi so stare uniforme, dokumenti, slike, raznovrstna oprema ipd.

Razglednice o Rusem mostu

V veliki dvorani glavnega sedeža tržaske pošte na trgu Vittorio Veneto so včeraj jutraj odprli razstavo razglednic z naslovom «Rusi most, carobni kraj» («Ponte Rosso, terra magica»), ki jo organizira kulturno združenje Centro Niccolò Tommaseo. Obiskovalci si bodo lahko ogledali preko 350 razglednic, ki ponazarjajo okolico Rusega mosta in Velikega kanala skozi stoletno obdobje - od leta 1895 do danes. Stevilne razglednice in drugi dokumenti, ki sodijo v privatno zbirko Lina Feliciani, pričajo o tržaskem večkulturnem vsakdanu. Razstava, ki so jo posvetili pobudniku Tulliu Reggentiju, bo na ogled do 20. junija. Organizatorji so ob priliki izdali brošuro ter štiri posebno natisnjene razglednice in znamko, ki bodo zbirateljem na razpolago na glavnem sedežu tržaske pošte v soboto, 13. junija, od 9. do 15. ure.

Aleksij Jercog

GOSPODARSTVO / SEJA UPRAVNEGA SVETA EZIT

407 podjetij v industrijski coni

Vodstvo industrijske cone namerava spodbuditi nove investicije

V teh dneh se je zbral pod predsedstvom novega predsednika Roberta Cosolinija upravni svet Ustanove za tržasko industrijsko cono (EZIT) in sprejel vrsto pomembnih sklepov.

Najprej je odobril novo besedilo za sklenitev pogodb s podjetji, ki bi se nameravala namestiti v Tržasko industrijsko cono, da bi v njej razvila svojo dejavnost. Pojasnimo naj, da so bila stara besedila po razširjenem mnenju preveč toga, saj so postavljala vrsto bolj ali manj obremenjujočih pogojev za podjetja, tako da so se jih nekatera celo »ustrasila« in se raje namestila kje drugje. Novo besedilo je veliko »lahkotnejše« in skuša po eni strani upoštevati zahteve javne ustanove, kot je pač Ustanova za tržasko industrijsko cono, po drugi strani pa skuša tudi priiti kolikor mogoče naproti zahtevam podjetij in jih celo spodbujati k razvijanju novih dejavnosti. Ob sprejemanju novega besedila se je v upravnem svetu razvila dokaj živahna in zavzeta razprava.

Upravni svet Ustanove za tržasko industrijsko cono je poleg tega na svoji zadnji seji odobril obračun za leto 1997. Obračun izkazuje 3, 5 milijarde lir prebitka, kar je nekoliko več od predvidenega. Omembe vredno je tudi dejstvo, da je v letu 1997 naraslo pre-

moženje ustanove, in sicer na 21 milijard lir.

Ob odobritvi obračuna je predsednik Cosolini podal tudi pregled dejavnosti v minulem letu in sedanjega stanja ustanove. Dejal je, da je bilo v letu 1997 vloženih 71 prošenj za namestitve, od katerih je bilo 40 odobrenih. Kar 36 od teh so predstavila podjetja, ki so bila s svojo dejavnostjo že prisotna v tržaski pokrajini. Na osnovi odobrenih prošenj bi investicije v nove dejavnosti morale skupno znašati 40 milijard lir, kar naj bi ustvarilo 300 novih delovnih mest. Seveda gre za predvidevanja, do kakšne mere bodo spoštovana oziroma ureničena, pa bo povedal čas.

Iz predsednikovega poročila naj povzamemo se, da je število aktivnih podjetij v Tržaski industrijski coni v minulem letu preseglo mejo 400, saj jih je bilo natanko 407, v njih pa je bilo skupno zaposlenih 8.300 ljudi. To je bilo vsaj stanje 31. decembra 1997.

Ob koncu naj omenimo, da je upravni svet Ustanove za tržasko industrijsko cono na svoji zadnji seji odobril 5. transo projekta za izgradnjo železnice do mosta na Ospu v miljski občini, kjer bo tudi postaja. Poleg tega je odobril načrt za izgradnjo drugega industrijskega naselja. Investicije bodo skupno znašale kakih 15 milijard lir.

pri načrtu organizacije Legambiente.

Na večini sol openskega didaktičnega ravnateljstva so se učenci že predstavili starem in sorodnikom, ne gre pa pozabiti, da sta dve šoli, openska in trebenska, konec maja slovesno proslavili visoka jubileja, 200-letnico na Opčinah in 130-letnico v Trebčah. V Križu so prireditve izvedli pretekle sobodo, danes pa bo

na vrsti osnovna šola Augusta Cernigoja na Proseku. Učenci bodo v domačem Kulturnem domu pripravili veselico Nas je Gusto, nas je Jaka. Jutri bo sledila prireditev repentske osnovne šole Alojza Gradnika, ki bo »razkrila carobno skrivnost.« Kate-ro? To boste lahko izvedeli ob 20. uri v kulturnem domu na Colu.

Na solah nabrežinskega didaktičnega ravnateljstva bo osrednji »prireditveni dan« jutri. Na soli Vergila Sčeka v Nabrezini bo prireditev stekla ob 17.30, pol ure kasneje pa se bo začela tudi prireditev na soli v Devinu. Na sempo-lajski soli Stanka Grudna-Blika bodo šolsko leto sklenili v petek s srečanjem s starši, na zgoniško-saleski soli pa bodo ob koncu leta izdali številko šolskega glasila Veverica.

Učenci sol dolinskega didaktičnega ravnateljstva so starem in sorodnikom že pokazali, kaj so pripravili za zaključek šolskega leta. Včeraj pa je bilo na dolinski osnovni soli Preziho-vega Voranca spet slavnostno. V gosteh so imeli zamejskega pisatelja Dušana Jelenciča, ki je učencem spregovoril o svojem pisanju, pa tudi o svojih dogodivščinah v Himalaji, ter jim naposled izročil bralne značke. V ricmanjski osnovni soli Mare Samse pa je gostoval lutkar iz Slovenije Sten Vilar, ki je popoldne pokazal lutkarsko umetnost tudi v društveni dvorani v Boljuncu.

Zivahno je bilo - in se bo - tudi v otroških vrtcih. Včeraj je bila zaključna prireditev v skedenjskem vrtcu, v petek bodo na vrsti prireditve v vrt-

cih v Trebčah, Nabrezini in Devinu, prihodnji petek, 19. junija, pa v vrtcu pri Sv. Ani.

Tudi na nižjih srednjih solah se vneto pripravljajo na konec šolskega leta. Danes (ob 20. uri) bo v Marijinem domu pri Sv. Ivanu prireditev šole Sv. Cirila in Metoda in katinarskega oddelka, večina zaključnih prireditvev pa bo v petek. Šola Ivana Cankarja od Sv. Jakoba in oddelka Frana Erjavca bo povabila stare in sorodnike dijakov ob 20. uri v Marijin dom v Rojanu, kjer bodo na sporedu recitacije, igrice, pesmi, ples in podelitev bralnih značk. Bralne značke bodo podelili tudi na proseški soli Frana Levstika, in sicer vedno v petek, a v dopoldanskih urah. V petek zvečer (ob 20.15) pa se bo v kulturnem domu v Boljuncu začela prireditev nižje srednje šole Simona Gregorčiča iz Doline. Poleg dijakov bodo sodelovali tudi učenci COS Frana Venturinija, COS Mare Samse od Domja in Ivana Trinka-Zamejskega Ricmanje-Domjo ter učenci OS Srečka Kosovele iz Sezana. Prostovoljne pri-spevke bodo namenili v korist sklada Evrosola 99.

Naposled bo v soboto, 13. junija ob 18. uri v zupnijski dvorani v Nabrezini se prireditev nabrežinske šole Iga Grudna in njenega kriškega oddelka. Po dolgih letih bodo ob tej priložnosti tretjesolci spet predali ključe naslednikom, saljiv prizor, ples in pesmi pa bodo zakrožili prireditev pred dokončnim odhodom na počitnice.



PREDSTAVITEV V OKVIRU GUTENBERGOVEGA TRGA

Vrsta prireditev o židovski skupnosti

Predvidene številne razstave, glasbene, gledališke in filmske predstave

Včeraj so pod belim sotorom Gutenbergovega sejma knjig predstavili pobudo Salom Trst, ki se bo začela konec julija in bo zajela celotno mesto. Kot je povedal trzaski podžupan Damiani, ki je med drugim z zadovoljstvom poudaril veliko zanimanje, ki ga kultura vzbuja, je dejal, da bo osrednja prireditev velika razstava Poti sveta v bivših Konjušnjicah miramarskega gradu; posvečena bo velikemu doprinosu, ki ga je židovska skupnost dala razvoju Trsta. S to osrednjo razstavo bo povezan niz drugih razstav in razolikih pobud v raznih krajih mesta: razstava o velikih židovskih družinah v Trstu od leta 1814 do 1914 v muzeju Sartoriju, rastava o Rudnikih na Krasu, ki so bili tradicionalno v židovski lasti (priredil jo bo Naravoslovni muzej), fotografiska razstava o Letu življenja židovske skupnosti v Trstu danes, razstava ob 50. obletnici ustavitve izraelske države v Ljudskem vrtu. Veliko bo tudi koncertov in gledaliških predstav. Na ulicah, v dvoranah, v stolnici. Predviden je tudi niz filmov v gledališču Mela; Mestna knjižnica bo priredila vrsto pobud o židovstvu v Svevu. Tudi večeri v Muzeju Sartorio bodo posvečeni isti temi, glasbeno literatne prireditve bo spremljala ponudba jedi koser. Pobudi se bo pridružil tudi Revoltellov muzej z razstavo in poletnimi pobudami. Muzej židovske kulture bo priredil razstavo o židovski emigraciji skozi trzasko pristanišče. Vrh vsega bo v okviru niza v začetku oktobra v Rossetijevem gledališču predstava Monia Ovadije. BoV

Crozzolijeve slike o barvah pristana



Med včerajšnjimi pobudami gutenbergovega knjižnega sejma, ki so pritegnili največ občinstva, se uvršča predstavitev nove knjige fotografij, ki jih Gabriele Crozzoli posveča svetlobi in barvam trzaskega pristanišča. Poleg fotografa in predstavnika založbe sta o knjigi spregovorila se trzaski odbornik za kulturo Roberto Damiani in novinar Fulvio Molinari, avtorja spremnega besedila. Odbornik je poleg umetniške dovršenosti Crozzolijeve slik poudaril gospodarski pomen pristanišča, ki ga mora mesto spet smotno uporabiti, čeprav se manjšina nosilcev oblasti temu zoperstavlja. Crozzolijeve slike so navdušile tudi Fulvia Molinaria, ki jih je označil kot poetično predstavitev kraja, ki ga Trzacani ljubijo, vendar ne poznajo, in ki je obenem prav konkretno mesto truda in dela. BoV

ZAKLJUČNA PRIREDITEV

Zabaven lov na zaklad v mavhinjskem vrtcu

Malčki otroškega vrtca v Mavhinjah so nas v nedeljo prijetno presenetili na zaključni prireditvi. Zamislili so si pravo gusarsko posadko, ki jo je vodil znani kapetan Cook, in s pomočjo najdenih map odšli na lov za zakladom po vsej vasi. Ko so po prenehanju izpitu postali pravi gusarji, so za nagrado dobili vsak primeren plen, del najdenega zaklada.

Prireditve, ki sta jo skrbno vodili učiteljci Andrejka in Ivana, se je odvijala na prelepem dvorišču vrtca, kjer so nam malčki prikazali tudi svoje glasbene in plesne sposobnosti. Po zaključku so si številni prisotni ogledali lično razstavo ročnih del, nakar je sledila družabnost za »staro in mlado« ob dobrotah, ki so jih pripravili starši malčkov in seveda se bogat srečelov...

Tudi tokrat se je izkazala nenadomestljivost otroškega vrtca, za katerega res vetno skrbi občinska uprava; osebje pa je pokazalo veliko navezanost na svoje poslanstvo, saj je poleg tega, da je vpleto v organizacijo vse starše in ostale sorodnike, tudi samo zrtvovalo prosti dan, da omogoči čim večji obisk tudi tistim, ki so med tednom zaposleni. Eden izmed nonotov

KD RDEČA ZVEZDA

Zborovski nastop pred odhodom na gostovanje v Cerhenice

V ponedeljek zvečer je bil v sugestivni cerkvi sv. Urha v Samatorci prvi celovečerni koncert mešanega pevskega zbora KD Rdeča zvezda pod vodstvom Rada Milica. Zbor je začel delovati letos jeseni in se te dni pripravlja na potovanje in koncert na Cesko. Zato je bil tudi naslov ponedeljkovega pevskega večera Z mislijo na Cesko... Pevci so kljub velikemu navdušenju za koncert v zlati Pragi želeli posvetiti svoj prvi celovečerni koncert domačinom.

V polno nabiti mali in ljubki samatorski cerkvi so se predstavili v treh različnih zasedbah: mešani, moški

in ženski pevski zbor. Program, ki ga je povezovala predstavnica zbora Luana Grilanc, je bil pester in raznolik. Moški zbor, ki je pri društvu aktiven že celo vrsto let, je zapel nekaj slovenskih narodnih, pa tudi dalmatinskih, in eno trzasko pesem. Ženski oziroma dekliški zbor je imel svoj krstni nastop z venčkom romantičnih ljubezenskih pesmi. Mešani zbor je odprl večer s tremi slovenskimi narodnimi pesmimi. Nato je zapel dve pesmi na lovsko tematiko, od katerih eno v češčini - Naty lovce zeleny, ki so se jo naučili prav za priložnost gostovanja na Ceskem. Večer so zaključili z dvema crnskima duhovnima pesmima Amen in Happy day ter s Foersterjevo Planinsko. Navdušeni publiki so ob koncu uradnega programa se enkrat zapeli cesko skladbo ter se z narodno Mnogaja leta napotili iz cerkve na dvorišče, ki je bilo razsvetljeno s svecami, kar je poudarilo slovesen ton večera. Seveda je potem na dvorišču sledila zakuška in pesem je donela se pozno v noč.

Pevski zbor KD Rdeča zvezda je dokazal, da se je v kratkem času naučil lepega, čistega in ubranega petja, zato mu voščimo, da bi se tudi na Ceskem tako izkazal ter dosegel na nadaljnji poti se mnogo uspehov.

(BiS)

DSI

Predstavitev knjige prof. Zore Tavčar

Predstavil jo je Zorko Simčič



V ponedeljek je bila v Peterlinovi dvorani DSI predstavitev knjige prof. Zore Tavcar Slovenci za danes - v zdomstvu in emigraciji, ki jo je izdala Družina iz Ljubljane v sozaložbi s trzasko Mladiko. Knjigo je predstavil pisatelj Zorko Simčič, večer pa je popestril se oktet Adoramus iz Novega mesta.

Na slovenski knjižni polici bo odslej ponosno izzivala radovedneže nova publikacija, ki ji je odmerjeno prav posebno mesto. Nosi namreč bogastvo naroda, ker opisuje življenje in delo ljudi, Slovencev, ki so v svetu dosegli zavidljive cilje ali rezultate na raznih področjih. Lahko bi rekli, da ni področja, kjer se ne bi Slovenci v zdomstvu in emigraciji uveljavili. Knjiga pa je poleg tega zanimiva se zaradi treh dejstev (kot je poudaril pisatelj Simčič v predstavitvenih besedah): prvič, ker avtorica enkratno podaja življenjsko zgodbo sogovornika v nesenzacionalističnem stilu. Drugič, ker je v nastavek knjige direktno vpletena revija Mladika, saj so intervjuji nastajali za tisti forum. Tretjič pa, ker je končno globoko zadihalo slovensko telo. Če si zamislimo namreč, da je Ljubljana srce naroda, moramo nujno ugotoviti, da so pljuca in udje v zamejstvu, zdomstvu in emigraciji. Vsi pa smo v enem telesu in vsi moramo z novimi načrti in energijami utrjevati skupni slovenski duh in narodno čutenje. Le sodelovanje z diasporo lahko vodi v harmonijo in torej moč, ponos, vitalnost in drznost, uspeh Slovenije in svetovne Slovenije.

Avtorica predstavlja intervjuvanca celostno, pred srečanjem se prof. Tavcarjeva temeljito pripravi, da ima takorekoč v mezinu človeka in stroko, da lahko gradi intervju na bazah poznanega in tako zavrta globlje v moč in uveljavljanje emigranta, mu s kulturno občutljivostjo omogoča, da se odpre. Vsem izseljencem pa je skupni imenovalec ljubezen do jezika in domovine v skupni povezanosti vseh, ki jih je doletelo breme tujega sveta. M.R.

PEVSKI ZBOR VASILIJ MIRK S PROSEKA KONTOVELA V BREŽICAH

Srečanje »Štiriperesne deteljice«

Kot dogovorjeno, so se v soboto, 6. t. m., med 13. in 14. uro zbrali v Brežicah pevci na tradicionalnem srečanju »Štiriperesne deteljice«, tako je dobilo ime to vsakoletno izmenično srečanje zborov iz Brezic, Strazisc pri Kranju, Zelezne Kaple na avstrijskem Koroskem in Proseka - Kontovela.

Gostitelji letosnjega 26. srečanja, pevci zbora KUD Brežice, so najprej pospremili »gostujoče zore na ogled znanega podjetja Vino Brežice, ki poleg sortiranih vin proizvaja tudi brezalkoholne pijače. Podjetje, ki ima okrog 200 uslužbencev, lahko ustekleniči do 6000 steklenic vina na uro. Tu so pevcem tudi pripravili kosilo, nakar so šli v Mokrice, kjer so si ogledali igrisce golfa na površini 70 ha in v zavetju mokriških gozdov dvestoletni angleski park, v katerem je kar 70

vrst drevja, z baročno kapelo sv. Ane, ki čaka na restavriranje. V pasji vročini so pevci nasli osvežitev v hotelu, lepo preurejenem srednjeveškem gradu, ki ima sobe opremljene s stilnim pohištvo, restavracije, vinoteko in konferenčne sobe.

Kazalci na uri so neusmiljeno preganjali pevce na vajo v akustično Viteško dvorano Posavskega muzeja Brežice, kjer se je zvečer odvijalo pomembno srečanje zborov. Nastopajoče sta spremljala podžupan občine Zelezna Kapla Bela Engelbert Ojster in Mira Starc, ki je zastopala župana občine Kranj Vitomira Grosa. Večer je otvorila Elizabeta Krizančič, ki je s primernim veznim tekstom povezovala celotno prireditev in predala besedo županu občine Brežice Jožetu Avsčicu, ki je v svojem pozdravnem govoru

podčrtal pomembnost takih srečanj, ki utrjujejo bratske in prijateljske vezi med pevci ter zbližujejo Slovence tostran in onstran meje.

Prvi so zapeli domačini v moški, ženski in mešani sestavi pod vodstvom Elizabete in Dragutina Krizančiča. Zbori, ki so se precej okrepili predvsem v ženski sestavi so pokazali lep napredek. Dovoljeno so odpeli stiri pesmi, med katerimi je s temperamentnim tempom in uravnovešeno zlitostjo barve glasov pritegnila pozornost »Uspavanka«.

Pod vodstvom tokrat zelo živahnega Slavka Mežeka, ki je v tretji pesmi bil tudi solist je MePZ iz Zelezne Kaple v prvi ruski narodni bil morda presibak v moški sestavi, medtem ko je v Artačevi »Mati« bil intonancio čist.

Mešani zbor iz Strazisca se je tokrat predsta-

vil okrnjen (19 pevec) in z novim mladim dirigentom Rudijem Cercem. Pozornost je vsekakor pritegnil ob izvajanju Gobeve »Iz zemlje gre« in Simonitijske »Pod jasnim nebom roza rdeča«, kjer največ zaslug gre nedvomno odlični solistki, ki je zela val odobravanja.

Zbor V. Mirk pod spretnim vodstvom Mirana Zitka se je dobro predstavil z Danevovo »Sopot«, kjer je prišla do izraza močnost ruske pesmi z barvitimi nizkimi toni drugih basov. Po Mirkovi »Sumi, potok sumi«, pa je glavno vlogo v Otovi »Neviera« in Kernjakovi »Katrc« imel tenorist Mario Simič, ob glasovni zlitosti in ubranosti pevcev, ki so se pozorno podrežali dirigentovim sugestijam.

Večer se je zaključil z nastopom združenih pevskih zborov, ki so zapeli pet pesmi, izmenič-

no pod taktirko vseh dirigentov. V teku prireditve je prislo še do izmenjave daril in pozdravov, ki so vsi poudarili željo po utrjevanju in nadaljevanju »Štiriperesne deteljice«.

Po nastopu so pevci večerjali v Cateskih Toplicah, kjer se je vzdušje takoj ogrelo, ko je nad sto pevcev nazdravilo tenoristu zbora V. Mirk Mariu Simicu, ki je praznoval rojstni dan. Cestitk in voščil ni manjkalo, saj je Mario že vrsto let med protagonisti pokoncertnih družabnih srečanj. Vzdušje ob prijetni glasbi in petju je bilo res enkratno in nobenemu se ni mudilo domov, čeprav jih je čakala se dolga pot. Domačinom je treba čestitati za res prijetno slavljenje. V jutranjih urah so si pevci pred odhodom obljubili, da se srečajo čez leto dni na Proseku - Kontovelu.

Bruno Rupel

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
10. junija 1998
BOGUMIL

Sonce vzide ob 5.16 in zatone ob 20.53 - Dolzina dneva 15.37 - Luna vzide ob 20.58 in zatone ob 5.56

Jutri, CETRIK,
11. junija 1998
FELIKS

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 24.3 stopinje, zračni tlak 1016 mb narašča, veter sever severovzhodnik, burja, vlaga 57-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 19.4 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Rodili so se: Tommaso Fonda, Marco Amoroso, Elena Del Piero, Roberta Scarazzato, Marco Paddeu, Ginevra Radivo, Sven Mathias Liden.
Umrlji so: 74-letna Albina Smilovich, 72-letna Margherita Matossi, 99-letni Aldo Orlando, 52-letna Ondina Campagnolo, 63-letni Fabio Versa, 66-letna Carmela Bachi, 63-letna Rita Hadel, 69-letni Stefano Mattassi, 85-letna Amelia Ruzzier, 73-letna Bruna Fabricci, 91-letna Norma Duse, 83-letni Enrico Pampana, 85-letni Marcella Visentin, 75-letna Sabina Di Bari, 86-letna Antonia Degan, 61-letna Ernestina Barducci, 71-letni Oreste Novel.

LEKARNE

Ob ponedeljku, 8. do sode, 13. junija 1998
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 33 (tel. 638453), Ul. Belpoggio 4 (tel. 306283), Zavljje - Ul. Flavia 89. Fernetici (tel. 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Fernetici (tel. 416212) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Giotti 1 (tel. 635264).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.
Dežurna zdravstvena služba
Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.



OBCINA DOLINA

OBCINSKO GLEDALIŠČE F. PRESEREN V BOLJUNCU

danes, v sredo,
10. junija 1998 ob 20.15DUNAJSKA
SIMFONIJAKONCERT GOJENCEV
KONSERVATORIJA TARTINI IZ TRSTA

Dirigent Stojan Kuret

NARODNA IN STUDIJSKA
KNJIŽNICA v Trstubo do nadaljnega zaprta
zaradi neuporabnosti
prostorov.Vse informacije na Od-
seku za zgodovino,
tel. st. 632663,
urnik: od 8.30 do 12.30.

KINO

ARISTON - 17.45, 20.00, 22.15 »Strade per-
dute«, r. David Lynch, i.
Bill Pullman, Patricia Ar-
quette, Balthasar Getty.

**EXCELSIOR AZZUR-
RA** - 17.00, 19.30, 22.00
»Arizona Dream«, r. Emir
Kusturica, i. Johnny Depp.

EXCELSIOR - 17.30,
19.45, 22.00 »La vita è bel-
la«, r.-i. Roberto Benigni.

AMBASCIATORI
16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»L'angelo rosso - Colpevo-
le fino a prova contraria«
i. Richard Gere.

NAZIONALE 1 - 15.30,
17.40, 19.55, 22.15 »Aran-
cia meccanica« r. Stanley
Kubrick, prepovedan mla-
dini pod 14. letom.

NAZIONALE 2 - 15.20,
18.30, 21.45 »Titanic«, i.
Leonardo Di Caprio, Kate
Winslet.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Deep
impact«, r. Steven Spiel-
berg, i. Morgan Freeman,
Robert Duvall.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Full
Monty«, r. Peter Cattaneo.

MIGNON - 16.00, 22.00
»La signora«, prepovedan
mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00,
18.40, 20.20, 22.10 »Sesso
e potere«, i. Dustin Hoff-
man in Robert De Niro.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Totò che
viss due volte«, r. Cipri in
Maresco.

PRIREDITVE

SLAVISTICO
DRUSTVO TRST-GORI-
CA-VIDEM vabi na pode-
litev SREBRNIH IN BRO-
NASTIH CANKARJEVIH
PRIZNANJ udeležencem
tekmovalja v znanju slo-
venskega jezika. Sodeloval
bo pesnik Marij Cuk. Pri-

reditev bo jutri, 11. junija
1998 ob 18. uri v dvorani
Zadružne kraske banke na
Opcinah.

JUNIJSKI VECERI - ob
120-letnici SKD Valentin
Vodnik - v petek, 12. junija
bo ob 21. uri v Dolini na
K'luzi predstavitev knjige
o praporih Zastava sveta
bodi ti nam vez. Besedo o
knjigi in pomenu razisko-
vanja naše družbeno-kul-
turne preteklosti bo oboga-
til se duo Erika Buzecan -
flavta in Marko Stoka -
klarinet. Vljudno vabljeni!

ZBOR JACOBUS GAL-
LUS pri Glasbeni matici
prireja v soboto, 13. junija
ob 20.30 v luteransko-
evangelizacijski cerkvi v
Trstu celovečerni koncert.
Na sporedu bodo nabožne
in posvetne skladbe slo-
venskih in tujih avtorjev.
Vabljeni!

ZENSKI PEVSKI ZBOR
GLASBENE MATICE TR-
ST vabi na celovečerni
koncert, ki bo v evange-
licansko-luteranski cerkvi
v torek, 16. junija ob
20.30. Na sporedu bodo
skladbe Palestrine, Gallu-
sa, Mendelssohna Barthol-
dija, Mokranjaca, Bading-
sa, Ebna, Schumann, Uk-
marja, Lukasa, Merkuja,
Močnika, Copija in Di-
piazze. Toplo vabljeni vsi
ljubitelji zborovske glasbe!

ŠOLSKÉ VESTI

NA SPORTNEM DNE-
VU v Repnu so otroci po-
zabili majice, trenirke in...
Dobite jih na openskem
ravnateljstvu, Nanoski trg
2.

UCENCI IN UCITELJI
CE OSNOVNE SOLE
KARLA SIROKA, Ul. Do-
nadroni vabijo starše in
priatelje na ZAKLJUCNO
PRIREDITEV, ki bo danes,
10. junija ob 14.30 v sol-
skih prostorih.

UCENCI IN UCITELJI
OSNOVNE SOLE AVGU-
STA CERNIGOJA NA
PROSEKU vabijo na
zaključno prireditev, ki bo
danes, 10. junija ob 19.30
uri v Kulturnem domu na
Proseku.

NA SOLAH I. GRBEC
in DE MARCHI v Skednju
bomo zaključili solsko leto
z veselimi otroškimi igra-
mi danes, 10. junija ob
10.40 na dvorišču sole.
Vabljeni! Mc Donaldski

OBCINA DOLINA

OBVESTILO O JAVNI DRAŽBI

Občina Dolina obvešča, da je razpisala javno dražbo za
službo vzdrževanja in čiščenja občinske kanalizacije v dobi 1. 7.
1998 - 30. 6. 2001. Javna dražba se bo vršila dne 30. 6. 1998.
Izključna cena znaša 36.000.000 lir, brez davka IVA.
Zainteresirani lahko dvignejo razpis in zadevni pravil-
nik v občinskem tajništvu in se lahko obrnejo za vse na-
daljnje informacije pri Uradu za zakupe in pogodbe (tel.
8329-240) od ponedeljka do petka, od 9. do 12. ure.

Dolina 5. junija 1998

Odgovorni urada za
zakupe in pogodbe
(dr. WALTER COREN)

OBCINA DOLINA

OBVESTILO O JAVNI DRAŽBI

Občina Dolina obvešča, da je razpisala javno dražbo za do-
bavo kompiuterjev in zadevne opreme. Javna dražba se bo
vršila dne 2. 7. 1998.

Izključna cena znaša 15.000.000 lir, brez davka IVA.
Zainteresirani lahko dvignejo razpis in zadevni pravil-
nik v občinskem tajništvu in se lahko obrnejo za vse na-
daljnje informacije pri Uradu za zakupe in pogodbe (tel.
8329-240) od ponedeljka do petka, od 9. do 12. ure.

Dolina 5. junija 1998

Odgovorni urada za
zakupe in pogodbe
(dr. WALTER COREN)

krompir si je slekel svojo
ropotijo in je sklenil, da
pride v naso kompanijo...
Pridi tudi ti, ker se na SO-
LI PRI SV. ANI vse veseli!
Zaključna prireditev bo ju-
tri, v četrtek, 11. t. m. ob
14.30.

OSNOVNA SOLA
FRANA MILCINSKEGA
na Katinari vabi na
zaključno prireditev, ki
bo jutri, 11. junija ob 19.
uri v solskih prostorih.
Učenci se bodo predstavi-
li z igro Pekarna mismas.
Sledila bo predaja
ključev. Toplo vabljeni!

UCENCI IN UCITELJI
CE osnovne sole Virgila
Sceka obvesčajo starše in
priatelje, da bo zaključna
solska prireditev jutri, 11.
junija ob 17.30 v solskih
prostorih. Solska masa bo
v soboto, 13. junija ob 9.
uri v nabrežinski cerkvi.

SREDNJA SOLA I.
CANKARJA (Sv. Jakob in
Rojan) vabi na ZAKLJUC-
NO SOLSKO PRIREDI-
TEV, ki bo v petek, 12. ju-
nija ob 20. uri v Marijinem
domu v Rojanu (Ul. Cor-
daroli 29). Na sporedu bo-
do recitacije, glasbene
točke, petje, plesi in za-
bavni prizor PIKNIK OB
KONCU SOLSKEGA LE-
TA. Vabljeni profesorji,
starsi, sorodniki in prija-
telji ter bivši dijaki.

UCENCI IN UCITELJI
COS Stanka Grudna iz
Sempolaja vabimo v pe-
tek, 12. junija 1998 ob 9.
uri starše, vascane in
priatelje na skupni dan v
soli. Istega dne bo otvori-
tev razstave solskih iz-
delkov. Prisrčno vabljeni!

NIZJA SREDNJA SOLA
SIMONA GREGORČICA -
Dolina vabi na svojo
ZAKLJUCNO PRIREDI-
TEV, ki bo v petek, 12. ju-
nija ob 20.15 v občinskem
gledališču Franceta
Preserna v Boljuncu. Poleg
nasih učencev bodo sode-
lovali tudi učenci COS
Frana Venturinija Bolju-
nec-Borst-Pesek, COS Ma-
re Samsa in Ivana Trinka-
Zamejskega Ricmanje-
Domjo in učenci OS
Srečka Kosovela iz Seza-
ne. Vsi prostovoljni pri-
spevki bodo v korist skla-
da Evrosola 99. Toplo va-
bljeni!

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel./fax
370301, posluje do konca
junija ob torkih, od 16. do
17.30.

IZLETI

PARTIZANSKI KLUB -
Boljuncu priredi v ne-
deljo, 14. junija izlet v
FURLANJO (Gonars, Fa-
gagna, Martignacco). Na
izletu nas bodo zabavali
Veseli godci. Odhod ob 8.
uri z G'rice v Boljuncu.
Informacije in vpisovanje
v klub ali telefonsko na
st. 228050 (Svara).

MLADI V ODKRI-
VANJU SKUPNIH POTI
(Ul. Donizetti 3, tel. st.
370846) opozarjamo na
naslednje ponudbe za
preživljanje poletnih
pocitnic: Mountain sum-
mer camp - european co-
operation (v organizaciji
ZKS) od 19. do 26. 7. v
Kranjski gori. Nastanitev
v penzionu po sobah.
Sprehodi, pohodi, sport v
gorah, pa še pogovori na
aktualne teme in družab-
nost. Namenjeno mladini
iz Slovenije in iz vseh
evropskih držav. Izola '98
(v organizaciji ZKS) - od
2. do 9. 8. v Izoli. Nasta-
nitev v župnijskem domu,
skupna ležišča. Zabava in
družabnost na plazi; pre-
davanja in pogovori,
likovne delavnice, izleti,
plesi... Namenjeno stu-

*Slovenska gospodar-
sko-prosvetna skupnost
in njena članica Sloven-
ska gospodarska skupno-
st čestitata*

Stanislavu Švari

*ob današnji otvoritvi pr-
ve veletrgovine v devin-
sko-nabrežinski občini.
Trdna volja in posteno
delo se vedno obrestujeta!*

dentom in mladim v pok-
licu. Potovanja, namenje-
na mladim (v organizaciji
Severni Sij) v New York
in Washington od 5. do
14. 8. (možnost za po-
daljšanje do 25. 8.), v
Spanjo in na Portugalsko
17. - 28. 8., na Sicilijo 16.
- 23. 8. Informacije in
prijava MOSP - vprašati
po Alenki, od pon. do
pet. od 9. do 17. ure.

60-LETNIKI iz občine
Dolina organizirajo izlet v
Furlanijo dne 6. 9. 1998.
Ce vas zanima, se cimprej
vpišite. Ce imate prija-
telje, ki so vasi soletniki,
naj se nam kar pridružijo.
Ne bo vam zal. Veselje,
zabava, ples in kosilo. Za
muziko je že poskrbljeno.
Poklicite na st. 228468 od
10. do 12. in od 18. do 20.
ure.

ČESTITKE

Hura za **DANO** in **KA-**
TARINO iz Zgonika. Lepi
in zivahni dvojci slavi-
ta danes prvi rojstni dan.
Veliko sreče in veselja
danes in vedno jima
voščita sestrici Lisa in
Gaia iz Borsta.

Danes v Trebach slavi-
ta 25-letnico poroke **MIL-**
LAN in **OLGA CUK**. Se
mnogo sreče, zdravja in
razumevanja na skupni
življenjski poti jima želijo
starsa Emil in Roza ter
sestra Lidija z družino.

OBVESTILA

COS PINKA TO-
MAZICA Trebbe prosi la-
stnike ročnih del, listin,
fotografij in solskih pred-
metov, da dvignejo raz-
stavno gradivo danes, 10.
junija ob 8.30 do 16. ure.

SD GRMADA,
KROZEK 91 in SKD IGO
GRUDEN vas vljudno va-
bijo v petek, 12. junija ob
20.15 v občinsko knjižni-
co v Nabrezini na pred-
stavitve knjig Dusan Je-
lincica Biseri pod sne-
gom, italijanskega prevo-
da Perle sotto la neve in
Budovo oko. Knjige bo
predstavila literarna kri-
ticarka Matejka Grgič. O
svojih delih bo sprego-
val avtor, ki bo tudi pred-
vajal diapositive s svojega
zadnjega vzpona v go-
rovje Himalaje.

ZNANSTVENO-RAZI-
SKOVALNO SREDISCE
REPUBLIKE SLOVENIJE
- KOPER in IZOBRAZE-
VALNI CENTER MODRA
organizirata od 3. do 16.
avgusta v Portorožu 5. po-
letne tečaje slovenskega
jezika na slovenski obali.
Tečaji so namenjeni tako
popolnim začetnikom kot
izpopolnjevalcem, sta-
rejšim od 15 let. Ob 40-
urnih jezikovnih tečajih
je na voljo bogat spremlje-
valni program (popoldan-
ski izbirni tečaji z delav-
nicami in predavanji,
večerni kulturni in zabav-
ni program, ekskurzije).
Udeleženci lahko
opravljajo tudi izpit iz ak-
tivnega znanja slovensci-
ne (potreben za vpis na
slovenski univerzi ter pri-
dobitev slovenskega
državljanstva). Rok prija-
ve do petka, 12. junija
1998. Za vse informacije

in prijavo Tel./fax
003866-66-272317; e-
mail: vesna.gomez@zrs-
kp; http://www.zrs-kp.sl.

ODBOR ZA OHRANI-
TEV STADIONA 1. MAJ
in SZ BOR prireja 12.,
13. in 14. junija 1998
sportni praznik na stadio-
nu 1. maj. Spored: v pe-
tek, 12. junija začetek tur-
nirja v odbojki na mivki
4:4 mešano, ob 17. uri od-
prtje kioskov, ob 18. uri
odbojarski turnir vetera-
nov, ob 19. uri začetek
turnirja v brisolsko-trešet-
u ob 20. uri rock zabava z
ansambлом Dirty Fingers;
sobota, 13. junija, v po-
poldanskih urah turnirja
v odbojki na mivki in
brisolsko-trešet- u in
kosarkarska srečanja, ob
17. uri odprtje kioskov,
ob 20. uri ples z ansam-
blom Status Symbol; ne-
delja, 14. junija, v popo-
ldanskih urah zaključna
turnirjev v odbojki na
mivki in briskole-trešeta
in razna odbojarska
srečanja, ob 16. uri od-
prtje kioskov, ob 20. uri
ples z ansambлом Adria
kvintet. Na voljo cvrte in
pecene poslastice. Vsak
večer od 21. do 22. ure
happy hour.

UPRAVA OBČINE DO-
LINA organizira od 7. do
14. septembra 1998 v Gra-
dezu letovanje za
upokojece, ki so dopol-
nili 60. leto starosti. Zain-
terisirani lahko pred-
ložijo prošnjo do
12.6.1998, v občinskem
uradu za Skrbstvo s sle-
decim urnikom: pone-
deljek 15.00 - 17.55, četr-
tek 10.00 - 12.30. K
prošnji morajo predložiti
sledede dokumentacijo:
kopijo mod. 730 oz. 740
oz. 101 oz. 201 za leto
1997, ali Mod. O bis M, ki
ga izda INPS za letosnje
leto; zdravstveno izkazni-
co.

SD PRIMOREC prireja
v dne 13. in 14. junija
SPORTNI PRAZNIK na
prireditvenem prostoru
Griza ob nogometnem
igrišču v Trebach. Odprtje
kioskov vsak dan ob 17.
uri. Za glasbo bodo poskr-
beli ansambl Modri Val
in Happy day. Do 14. ju-
nija poteka vsak dan tur-
nir v malem nogometu za
4. trofejo GOSTILNA-PIZ-
ZERIA VETO. Toplo va-
bljeni!

KD FRAN VENTURINI
prireja 13., 14. in 15. ju-
nija **SAGRO NA KR-**
MENKI. Spored: sobota,
13. 6. ples od 20. ure s
Kraskim kvintetom; ne-
delja, 14. 6. ob 17. uri
Godba na pihala iz Na-
brezine, sledi plesno -ak-
robatska skupina Flip, ob
20. ure ansambel Igor in
zlati zvoki; ponedeljek,
15. junija ob 20. ure an-
sambel Status Symbol.
Delovali bodo dobro za-
loženi kioski s specialite-
tami na zaru in domačo
kapljico.

MLADINSKI RAZI-
SKOVALNI TABOR - RE-
ZIJA '98 - od 24. 8. do 5.
9. 1998. Prijavnice dobite
v Narodni in študijski
knjižnici v Ul. sv.
Franciska 20, na Odseku
za zgodovino v Ul. Petro-
nio 4 in v Ljudski knjižni-
ci Damira Feigla v Gorici,
Ul. Croce 3.

BOLJUNSKA SRENJA
in **FANTOVSKA** vabita
vascane na čiščenje vasi
ob priložnosti vaskega pa-
trona in sagre v soboto,
13. junija ob 8. uri pred
torklo.

70-LETNIKI z Rovt,
Katinare in Lonjerja se
zberemo za družabno
večerjo v soboto, 13. ju-
nija ob 19. uri pri gostilni
Bacco.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV v
Trstu vabi v ponedeljek,
15. junija na predavanje
dr. Andreja Marušica na
temo Otrokova osebnost
in dvojezično okolje. Pre-
davanje bo v Peterlinovi
dvorani, Donizettijeva 3, s
pricetkom ob 20.30.

POLETNA REKREA-
CIJA v repenski telovadni-
ci od 16. junija do 15. av-
gusta (ob torkih in četrkih
zvečer in ob sobotah zju-
traj). Za dodatne informa-
cije in program dela lahko
pokličete na tel. st. 912843
v večernih urah.

SKD CEROVLE-
MAVHNJE obvesča
cenjene člane, da bo v
sredo, 17. junija izredni
občni zbor. Program: pri-
lagoditev statuta novim
določilom in razno. Prvo
sklicanje ob 20.30, drugo
sklicanje ob 21. uri.
Vljudno vabljeni!

KD FRANCE PRESE-
REN iz Boljunca priredi v
nedeljo, 21. junija, v okvi-
ru vaske sagre, II. Lov na
zaklad. Vabljeni vsi, ki
jim je pri srcu kultura,
sport in zabava. Za infor-
macije telefonirajte Magdi
Svara na st. 228266 v
večernih urah.

TABORNIKI RMV va-
bijo vse bivše člane na
trodnevno taborjenje NA-
ZAJ... V **TABORNISKI**
RAJ, ki bo potekalo v Ri-
bicevem lazju pri Bohinju
od 31. julija do 2. avgusta
1998. Prijavnice lahko do-
bite pri članih, v Narodni
in študijski knjižnici v
Trstu, v baru Prosvetnega
doma na Opcinah, v
občinski knjižnici v
Boljuncu, na Stadionu 1.
maj, v knjižnici D. Feigel
v Gorici in v glasilu Mo-
dri Val. Prijave sprejema-
mo do 30. junija 1998.

SD SOKOL organizira
11. in 12. julija 1998 tur-
nir 24 ur odbojke. Infor-
macije in vpisovanje na
tel. st. 200026 (Tanja in
Lara). Vpisovanje se
zaključuje v ponedeljek, 29.
junija 1998.

MALI OGLASI

tel. 040-7786333

ISCEM DELO za nego
starejše osebe, 24 ur na 24
s 15-dnevno menjavo.
Tel. st. 003867-631229 in
673148 od 18. do 20. ure.

DOBRO VPOLJAN
BAR išče natakario,
veščo dela, z znanjem slo-
venscine. Pisne ponudbe
nasloviti na Primorski
dnevnik, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst, pod sifro
»Bar«.

SLOVENSKO STALNO
GLEDALIŠČE išče racu-
novodjo z vsaj dveletno
prakso in popolnim ob-
vladanjem računalnika za
redno namestitve, zaca-
sno pa uradnika/co, ki
obvlada izračunavanje
plac. Pisne ponudbe
posljite na upravo SSG,
Ul. Petronio 4, 34138 Tr-
st.

PRODAM staro kamni-
to posodo. Ogled v Dober-
dobu, Ul. Boneti 2.

PRODAM licenco za
gostilno in bar v So-
vodnjah ob Soci. Za infor-
macije tel. 0481-530295 v
delovnem času.

NUJNO ISCEM sode-
lavca, od 35 do 40 let sta-
rega za razvijanje komer-
cialne dejavnosti. Tel. na
st. 040/327171 (Bogdan).

ISCEM vajenca peka, z
opravljenim vojaškim
rokom. Tel. na st. 299286
v dopoldanskih urah.

GOSPA SREDNIH LET
nudi pomoč v gospodinj-
stvu ali pri varstvu otrok
in priletnih oseb. Prosta
in vajena hišnih del. Tel.
st. 811396.

GOSTILNA na Krasu
išče kuhinjsko pomočnico
s prakso. Informacije na
tel. st. 040/229168.

IZGUBILI smo temno-
sivega psa, podobnega
huskiju v soboto, 30. maja
v Vizovljah. Odzove se na
ime Medo, tel. st. 291014.

FIFTY TOP Malagutti v
odličnem stanju z ob-
novljenim motorjem pro-
dam v Sesljanu. Tel. st.
040-299294.

IZGUBILA sem crnega
kodra (barboncino) v Ce-
rovljah (v soboto, 30.5.).
Ima rumeno ovratnico,

slep na eno oko. Tel. st.
291482 (Nataša).

OSMICO ima Alojz
Kante, Praprotni st. 18.

OSMICO je odprl Ar-
mando Leghissa v Na-
brezini Kamnolomi. Poleg
vina nudi tudi svoje pri-
delke.

MEDJE VAS 1 - pri Zu-
panovih je osmica.

V PREBENEGU sta od-
prla osmico Boris in Sil-
vana Kocijancic. Pridite,
da ga cimprej spijemo!

V ZGONIKU st. 71 je
odprl osmico Mario Milic.

V SLIVNEM sta odprla
osmico Andrej in Ivo Kralj.

OSMICA je odprta v
Dolini na st. 233.

OSMICO so odprli pri
Batkovich, Repen 32.

OSMICO so odprli pri
Coljevih, v Samatorci st. 20.

OSMICO je odprl Jozko
Skerk, Salez 61.

PRISPEVKI

Ob 4. obletnici smrti
nepozabne Majde Legisa
daruje nona Kristina
50.000 lir za cerkev v Sa-
matorci.

V počastitev spomina
Elisabette Colautti daruje
Savina in Aldo 100.000
lir za otroško pevsko sku-
pino Primorec-Tabor.

Za cerkev v Bazovici so
darovali: Ana Krizmancic
50.000 lir; sestra Marija -
ob obletnici smrti brata
Edija - 30.000 lir; Ema
Krizmancic



GORICA / CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL

Slovenski skladatelji pod cerkvenim obokom

Nastopili so MePZ Bratuz, Mirjam Furlan in solopevke

»Slovenski skladatelji pod cerkvenim obokom« je bil naslov drugega večera ciklusa, ki ga kot »Glasbeni poklon ob zaključku solskega leta 1997-98« tudi letos prireja Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel Gorica. V preobleki toplih barv cerkve sv. Ivana so v sredo, 3. junija, nastopili Mešani pevski zbor Lojze Bratuz z dirigentom Stojanom Kuretom (na sliki, f. Bumbaca), organista Mirjam Furlan in solopevke iz razreda prof. Franke Zgavec. S tehtnim programom skladb slovenskih ustvarjalcev so goriski glasbeniki poustvarili prijeten dogodek, ki je vnovič razkril vokalno skrb za vokalno vzgojo in prizadevanja, da se javnosti predstavijo tudi manj znana in redko izvajana domača glasbena dela. Trzaski dirigent Stojan Kuret, ki je pred dvema letoma prevzel obnovljeno vrsto Mešanega pevskega zbora Lojze Bratuz v Gorici, je v kratkem obdobju uspel oblikovati izjemno kultivirano gorisko pevsko družino, v barvi glasov zelo dopadljivo zborovsko telo, ki vestno in zavzeto ohranja tradicijo lepega petja na Goriskem. Prepoznavna prefinjenost, izstopajoči glasbeni cut in izrazita natančnost trzaskega zborovodje so oplemenitili petje zbora Lojze Bratuz in le-ta je



vnovič pomembni glasnik novih programskih usmeritev v Gorici. In ceprav je pevski sestav tokrat nastopil v manjšem številu in so to predpolno glasbeno »zaposlenost« najbolj občutili tenorji, je koncert tako v izvajalskem kot programskem zvenju ponudil zanimiv in poučen glasbeni dogodek.

»Sprehod« v cerkveno tvornost slovenskih skladateljev sta uvedli Gallusovi mojstrovini (Si proluxa facit, Vos, qui nulla datis) in se smiselno »prelihi« v pet subtilnih priredb ljudskih pesmi iz Benecije in Režije Pavleta Merkùja. Zbor Lojze Bratuz ima v svojih vrstah dobre soliste in njihove pevske vrline niso obogatile samo izvedb Merkùjevih zbo-

rovsko izčiscenih pesmi, ampak tudi »medigro« koncerta v cerkvi sv. Ivana. Sopranistki Julija Kramar in Alessandra Schettino ter altistka Kristina Macarol so ob orgelski spremljavi Mirjam Furlan tokrat svoje lepo oblikovane glasove, temnejših in svetlejših odtenkov, usmerile v prepricljive interpretacije skladb M. Tomca, M. Fileja, S. Premrla in F. Gerbica.

Manj znano cerkveno zborovsko zvočnost je ponudil zaključni del večera v korektnih izvedbah skladb P. Jereba, E. Hochreiterja in M. Zeleznika, posebno programsko poslastico pa smo lahko dobili v izvedbi zadnje skladbe koncerta. »Pobožni vzdihi« - latinska masa za

mešani zbor in orgle Augusta Armina Lebana, glasbenika iz Kanala ob Soci (1847 - 1879) je nastala leta 1885, ko je bil skladatelj star 20 let. Skladbo so na Glasbeni matici v Ljubljani že tedaj ocenili kot izvrstno delo, za katero je avtor prejel častno diplomu. Vnovična »prebuditev« mase (zasluge zanjo ima nedvomno Stojan Kuret) je na nekoliko preutesnjenem koru goriske cerkve sv. Ivana v marsikaterem kompozicijskem prijemu razkrila izvirnost melodij in harmonsko socnost in nam resnično predstavila rojaka toplih čustev in dobrega skladateljskega talenta, ki pa ga žal zaradi prezgodnje smrti ni uspel tudi primerno razviti.

Tatjana Gregoric

TRST / MUZEJ REVOLTELLA

Trideset portretov Jamesa Joycea

Poklon osmih priznanih irskih ustvarjalcev Po Trstu bo razstava najprej potovala v Rim

Se danes je v trzaskem mestnem muzeju Revoltella na ogled trideset portretov Jamesa Joycea, ki jih je ustvarilo osem priznanih irskih slikarjev. Na željo samih ustvarjalcev razstavo prvič prirejajo v Trstu, saj je Joyce tu prebil celih enajst let, ki so bistveno vplivala na pisateljevo umetniško rast.

»Joycesight«, to je naslov razstave, ki bo dalje potovala v Rim, Perugia, Pariz, Madrid ter končno v Dublin in zeli obuditi podobo Joycea kot projekcijo njegovega uma, pa tudi kot vidno sugestijo, ki nam jo pisatelj ponuja preko slikovitih ambientacij svojih romanov, ki so se posebej bogati na likovnih spodbudah.

Joyce ni bil v resnici nagnjen k likovnemu ustvarjanju in to tudi zaradi težav z vidom, ki so ga mucile skozi celo življenje. Vendar odkrivamo v njegovem opusu vez med besedo in obliko, ki se stalno spreminja, dragocena kot vsaka posamezna crka rokopa. Book of Kells predstavlja vezni člen z bogato dedišcino.

Likovne spodbude, ki jih je znal Joyce obuditi v bralcu, izžarevajo dalje poseben likovni temperament z dolocenimi barvnimi atmosferami. Med vidnejšimi predstavniki slikarske irske govornice je Luis Le Brocquy, dobitnik prve nagrade na benesnem bienalu leta 1959, je prisoten s svojimi deli v najuglednejših svetovnih likovnih zbirkah: portret postane izpod njegovega copica izziv za razkrivanje globljih psihičnih tesnob.

Anne Donnelly živi v Italiji, saj je poročena z italijanskim pisateljem Carlom Mazzantiniem, ostaja pa zvesta pejsažem in Joycejevim ambientacijam s posebno lirčno slikarsko izpovedjo.

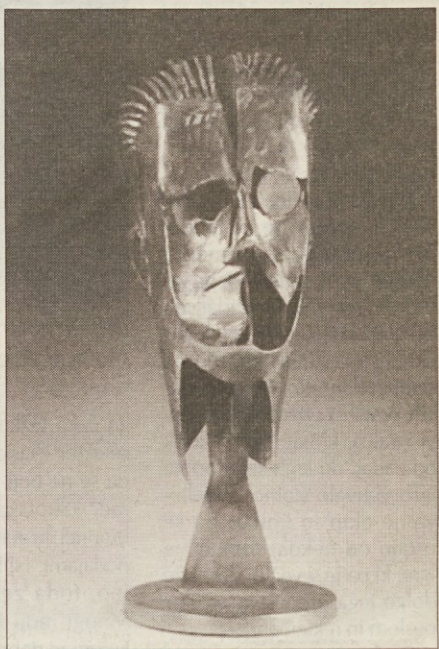
Brian Bourke ostaja zvest bolj figurativnemu prikazu in strogo centralni namestitvi podobe na podlago v sožitju z napisi, ki se pojavljajo znotraj slike same.

Kipar Brian King bolj klasično portretira Joyceja v bronu, kiparska govorica kovinskega portreta, ki ga je izoblikoval Connor Fallon (na sliki), dokazuje vpliv Brancuseja.

Barry Cook izpoveduje pretok vode reke, ki teče skozi Dublin in abstraktni in-

terpretaciji. Camille Souter je tudi veliko potovala po Italiji, najraje prikazuje krajine in tihožitja, ki se neposredno navezujejo na Joycejeve ambientacije.

Micheal Farrell opeva stik slavnih ustvarjalcev in anekdoto srečanja med Picassom in Joycem, ko si nista sploh spregovorila: slavni španski mojster je v tišini ustvarjal strukturo vzgolic v prostoru, medtem ko je Joyce zamisljen praznil kozarec vina. Posebno duhovito so grafike in slike, kjer izstopa Joycejeva kravata s ti-



picnimi keltskimi motivi, ki se prav tako navezujejo na anekdoto. Slavni irski pisec ni namreč dolgo zdržal pri miru, ko je za slikarja poziral, dokler ni slikarju priporočil naj posveti večjo pozornost njegovi kravati.

Razstavo so omogočili Trzaska občinska galerija sodobne umetnosti, Trzaska univerza ter kulturno društvo Italija-Irska. Izsel je tudi dvojezični pregledni katalog v angleščini in v italijanskini z izborom barvnih reprodukcij nekaterih slik.

Jasna Merkù

TRŽIČ / POKLON ROBERTU IN KLARI SCHUMANN

Pozitiven obračun festivala

Z uspešnim koncertom simfonice orkestra iz Padove in Veneta pod vodstvom Petra Maaga se je prejšnji petek sklenil mednarodni glasbeni festival v organizaciji občine Trzic, ki je bil letos posvečen romantični glasbi Roberta in Klare Schumann.

Na zadnjem glasbenem večeru se je v dvorani trziskega občinskega gledališča zbralo kar številno občinstvo, ki je nastopajočemu orkestru odmerilo topel sprejem. Orkester iz Padove in Veneta, ki so ga ustanovili leta 1966, je v več kot tridesetletnem umetniškem delovanju nastopil na prestižnih odrih v Italiji in na tujem. Pod vodstvom Petra Maaga so simfoniki posneli Beethovnov simfonije, za celotni koncertni opus Luigija Boccherinija, ki obsega dvanajst koncertov za violoncelo in orkester, pa so osvojili nagrado »Grand Prix du Disque« pariske akademije Charles Cros.

Pregled romantične glasbe na festivalu z naslovom »Nebo je potocilo solzo. V kozmosu Roberta in Klare Schumann« (»Il cielo ha versato una lacrima. Nel cosmo di Robert e Clara Schumann«) se je končal s tremi daljšimi orkestralnimi kompozicijami Roberta Schumanna (1810-1856), ki spadajo v njegovo zadnje ustvarjalno obdobje.

Po poroki s Klaro je nemski skladatelj skušal razširiti obzorja svojih glasbenih izkušenj in je zato prešel k zahtevnejšim oblikam, s tem je izrazil nujno po poglobljanju svojega kompozicijskega znanja. Z romantično vnmemo je v kompozicije vložil marsikaj osebnega, tako da so ta dela pridobila povsem samostojne lastnosti.

»Uvertura, scherzo in finale op. 52« iz leta 1841, delo, ki ga je orkester iz Padove in Veneta zaigral v petek za uvod, je eno izmed prvih Schumannovih orkestralnih del. Ze istega leta se je Schumann lotil velike glasbene oblike simfonije in jo popolneje razvil v letih 1845-46 v »Simfoniji št. 2 v C-duru op. 61« v starih stavkih, ki na nazoren način nakazuje romantično nagnjenje k nemiru in napetosti. Poglobljanje romantične poetike je Schumann se dalje razvijal in leta 1850 napisal »Koncert v a-molu op. 129 za violoncelo in orkester«. Solistično vlogo je v treh doživljenjskih delih skladbe ekspresivno podal celist Mario Brunello.

Kdor je v zadnjem mesecu in pol obiskoval trzisko občinsko gledališče, se je primerno seznanil s Schumannovim opusom: odkril je lahko tako klavirske skladbe kot Liederje, tako komorne kot orkestralne kom-



pozicije. Ob bolj poznanih Schumannovih skladbah so izvajalci predstavili nekatere njegove prehitro pozabljene kompozicije, pa tudi dela tistih skladateljev, ki so mu bili najbolj pri srcu. Pri tem so bile najlepše odkritje prefinjene in tenkocutne klavirske in vokalne skladbe Schumannove zaročenke (kasneje zene) Klare.

Tudi letošnji niz trziskega festivala se je odvijal v znamenju odlične glasbene ponudbe. Vse glasbene interpretacije so bile na visokem kakovostnem nivoju, nekatere pa na samem vrhuncu. Med najboljša izvajanja bi brez nikakršnih dvomov pristevali komorni Jess Trio Wien, ki je otvoril letošnji festival, in tri pianiste, ki so predstavili samostojen klavirski recital: po vrsti so bili Benedetto

Lupo, Louis Lortie in Alexander Lonquich. Komaj omenjeni glasbeniki so nasli v trziski dvorani primerno dimenzijo, v kateri so se izrazili na najboljši način in pri tem pritegnili pozornost poslušalcev. Treba je priznati, da je umetniški vodja Carlo de Incontrera odlično izbral nastopajoče. Prestižnim imenom navkljub pa so bili nekateri izmed skupnih stitiranjstih koncertov premalo obiskani, predvsem s strani mladine. Razlog za to bi lahko nasli pri neprimernih reklamah med študenti.

S tem sklepom pa smo že pri vpogledu v bodočnost trziskega festivala. Katero tematiko bodo obravnavali v prihodnjem pomladnem nizu? Trenutno je to še prikrita tajnost.

Aleksi Jercog

NOVICE

Vilenica letos od 9. do 13. septembra

Srednjeevropsko literarno nagrado bo tokrat prejel madžarski pisatelj Peter Nadas, in sicer za celotni opus ter posebej za svoje najobsežnejše delo - Knjigo spominov. Letošnja ze 12. Vilenica bo v Lipici, na Stanjelu ter v istoimenski kraski jami potekala od srede, 9. septembra, do sobote 13. septembra. Osrednjega kulturnega dogodka srednjeevropskega prostora se bo po napovedih udeležilo približno 80 piscev iz več kot 30 držav, med njimi je zastopanih kar 17 srednjeevropskih držav.

Vilenica '98 bo letos potekala po že ustaljenem programu, vendar z nekaj novostmi. Uveljavljena srednjeevropska literarnokulturna prireditve se razširja za en dan, zacela se bo že v sredo zvečer. Organizatorji so pripravili že tradicionalni disput: naslovljen je Konec stoletja, zacetek tisoletja. Tradicionalen je tudi sestanek urednikov in založnikov, kot novost pa se v stitiridnevem programu pojavlja knjižni sejem in predstavitev ene nacionalne literature. Letos bo to madžarska, vendar pa so organizatorji opozorili, da tovrstne prireditve v prihodnje ne bodo nujno povezane z nacionalnostjo nagajenja.

Tretja novost v okviru letošnje Vilenice je petkova večerna prireditve, ki bo namenjena predstavitvi nagajenja vileniske glasbe, povezana pa bo s koncertom klasične glasbe v izvedbi vrhunskih izvajalcev. Cetra pomembna novost pa je odprtje fotografske razstave Evgena Bavcarja v galeriji Lojzeta Spacala v Stanjelskem gradu.

Pokrovitelji letošnjega srečanja Vilenica '98 so Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, občina Sezana, casopisna hisa Dnevnik - ta je postala sponzor celotnega dogajanja v soboto, 13. septembra), avstrijsko veleposlanstvo - to je omogočilo simultano prevajanje se v nemški jezik, tako da bodo uradni jeziki prireditve odslej stirje, poleg slovensčine, angleščine in francosčine tudi nemščina. Z Zalozba Obzorja Maribor, Cankarjev dom, DZS, Kobilarina Lipica in madžarsko veleposlanstvo. (STA)

PARIZ / V UVODNEM SREČANJU SP NA STADE DE FRANCE

Branilci naslova Brazilci proti škotskim veteranom

Štirikratni svetovni prvaki so favoriti - Veliko zanimanje za nastop Ronaldo
Škoti več pričakujejo od naslednjih tekem - Glavna neznanka sojenje

PARIZ - Kot je že četrstoletni običaj, bo imel branilec naslova čast, da izvede začetni udarec na svetovnem nogometnem prvenstvu. Štirikratni svetovni prvak Brazilija se bo drevi na novozgrajenem stadionu Stade de France v pariškem predmestju Saint Denis v uvodnem srečanju pomerila s Škotsko. Brazilci so izraziti favoriti, čeprav tradicija uvodnih srečanj ni na strani branilcev naslova, saj so se ta srečanja za branilce skoraj po pravilu končala slabšo za svetovne prvake. Izjema je bila le uvodna tekma na prvenstvu v ZDA pred štirimi leti, ko je Nemčija z 1:0 odpravila Bolivijo.

»Carioce« so se na SP dobro pripravile, po mnenju večine strokovnjakov pa so tudi najresnejši kandidat, da že petič osvojijo svetovni naslov. Toda kljub temu je na startu veliko neznank: od novih pravil o obvezni izključitvi igralca, ki napravi prekršek od zadaj, do tega kako bo na igro vplivalo stalno preseljevanje ekip in koliko bo še ostalo od nekdanje romantične igre, ki pa je v večini držav že dolgo tega prepušča prostor poslom in reklamam.

Toda glavno vprašanje je pred današnjim otvoritvenim srečanjem vezano na igro »fenomena« Ronaldo. Ta po mnenju mnogih trenutno najboljši nogometaš sveta bo imel tokrat velikansko odgovornost. Brazilski napad je zaradi odsotnosti poškodovane Romaria nedvomno izgubil eno od najostrejših osti in seveda tudi fantazije, toda Ronaldo in Bebeto zagotavljata, da bosta poskrbela za to, da se njegova odsotnost ne bo poznala. Prvi, ki bo testiral njuno prodornost, bo vratar škotske reprezentance Leighton, ki je s 40 leti najstarejši udeleženec SP. Nedvomno



Na trgu Place de la Concorde je bila sinoči velika manifestacija pred današnjim »prvim« odprtjem

ga čaka težko delo. Brazilski selektor Mario Zagallo pravi, da se ne boji otvoritvene tekme. »Škotska igra s štirimi branilci in napada z dolgimi podajami. Njihov nogomet ni lep, toda zelo konkreten. Mnogi moji igralci igrajo v Evropi in dobro poznajo evropski nogomet. Morda na prijateljskih tekmah niste videli Brazilije, ki ste jo pričakovali, toda odslej bo vse drugače. Rasli bomo iz tekme v tekmo,« je prepričan

Zagallo, ki se boji le novega pravila o izključitvi, ki po njegovem dopušča sodnikom preveč svobode pri interpretaciji, premalo pa štiti napadalce. Brazilski selektor se boji, da bi se Ronaldu zgodilo kaj podobnega kot Peleju leta 1962 v Čilu, ko so ga nasprotniki s svojo grobostjo že na drugi tekmi SP poslali med gledalce. Glavna moč Brazilije je v napadu, medtem ko je obramba prava ahilova petka. Zato je bil Zagallo po včerajšnjem treningu precej

boljše volje, ko je ugotovil, da je Aldair povsem saniral neugodno poškodbo in bo zato danes gotovo v začetni enajsterici.

V škotskem taboru si ne delajo iluzij. Selektor Craig Brown je povsem miren: »Srečanje z Brazilijo za nas prav gotovo ni tisto, ki odloča o naši prihodnosti. O tem bodo odločale naslednje tekme.« Škotska je ekipa veteranov, ki ima za cilj uvrstitev v osmino finala, s čimer bi prekinila neugodno tradicijo, saj se v dosedanjih osmih nastopih še nikoli ni prebila v drugi krog.

Tudi tokrat bodo Škoti ta cilj težko dosegli, ob Braziliji, ki je zanje najbrž nedosegljiva, pa bo zanje glavna ovira v skupini Norveška, medtem ko Maroko vsaj na papirju ne bi smel predstavljati nepremagljivega nasprotnika.

MONTPELLIER / MAROKO-NORVEŠKA

Že odločilno?

Oboji merijo na drugi krog

Morebitni porazenec dvejnega dvoboja med Marokom in Norveško bi se bržkone že moral sprijazniti z izločitvijo iz drugega kroga SP, zato tudi neodločenega izida ne gre izključiti. Norvežani so že leto dni nepremagani, njihova šibka točka pa je napad, v katerem deluje praviloma en sam igralec, to je Tore André Flo.

Trener Maroka, Francoz Henri Michel največ pričakuje od igralcev, ki nastopajo v Evropi. Zato bo danes poslal na igrišče tudi člana španske La Corune libera Naybeta in režiserja Hadjija, čeprav si je prvi zvil gleženj, drugi pa ima zlomljen prst na desni nogi.

Maroko - Norveška (21.00)

Montpellier, Mosson Stadium
MAROKO: Benzekri, Saber, Naybet, Rossi, El-Hadriou, El-Khalej, Hadji, Chippo, Chiba, Bassir, Hadda.

NORVEŠKA: Gordas, Halle, Johnson, Berg Bjørnebye, H. Flo, Mykland, Sol skjær, Solbakken, Rekdal, T. Flo.

Sodnik: Un Prasert (Taj-ska)

V »naj« ekipi brez Italijanov!

PARIZ - V superenajseterici vseh časov, ki jo je sestavilo 24 časnika iz vsega sveta, začuda ni nobenega Italijana.

»Naj« postava bi se odločila za sistem igranja 4-3-3, v vratih bi bil Rus Jašin, obrambno vrsto bi sestavljali Beckenbauer (Nemčija), Moore (Anglija), Carlos Alberto (Brazilija) in Nil-ton Santos (Brazilija), vezno Cruyff (Nizozemska), Di Stefano (Španija, Argentina) in Platini (Francija), napad pa Maradona (Argentina), Pelé (Brazilija) in Garrincha (Brazilija).

Pariške ulice krasijo velikani



Glavne pariške turistične točke v dneh pred svetovnim prvenstvom krasijo (?) dvajset metrov visoki plastični velikani, ki predstavljajo štiri celine sveta. Enega od teh so postavili tudi pod sloviti slavolok zmage.

VARČEVANJE - Oblasti na Haitiju so prebivalcem svetovale, naj med bližnjim svetovnim prvenstvom čim bolj varčujejo z električno energijo, s čimer se bodo v največji meri izognili izpadom električnega toka. Zato naj bi prebivalci med prenosom nogometnih tekem iz Francije izključili vse druge porabnike električne energije, ki jih ne potrebujejo nujno, s tem pa bi preprečili razpad šibkega energetskega omrežja. Haiti je ena najrevnejših držav na svetu, kjer večurni izpadi električnega toka niso nič nenavadnega celo v glavnem mestu Port-au-Prince.

GOLOBJA NADLEGA - Organizatorji so novinarjem, ki bodo SP spremljali v Parizu, namenili veliko, lepo in nadvse zračno tiskovno središče. Šal pa je prednosti sodobne zgradbe hitro spoznalo tudi precej golobov, ki so se preselili pod streho tiskovnega središča. S hrano nimajo težav, s tal in miz namreč pobirajo ostanke obrokov, ki si jih novinarji prinašajo iz bližnje restavracije s hitro pripravljeno hrano. Po obilnem kosilu se ptičjem prirediteljem na svetlobnih in ogrevalnih napeljavah visoko nad tlemi. Posledica: že pred SP so računalniki in ostala oprema deležni neprijetnih golobjih »spominkov« izpod stropa...

ZDRUŽENI KOREJI? - Nogometna zveza Južne Koreje je sporočila,

da bo upoštevala nasvet južnokorejske vlade in svoji sosedi Severni Koreji ponudila izvedbo nekaterih tekem SP leta 2002, ki ga bo Južna Koreja sicer pripravila skupaj z Japonsko. Čoi Pjong Jo, podpredsednik južnokorejske nogometne zveze, je menil, da je ideja odlična, razmišlja pa tudi o ustanovitvi skupne reprezentance obeh Korej.

NEMŠKE TEŽAVE Z MLADINCI - Nemška nogometna reprezentanca je v Nici odigrala prijateljsko tekmo z mladinsko selekcijo tamkajšnjih drugoligašev Nice in Cannes. Pred tekmo so se nemški nogometaši z minuto molka spomnili na žrtve železniške nesreče v Eschedeju prejšnji teden, na igrišču pa so delovali precej neprepičljivo. Moštvo je selektor Berti Vogts sicer še uigraval in preizkušal taktične različice, kljub temu pa ga pičla zmaga z 2:1 ni ravno navdušila.

STAVE, STAVE, STAVE... - Angleži, znani ljubitelji stav, lahko v londonskih stavnih stavljajo skoraj na vse, kar je povezano z bližnjim SP. Zanimivo je, da so pobiralci stav zaradi novih pravil o rdečih kartonih znižali možnost, da bodo na eni tekmi izključeni štirje ali več nogometašev, z 1:25 na 1:10. Odlična prilika za hazarderje je tudi stava za britanski finale Anglija - Škotska (1:750), nogometni navdušenci pa

lahko stavijo tudi na to, da bo danski vratar Peter Schmeichel dosegel gol z glavo. Razmerje je 1:250.

UMIVANJE - Škotski navijači, ki so pripotovali v francosko glavno mesto pred sredino uvodno tekmo SP z Brazilijo, so se pritoževali nad togimi francoskimi uradniki na letališču. Pri kontroli potnih listov so jim namreč cariniki povedali, da morajo odstraniti škotske tartanske čepice, sneti lasulje in si umiti obraze, po barvane v škotske nacionalne barve. »To je pa res trapasto. Več ur sem potreboval, da sem si naslikal zastavo na obraz, zdaj pa mi rečejo, da se moram umiti, ker ne izgledam tako kot moja slika v potnem listu,« se je jezil Andy Finley, navijač, ki se je v Francijo odpravil v popolni škotski narodni noši. Menda Francozi vsaj proti tradicionalnim kiltom niso imeli nič.

ZAGRETI NAVIAČ - Norveška bo imela na SP verjetno enega najbolj zagrehtih navijačev. Peter Garden se je namreč pripeljal v Saint-Andres-Eaux, kjer so Norvežani nastajeni, kar s kolesom. Iz Osla je prevozil več kot 1800 kilometrov. Njegove poti pa s tem še ni konec, saj bo svoje ljubljence spremljal tudi na tekmah SP v Montpellierju, Bourdeauxu in Marseillu. Na svoji kolesarski turneji bo zbiral drese znanih

igralcev in njihove podpise, ki jih namerava nato prodati na dobrodelni dražbi, izkupiček pa nameniti organizacijam za pomoč otrokom tretjega sveta.

2816 ŽOGE - Organizatorji bodo med SP uporabili natančno 2816 nogometnih žog. Vsako izmed 32 mošttev ima namreč na voljo 60 uradnih žog SP za trening, za vsako od 64 tekem turnirja pa bodo potrebovali po 14 žog. Uradne žoge SP se imenujejo Equipment tricolore, preizkusili pa so jih v Nemčiji.

ROMUNSKI MEDIJSKI BOJKOT - Romunski nogometaši do nadaljnjega ne komunicirajo z romunskimi novinarji. Vzrok za nekoliko nenavadno potezo je kritično pisanje domačih medijev o reprezentančnem vratarju Bogdanu Stelei. Ti so ga napadli zaradi neprimerne obnašanja med prijateljsko tekmo proti Paragvaju prejšnji teden, ko je Stelea gledalcem, nezadovoljnim z njegovimi obrambami, (Romunija je sicer zmagala 3:2) pokazal zadnjico in jim z vulgarno kretnjo pokazal, kaj si misli o njih. Nogometaši branijo Stelea, selektor romunske reprezentance Anghel Iordanescu pa ni mogel povedati, koliko časa bodo njegovi varovanci vztrajali pri medijskem »mrku« ter obenem pripomnil, da bi jih morda lahko prepričala le FIFA.

»AZZURRI« / PRED TEKMO S ČILOM

V italijanski postavi manjka le eno ime

V napadu Roberto Baggio in Vieri - Paolo Maldini upa, da bo tudi na SP dal gole

SENLIS - V italijanskem taboru pričakujejo jutrišnje srečanje proti Čilu z zmernim optimizmom. Fabrizio Ravanelli ima sicer težave z bronhitisom in z visoko vročino (38 c). Ravanelli je včeraj opravil temeljite zdravniške preglede in bo miroval še dva dni, tako da je zvezni trener Maldini iz previdnosti zadržal v Franciji Enrica Chieso.

Glede jutrišnje postave, ki bo igrala proti Čilu, ima zvezni trener Maldini le en dvom: kdo bo igral na mestu desne zveze? Za ostale vloge pa ni nobenega dvoma, igrali bodo: Pagliuca seveda v vratih, libero bo Costacurta, branilca Nesta in Cannavaro, ki bosta pokrivala Zamorano oz. Salasa. Maldini bo igral na levi strani z možnostjo prodiranja v napad. Na sredini igrišča (mesto na desni strani je še »odkrito«) bodo igrali Albertini, Di Matteo in Dino Baggio. V napadu pa kaže, da se je Maldini odločil za Roberta Baggia in Vieri.

Moreno Torricelli je včeraj opravil lažji trening in je pokazal, da kar hitro okrevaja.

Za kapetana Paola Maldini je letošnje že tretje svetovno prvenstvo. V tej sezoni je z Milanom imel več grenkih trenutkov kot zadoščen, vseeno pa je prepričan, da bo na tem mundialu dobro igral. Ne samo: »Doselej na svetovnem prvenstvu nisem še dal gola. Odkar je moj oče prevzel državno reprezentanco, sem na 14 tekmah dosegel tri zadetke, proti Moldaviji, Poljski in Paragvaju. Mislim, da je to za branilca



Maldini zadržal Chieso v Franciji zaradi Ravenellija

kar lep dosežek. Upam, da bom tako nadaljeval tudi na mundialu.»

Glede favoritov Paolo Maldini meni: »Zaupati moramo v svoje sposobnosti, ker tudi mi se lahko borimo za končno zmago, predvsem zaradi tega ker je Brazilija na zadnjih tekmah dokazala, da ni ravno nepremagljiva. Za naslov se lahko borijo še Francija, Nizozemska, Španija, Nemčija, Argentina in tudi mi. Niso brez možnosti niti Norveška in Jugslovija, ki ima v svoji sredi Mijatovića, ki bo gotovo velik protagonist tega prvenstva.

Iz Italije se je oglasil Roberto Mancini, ki pravi: »Sacchi jeva reprezentanca je igrala dobro. Kako

bo igrala Maldinijeva, bom seveda ocenil pozneje. Gotovo pa je, da ima zvezni trener najboljše nogometaše na svetu, na splošno še boljše od Brazilcev. Kdor meni, da ima Brazilija najmočnejšo ekipo, se bridko moti. Boljši so »azzurri«. Za zmago pa je potrebno več faktorjev pa tudi kanček sreče. Najbolj pomembni pa sta organizacija igre in fizična moč. Te pa Italija ima.

Kot protagoniste tega svetovnega prvenstva Mancini omenja mladega angleškega napadalca Owna in brazilskega asa Denilsona, za možna presenečenja pa Nigerijo, Norveško, Španijo, Jugo-slavijo in Argentino.

ZR JUGOSLAVIJA

Miljanić: »Tu smo, da osvojimo naslov prvaka«

Za predsednika zveze favorit Brazilija - Boškov previdnejši

SAINT GALMIER - Na prizorišče SP je včeraj iz ženevskega letališča prispele tudi reprezentanca ZR Jugoslavije. Nastanila se je v kraju Sain Galmier, kakih 20 kilometrov severno od Saint'Etienne, kjer bo v nedeljo debitirala proti Iračanom.

Igralci in strokovno vodstvo niso hoteli dati nobenih izjav, s časniki pa se je pogovarjal samo predsednik srbske nogometne zveze Milijan Miljanić, bil pa je zelo optimistično razpoložen.

»Tu smo, da prvič osvojimo naslov svetovnega prvaka, čeprav osebno menim, da je favorit Brazilija,« je dejal. Nekateri so hoteli vedeti, ali bodo nove gospodarske sankcije, ki so jih ZDA uvedle proti Jugoslaviji zaradi položaja na Kosovu, vplivale na potek tekme med ZDA in ZR 25. junija v Nantesu. »Leta 1989 je Jugoslavija pomagala pri razvoju nogometa v ZDA, to pomeni,

da so odnosi med državama na športnem polju odlični. Dvoboj v Nantesu bo brez političnega ozadja,« je poudaril Miljanić.

Kljub temu, da je Vuja-din Boškov uradno samo svetovalec moštva, mnogim se zdi, da ima v moštvo več besede kot selektor Slobodan Santrač. »Jugoslavija ima odlično moštvo. Mislim, da je polfinale v njenem dometu. Največji problem je v tem, da kar 21 igralcev nastopa v tujini. Samo vratar Kralj igra pri Partizanu,« je dejal Boškov.

ZR JUGOSLAVIJA

1 Kralj; 2 Mirković; 3 Djorović; 4 Jokanović; 5 Djukić; 6 Brnović; 7, Jugović; 8 Savičević; 9 Mijatović; 10 Stojković; 11 Mihajlović; 12 Leković; 13 Komljenović; 14 Saveljčić; 15 Drulović; 16 Petrović; 17 Milošević; 18 Govedarica; 19 Stević; 20 Stanković; 21 Ognjenović; 22, Kovačević. Trener: Santrač.

DEJALI SO

Gianni Rivera: »Med Bagginom in Del Pierom je moral Maldini izbrati samo enega. Odločil se je, da bo v Francijo pripeljal oba, upajmo, da si ne bosta konkurirala in da ne bo njun morebitni dualizem ustvarjal napetosti in spore v moštvo.

Diego Armando Maradona: »Blatter je baraba, kot njegov predhodnik. Če bi bila moja roditelja Blatter in Havalange, bi bi raje mrtev.«

Fernando Lara in Maria Luisa Valdovino (čilska vedeževalca): »Čile bo premagal Italijo z 2:1.«

Lugi Di Biagi (potem, ko je razumel, da ga ne b v začetni postavi na tekmi s Čilom): »Igral bi tudi kot zunanji branilec.«

Bobby Charlton: »Brazilija je najmočnejša, a ni brez šibkih točk. To mora biti v spodbudo za vse ostale, tudi za Anglijo. Presenetijo lahko Saudska Arabija, Tunizija in Maroko.«

rej tudi Italijo ...

»Italija ima dokaj kvaliteto, tako da jo lahko uvrščamo med favorite celo za končno zmago.«

Misliš, da bo tudi na tem mundialu zmagala zares tehnično najzaslužnejša ekipa ali bo tudi tokrat končna lestvica bolj »politična«?

»Ne. Mislim, da bo lestvica dejansko odražala realno stanje prvenstva. Faktorjev, ki bodo vplivali na končno zmago, bo seveda več. Tu so seveda sodniške odločitve in drugo.«

Kaj pričakuješ novega, kot nogometni strokovnjak, od tega SP?

»Bistveno novega ničesar. Glede na to, da so imele ekipe sarazmerno malo časa za priprave, vsaj v začetni fazi bistvenih taktičnih novosti ne bo. Nekoliko

več novosti lahko pričakujemo proti koncu prvenstva, ko bo igra že precej izoblikovana in ko bo jasno, kdo in kje kaj igra.«

Misliš, da bodo nova pravila bistveno vplivala na igro?

»Mislim, da ne.«

Je ves ta »hrup« za mundial upravičen, ko svet še vedno pretresa vojne, socialne krivice itd.

»Mislim, da moramo dati nogometu pravilno mesto in težo, ki jo ima v naši družbi. Katere težo dati temu svetovnemu prvenstvu, pa naj vsak sam presodi.«

Za katero reprezentanco boš navijal?

»Navijal bom za reprezentanco, ki bo predvajala lepši in prijetnejši nogomet. Moram takoj poveati, da je v tem trenutku taka ekipa Brazilija in zato bom zanjo

SKUPINA A

DANES

10.6 Brazilija - Škotska (17.30), Maroko - Norveška (21.00).

LESTVICA

Brazilija	0	0	0	0	0:0	0
Marok	0	0	0	0	0:0	0
Norveška	0	0	0	0	0:0	0
Škotska	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

16.6 Škotska - Norveška (17.30), Brazilija - Maroko (21.00), 23.6 Škotska - Maroko (21.00), Brazilija - Norveška (21.00)

SKUPINA B

JUTRI

11.6 Italija - Čile (17.30), Kamerun - Avstrija (21.00).

LESTVICA

Avstrija	0	0	0	0	0:0	0
Čile	0	0	0	0	0:0	0
Italija	0	0	0	0	0:0	0
Kamerun	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

17.6 Čile - Avstrija (17.30), Italija - Kamerun (21.00), 23.6 Italija - Avstrija (16.00), Čile - Kamerun (16.00).

SKUPINA C

1. KOLO

12.6 Savdska Arabija - Danska (17.30), Francija - Južnoafriška republika (21.00).

LESTVICA

Danska	0	0	0	0	0:0	0
Francija	0	0	0	0	0:0	0
JAR	0	0	0	0	0:0	0
Savdska Arab.	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

18.6 JAR - Danska (17.30), Francija - Savdska Arabija (21.00), 24.6 Francija - Danska (16.00), JAR - Savdska Arabija (16.00).

SKUPINA D

1. KOLO

12.6 Paragvaj - Bolgarija (14.30), 13.6 Španija - Nigerija (14.30).

LESTVICA

Bolgarija	0	0	0	0	0:0	0
Nigerija	0	0	0	0	0:0	0
Paragvaj	0	0	0	0	0:0	0
Španija	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

19.6 Nigerija - Bolgarija (17.30), Španija - Paragvaj (21.00), 24.6 Španija - Bolgarija (21.00), Nigerija - Paragvaj (21.00).

SKUPINA E

1. KOLO

13.6 Južna Koreja - Mehika (17.30), Nizozemska - Belgija (21.00).

LESTVICA

Belgija	0	0	0	0	0:0	0
Južna Koreja	0	0	0	0	0:0	0
Mehika	0	0	0	0	0:0	0
Nizozemska	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Belgija - Mehika (14.30), Nizozemska - J. Koreja (21.00), 25.6 Nizozemska - Mehika (16.00), Belgija - J. Koreja (16.00).

SKUPINA F

1. KOLO

14.6 Jugoslavija - Iran (14.30), 15.6 Nemčija - ZDA (21.00).

LESTVICA

Iran	0	0	0	0	0:0	0
Jugoslavija	0	0	0	0	0:0	0
Nemčija	0	0	0	0	0:0	0
ZDA	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

21.6 Nemčija - Jugoslavija (17.30), ZDA - Iran (21.00), 25.6 Nemčija - Iran (21.00), ZDA - Jugoslavija (21.00).

SKUPINA G

1. KOLO

15.6 Anglija - Tunizija (14.30), Romunija - Kolumbija (17.30).

LESTVICA

Anglija	0	0	0	0	0:0	0
Kolumbija	0	0	0	0	0:0	0
Romunija	0	0	0	0	0:0	0
Tunizija	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

22.6 Kolumbija - Tunizija (17.30), Romunija - Anglija (21.00), 26.6 Romunija - Tunizija (21.00), Kolumbija - Anglija (21.00).

SKUPINA H

1. KOLO

14.6 Argentina - Japonska (17.30), Jamajka - Hrvaška (21.00).

LESTVICA

Argentina	0	0	0	0	0:0	0
Hrvaška	0	0	0	0	0:0	0
Jamajka	0	0	0	0	0:0	0
Japonska	0	0	0	0	0:0	0

PREOSTALI SPORED

20.6 Japonska - Hrvaška (17.30), 21.6 Argentina - Jamajka (14.30), 26.6 Argentina - Hrvaška (16.00), Japonska - Jamajka (16.00).

PREOSTALI SPORED

Osmina finala: 27.6.: 1. tekma 1.B - 2.A (16.30), 2. tekma 1.A - 2.B (21.00); 28.6.: 3. tekma 1.C - 2.D (16.30), 4. tekma 1.D - 2.C (21.00); 29.6.: 5. tekma 1.F - 2.E (16.30), 6. tekma 1.E - 2.F (21.00); 30.6.: 7. tekma 1.G - 2.H (16.30); 8. tekma 1.H - 2.G (21.00).

Cetrfinale: 3.6. - Kval. 2 - kval 4 (21.00); kval 1 - kval 3 (16.30); 4.6. - kval 6 - kval 8 (16.30); kval 5 - kval 7 (21.00).

Polfinale: 7.6. kval 2/4 - kval 6/8 (21.00) in kval 1/3 - kval 5/7 (21.00).

Za 3. mesto: 11.6. ob 21.00. **Za 1. mesto:** 12.6. ob 21.00.

NASVETI ZDRAVNIKOV

Sadje in gibanje proti stresu zaradi poraza ljubljene ekipe

LONDON - Uživate sadje. Ne zahajajte v gostilno z avtom, ampak peš. Telovadite, če vaša ekipa izgublja, pomagalo vam bo premagati stres. To so nekateri od najpogostejših nasvetov angleških zdravnikov »za-svojencem z nogometom«, ki bodo prihodnji mesec dni prebili pred televizijskim ekrani. Poznavalci ocenjujejo, da bo poraba piva in drugih alkoholnih pijač skokovito narasla, prodajalci so svoje zaloge že povečali za dobro tretjino. V »dieti« nogometnega fanatika zavzema gibanje osrednjo vlogo. »Če vaša ekipa izgubi, ne bodite jezni, ampak kolesarite ali plavajte,« svetuje zdravni-ca Sarah Williams na osnovi dokazanega učinka gibanja proti stresu in depresiji. Od tod tudi poziv: peš na tekmo!

Alkohol in navijanje sta eksplozivna zmes, zato je pomemben nasvet tudi ta: pred televizor nikoli ne sedite s praznim želodcem. Za človeka, ki misli piti, pride prav še tako neužitna hrana, z vitamini, ki jih vsebuje sadje, pa zmanjšujemo učinke alkohola. Kdor pretirava, naj popije veliko vode, preden gre spat. Dehidracija lahko postane usodna, če veselo popivanje traja dolgo časa. SP pa se bo končalo šele 12. julija.... Posledice pretiranega uživanja alkohola lahko trajajo več dni. Pijančevanje pušča za sabo dolgotrajno sled nejevolje in nestrpnosti. Tedaj vas ne potolaži niti zmaga svojega moštva, pravi Williamsova.

Za kadilce veljajo vsi nasveti dvojno.

INTERVJU / PRIČAKOVANJA NOGOMETNEGA TRENERJA

Naš komentator Miloš Tul: »Navijal bom za Brazilijo«



Ali ni svetovno prvenstvo preveč ravzlečeno in predolgo?

»Glede na to, da je na tem svetovnem prvenstvu veliko število ekip, drugih možnosti za skrčenje programa verjetno ni bilo. V nekaterih drugih športnih disciplinah sicer skušajo strniti spored, zato bi verjetno lahko tudi v nogometu poskusili kaj takega. Sicer pa po vsaki tekmi nogometaš potrebuje 48 ur, da kompenzira napor. Če potem upoštevamo še razne poškodbe, je jasno, da je razdobje treh-štirih dni med raznimi tekmami tudi normalno.« (bl)



VOLILNA KRONIKA

V Krminu srečanje Orzan - Komel

V ponedeljek sta se v Krminu sestala neodvisna slovenska kandidatka na levo-sredinski listi »Progetto comonese« v Krminu, Elena Orzan in kandidat Levih demokratov za deželni svet v goriskem okraju Igor Komel. Kandidata sta analizirala stanje Slovencev v tej občini in ugotovila, da je sedanja uprava z zupanom Paselijem bistveno in v pozitivnem smislu spremenila odnos do problematike naše narodnostne skupnosti: po tej poti je torej nujno potrebno nadaljevati tudi v krminski občini. Slovenska komponenta LD v Krminu torej podpira izbiro in poziva tamkajšnje volivce naj oddajo svoj glas Orzanovi, ki ima stvarne možnosti za izvolitev. Po starih letih bo lahko torej ponovno vstopil v krminski občinski svet predstavnik naše skupnosti.

Shod SSK v Štandrežu

Na shodu v Štandrežu so o pomenu nedeljskih volitev spregovorili predsednik rajonskega sveta in kandidat SSK na listi Oljke za občinske volitve Božo Tabaj, zupanski kandidat Oljke Ario Rupeni in kandidat SSK za deželni svet na listi Ljudske sredine za reforme Ivo Jevnikar. V razgovoru z udeleženci, med katerimi so bili tudi kandidata za občinski svet Erika Jazbar, dosedanjí občinski svetovalec Bernard Spacapan, strankin pokrajinski predsednik Stefan Bukovec in pa kandidati za krajevni sosvet, so prireditelji ponovno poudarili pomen preferenčnih glasov, če hočemo izvoliti svoje predstavnike, ki bodo zagovarjali pravice in zahteve slovenske narodnostne skupnosti. Govorniki so se odločno zavzeli za novo občinsko upravo, ki bo znala prisluhniti problemom prebivalstva in bo občutljiva za pravice Slovencev. Ivo Jevnikar pa bo v deželnem svetu, če bo tja izvoljen, opravljal dragoceno povezovalno delo med krajevnimi in deželnimi oblastmi.

Golob (DFS) za Rupenija

Kandidat Demokratskega foruma Slovencev na listi Oljke Marino Golob izpostavlja vrsto negativnih pristopov, ki jih je Valentijeva uprava imela do vprašanja slovenske narodnostne skupnosti v mestu. Ze dejstvi, da je načrtno »odstranila« vsako pobudo naše skupnosti v okviru priprav na tisočletnico mesta ter da se je kot edina uprava v povojnem času opredelila proti zascitnemu zakonu, potrjuje, da je napočil čas za novo obdobje na goriski občini. Nedopustno bi bilo, ko bi prebivalci Gorice dovolili, da bomo v tretje tisočletje vstopili z takšno upravo, ki ni znala v teh zadnjih letih poiskati svoje mesto v novih obmejnih dinamikah. Gorica naj postane mesto dialoga različnih kultur, stičisce dobromislecih in laboratorij sožitja za tretje tisočletje. To lahko dosežemo le z zmago demokratične koalicije, ki podpira zupansko kandidaturo Aria Rupenija.

Jevnikar se nocoj predstavi v Doberdobu

SSK vabi volivke in volivce z Doberdoba, Jamelj in Dola na srečanje, ki bo danes ob 20.30 na agroturizmu Pri Cirili v Doberdobu. Poleg pokrajinskega predsednika in tajnika SSK Stefana Bukovca in Alesa Figlja bo prisoten glavni kandidat slovenske stranke za deželni svet Ivo Jevnikar. Udeleženci bodo prejeli vsa navodila in informacije o volilnem programu Slovenske skupnosti, mogoče pa bo tudi soočanje s kandidatom SSK o aktualnih vprašanjih, ki zadevajo doberdobsko občino.

Komel se bo srečal z doberdobskimi volilci

Slovenski kandidat na listi Levih demokratov za Deželni svet Igor Komel se bo nocoj, 10. junija, srečal z doberdobskimi volilci. Pogovor bo potekal v prostorih občinske stavbe v Doberdobu s pričetkom ob 21. uri. Srečanja se bo udeležil tudi doberdobski zupan Mario Lavrenčič.

Rupel in kandidati SKP v Gorici in Štandrežu

SKP napoveduje sledeče volilne shode v Gorici: nocoj ob 20.30 v gostilni Primožic v drev. 20. septembra, kjer bodo Aldo Rupel, neodvisen kandidat na listi SKP za deželni svet, Mitja Ozbol in drugi slovenski kandidati za občinski svet v Gorici srečali krajeane Pevme, Oslavja, Stnavra in Podgore; jutri ob 10. uri pred ljudskim vrtom na Verdijevem korzu; v petek ob 17. uri pred blagovnico Coop pri Sv. Ani

in zatem pred železniško postajo. Sodelujejo nosilec liste za občinski svet Ottavio Romano, kandidat za deželni svet Aldo Rupel in drugi kandidati. Jutri zvečer ob 20.30 se bodo Aldo Rupel in kandidati SKP za občinski in rajonske svete srečali z volilci v Štandrežu. Srečanje bo v domu Andreja Budala.

Shodi LD v Gorici

Slovenski kandidati Levih demokratov iz Gorice so nam javili seznanjen volilnih shodov, ki se bodo v zadnjih dneh volilne kampanije zvrstili na Goriskem. V zvezi z občinskimi volitvami so napovedani: shod v Gorici, v četrtek, 11. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu; nato pa se srečanja z volilci v Pevmi, Podgori, Štandrežu, Stražicah in Placuti. Na omenjenih srečanjih bodo prisotni poleg slovenskega kandidata za deželni svet Igorja Komela še kandidata za goriski občinski svet Nataša Paulin in Marino Golob.

Volilne pobude Zelenih

Zeleni so predsinoci imeli v gosteh posl. Marca Boata, ki je podprl kandidata za zupana Gorice A. Bona in za deželo R. Fiorellija. Boato je spregovoril o propadu dvodomne komisije in izrazil zaskrbljenost, ker je Berlusconi nasledel manevrom Cossige in drugih sil, ki hočejo preprediti reforme. Zupanski kandidat Zelenih Bon kritizira druge zupanske kandidate, ker v njihovih programih ni sledu o problemu odpadkov. Zeleni predlagajo ločeno zbiranje in predelavo odpadkov, s čemer je možen občuten prihranek na stroških (tudi za občane, ki plačujejo občini davek za smeti), se večje pa so koristi za okolje z zmanjšanjem onesnaževanja in prihrankom na surovinah. Bon bo danes dopoldne na voljo volilcem med 9.30 in 13. uro pred ljudskim vrtom.

Po Finiju danes v Gorici še lider FI Berlusconi

Po nastopu vsedravnega predsednika NZ Gianfranca Finija, ki je govoril včeraj na Travniku, bo danes prišel podpret zupanskega kandidata Kartela svoboscin tudi sam lider Forza Italia Silvio Berlusconi, ki se bo kar tri dni zadržal v naši deželi. V Ronke bo priletel danes zgodaj popoldne. Ob 17. uri bo imel tiskovno konferenco v Palace hotelu ob 19.30 pa bo govoril na javnem shodu v kinu Corso, nakar bo odpotoval v Videm.

Rupeni vabi Berlusconi na soočanje s kandidati

Kandidat Oljke Ario Rupeni vabi Silvia Berlusconi na soočanje z ostalimi zupanskimi kandidati o konkretnih upravnih problemih Gorice. To zato, pojasnjuje, da nam ne bo spet pripovedoval o svojih osebnih sodnih zadevah in tudi, da nadomesti Gaetana Valentija, ki je včeraj napovedal, da se ne bo udeležil danes najavljenega soočanja z drugimi kandidati.

FI: »Oljkarji lažejo in blatijo Valentija«

Forza Italia polemizira s kandidatom Oljke Rupenijem in listami, ki ga podpirajo, čes da v volilni kampanji sistematično blatijo zupana Valentija, da bi prikrili pomanjkanje lastnih programov. Leva sredina, trdi FI, predlaga stvari, ki jih je sedanja uprava že začela urediti ali vsaj predvidela. Predstavniki Oljke obtožujejo, da nesramno lažejo o vsem, zlasti ko uvrščajo med neuresničene obljube Valentijeve uprave nacrt kot so pašerela v Stražicah, 3. del avtoporta, prenova kompleksa v Ul. sv. Klare, ureditev Korna, ki so že ali pa bodo kmalu startali. Obtožbe o nesposobnosti zvrčajo na parlamentarca Oljke, ki da se nista dosegla denarja, da bi odsek Gorica - Viles spremenili v pravo avtocesto, pa tudi na samega Rupenija, ki da je po desetih mesecih zapustil APT, ne da bi resil probleme podjetja.

Formentini upa v balotazo

Zupanski kandidat Severne lige Formentini napoveduje, da se bo on v balotazi pomeril z Valentijem, ker je pač Gorica desno usmerjena in Rupeni ne bo ponovil Volčevega rezultata. Kandidat Lige za občinski svet Antonio Vecchia pa ironizira na račun pravega vrveža popravil in predvolilnih "kozmetičnih" posegov. To pomeni: 1. zupan si plačuje volilno kampanijo z denarjem občanov; 2. nič se ni spremenilo v primerjavi s preteklostjo; 3. za čisto in urejeno mesto bi bile potrebne volitve vsakih šest mesecev.

VOLITVE / "ČRNA KNJIGA" VALENTIJEVE UPRAVE

Podroben pregled štirih let "brezvladja" na občini

V okviru volilne kampanije Oljke je občinski svetovalec Crocetti pripravil podroben obračun neuresničenih obljub

Nekaj so posplošene kritike in ocene, nekaj drugega je podrobna analiza rezultatov in neuspelov ob upoštevanju programskih dokumentov, navedb, zaključkov, ki jo je z veliko mero doslednosti in velikim potrpljenjem naredil dosedanjí občinski svetovalec in pred štirimi leti tekmeč zupana Valentija v balotazi Bruno Crocetti.

Na več kot dvajsetih straneh dosjeja z naslovom »Stiri leta brezvladja v Gorici« je analitično prikazan potek štiriletnega mandata Valentijeve uprave, ki se se zmeraj otepa s težavami, ki jih je imela ob svojem nastopu. Konkretnih rezultatov je bilo bore malo in celoten mandat je avtor opredelil v podnaslovu, ki se po-

menljivo glasi: »Pot v pekel je tlakovana z dobrimi nameni«.

Dokument, ki temelji predvsem na spremnih poročilih občinskih poročilcev za leta 1995, 1996, 1997 in 1998, pa tudi na nekaterih statističnih podatkih o utripu gospodarstva na Goriskem, so predstavili predsinoci na srečanju z novinarji v volilnem stabu zupanskega kandidata Oljke, SKP in liste »Isontino per l'Europa« Aria Rupenija. Srečanja so se udeležili prikazan potek štiriletnega mandata Valentijeve uprave, ki se se zmeraj otepa s težavami, ki jih je imela ob svojem nastopu. Konkretnih rezultatov je bilo bore malo in celoten mandat je avtor opredelil v podnaslovu, ki se po-

skupnosti) vodila koalicija, ki je v starih letih pripravila veliko priložnosti: po eni strani ni znala urediti nekaterih pomembnih nacrto, ki jih je podelovala od prejšnjih uprav, po drugi pa sama ni bila sposobna predstaviti in zaceti uresničevati novih programov in nacrto.

Celotno delovanje Valentijeve uprave je označevala improvizacija, so poudarili govorci, kar je posledica pomanjkanja globalne vizije razvoja sistema, kakor ga označuje zupanski kandidat Rupeni. Podčrtali so tudi popolno osamljenost uprave v deželnem kontekstu pa tudi v sodelovanju in povezovanju z drugimi občinami na Goriskem.

V drugem obdobju

mandata so bili narejeni določeni poskusi v odpiranju proti vzhodu in sodelovanju z Novo Gorico, vendar konkretnjših rezultatov do zdaj ni. Ugotovitev sestavljalca dosjeja so dokaj preproste, in tudi resnične: desnosredinska koalicija, ki je do zdaj skusala upravljati v mesto, je se zmeraj pogojena z ozko in v preteklost usmerjeno vizijo odnosov s Slovenijo. Ne gre namreč pozabiti, da je upravo prevzela v trenutku uveljavljanja "posebne" politike desnosredinske koalicije v odnosu do Slovenije. S tako vizijo in s takimi izhodišči tudi v prihodnje ni pričakovati bistvenih sprememb in odpiranja. Kaj sele, da bi taka politika lahko nudila bodočnost mladim.

ŠPORTNI VRTEC / OB KONCU VADBENE SEZONE PRI ŠZ DOM

Otroci so se predstavili s poligonom

Vadbi, ki ponuja prvi stik z osnovnimi prviniami telesne vzgoje, je sledilo 30 otrok

S prikazom osnovnih telovadnih veščin, ki so se jih naučili med letom, so najmlajši Domovci imeli svoj zaključni telovadni nastop. Gre za otroke, ki obiskujejo redne vadbene ure pri odseku sportnega vrtca goriskega sportnega društva. Ker je slo za zadnjo vadbenu uro v tej sezoni, je društvo povabilo starše vseh otrok, da si ogledajo, kako je med letom potekal pouk splošne telesne vzgoje in sledijo ne-tekmovalnemu poligonu. Otroci so se pomerili v premagovanju raznih ovir ter staršem dokazali, da so dokaj dobro osvojili osnovne sportne prvine, to je gibe in veščine splošnega značaja, ki bi jih moral kasneje, ne glede na izbrano panogo, obvladati vsak sportnik.

Na začetku sezone, septembra in oktobra lani, se je vadbeneh ur udeleževalo nad 30 otrok iz dveh mestnih slovenskih vrtcev. Sredi sezone je zaradi otroških boleznih stevilo prisotnih precej padlo, proti koncu sezone pa se je prisotnost zopet povečala. Kot je že skoraj deset let v navadi, je tudi letos društvo Dom poskrbelo za prevoz iz vrtcev v telovadnico, kamor so jih po vadbi prihajali iskat starši. Otrokom so letos sledile tri vadbene: Damijana Cescut, Katja Culot in Francesca Bruno.

Ob koncu telovadnega prikaza so otroci prejeli priznanje za vztrajnost ter priložnostno darilo. Otroci in njihovi starši so ob slovesu obljubili, da bodo v prihodnjem letu ponovno stopili v telovadnico; nekateri bodo telovadili pri sportnem vrtcu, starijši pa bodo pristopili k nekoliko zahtevnejšim oblikam telesnokulturnih vrst.

VIP



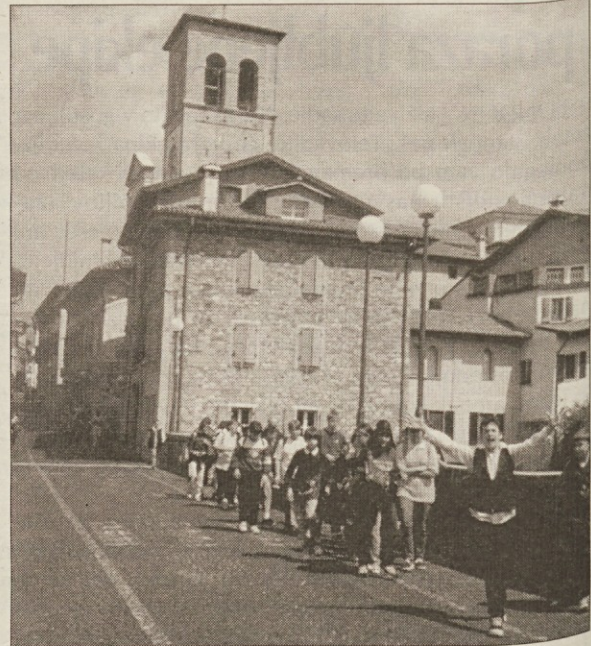
ROMANS / OBISK UČENCEV IZ ŠEMPETRA

Za mlade meja ni več ovira

Dopisovanju sta sledila prijetno srečanje in skupen izlet

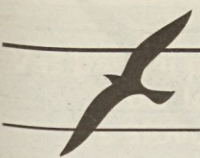
Sončnega majskega jutra so se učenci 6. b razreda osnovne šole iz Sempetra odpravili na skupen izlet z vrstniki nižje srednje šole iz Romansa. Ker so si dijaki dopisovali že dober mesec, je srečanje potekalo sproščeno, brez strahu in zadreg, ki so tako značilni za odrasle.

Za prijetno razpoloženje so že v uvodnem delu srečanja poskrbeli sempetrski učenci s kratko lutkovno predstavo Kdo je napravil Vidku srajcico. Igrico so zaigrali v večnamenskem prostoru šole v Gradiscu in med občinstvom pozeli veliko priznanja in odobravanja. Zgodbico so doživeto zaigrali v angleškem jeziku in jo popestili s pesmimi. Po kratkem skupnem programu so si mladi v spremstvu profesorjev ogledali zgodovinske zanimivosti Cedada (na sliki). Pred vrnitvijo domov



so se učencem in učiteljem pridružili se predstavniki krajevnih oblasti iz Romansa. V govorih so naglasili pomen zblizovanja mladih z obeh strani meje, se posebej zato, ker jezikovne razlike ne

predstavljajo več nikakršne ovire. Po nasmejanih obrazih udeležencev srečanja lahko sklepamo, da je prisrčno navezovanje znanstev in prijateljstev mladim že uspelo uresničiti.



VOLITVE / POBUDA POKLICNIH ZBORNIC

Županski kandidati na soočenju s tehniki

Arhitekti, inženirji in drugi načrtovalci želijo izboljšati (doslej slabe) odnose z upravitelji



Na pobudo poklicnih zbornic in združenj tehničnih poklicev je prišlo včeraj do prvega neposrednega soočenja med županskimi kandidati v Gorici. Povabilu arhitektov, inženirjev, geometrov, geologov, agronomov ter kmetijskih in industrijskih izvedencev se je odzvalo pet kandidatov, vsi razen skrajnega desničarja Cosme.

Ceprav je bila vsebina srečanja precej tehnična, vezana pač na vprašanja, ki poblize zanimajo pripadnike navedenih strok, na njem ni manjkalo nekaj polemičnih iskric kot tudi ne poudarkov na vprašanja, ki zanimajo širšo javnost. Predsednik zbornice arhitektov Massimo Rocco je uvodoma predstavil namen srečanja. Povedal je, da so predstavniki poklicnih združenj ustanovili koordinacijski odbor, ki naj bi usklajeval njihove dejavnosti in odnose z javnimi upravitelji. Glede le-teh so predlagali

ustanovitev permanentnega posvetovalnega omizja, ki ga tehniki ponujajo bodocim obcinskim upraviteljem kot instrument za boljše poznavanje in učinkovitejše reševanje gradbenih, urbanističnih in vseh načrtovalskih problematik, pri katerih je njihovo znanje lahko v pomoč upravi.

V ozadju predloga pa gotovo stoji tudi kratek stik, do katerega je prišlo v odnosih med poklicnimi združenji in upravo župana Gaetana Valentija, ki je z novim pravilnikom izključila predstavnike poklicnih zbornic iz občinske gradbene komisije. Valenti se je včeraj opravičeval, češ da so zbornice imenovalle svoje predstavnike brez posvetovanja z vsem članstvom, konflikt pa je skušal omiliti s splošnim sklicevanjem na potrebo po dialogu in sodelovanju.

Njegovo zadrego so izkoristili drugi kandidati.

Kandidat leve sredine Ario Rupeni je pozdravil pobudo tehnikov in soglasal, da je treba čimprej odstraniti sporno določilo. Naglasil je tudi potrebo po prenovi gradbenega pravilnika in po sodelovanju med upravitelji in tehniki, ki so izraz strokovnosti in civilne družbe. Kandidat Zelenih Alessandro Bon je pohvalil pobudo in zlasti prizadevanje po interdisciplinarnem pristopu do vprašanj, podčrtal pa je tudi, da bi morali pri ocenjevanju posameznih načrtov v večji meri upoštevati njihovo kakovost in učinke na teritorij. Michele Formentini (Severna lista) je pristavil, da bi morali privilegirati krajevne načrtovalce, kandidat lista Obiettivo Gorizia Vittorio Marzaroli pa je, sklicujoč se na svoje zdravniške izkušnje, podkrepil splošno ugotovitev, da je pri upravnih izbirah treba upoštevati znanje in priporočila strok.

NOVA GORICA / PRI MEBLU

Danes odprtje Sejma obrti in podjetništva

V petek čezmejni posvet

Slovenski minister za malo gospodarstvo in turizem Janko Razgorsek bo danes imel pozdravni nagovor ob odprtju Sejma obrti in podjetništva v Novi Gorici. Sejem bodo odprli ob 11. uri na sejnišču v poslovno trgovskem centru Meblo, kjer bo deloval vse do nedelje, 14. junija.

Vse dneve bo sejmski program ponujal obiskovalcem poleg možnosti ogleda raznolike ponudbe obrtniskih in malih podjetij s Primorske in širše okolice vrsto srečanj, predstavitev, posvetov. Danes bo po otvoritvi in nastopu jazz orkestra Big band ob 12. uri predstavitve turistične ponudbe Goriske, ob 12.30 prva od modnih revij, ki si

bodo sledile vse dneve sejma, ob 16. uri pa predavanje o novostih v zakonu o varstvu potrošnikov.

Posebnega pomena bo v okviru sejma srečanje slovenskih podjetnikov iz Italije in severnoprimorske regije Med nami ni meja II. Prireja ga v petek ob 13. uri Gospodarska zbornica za Severno Primorsko skupaj z novogoriško Obrtno zbornico in Slovenskim gospodarskim združenjem Gorica. Po pozdravih Rina Velikonje in Igorja Orla (SGZ) bosta predavala Laura Mostestino o pomenu in vlogi Storitvenega centra pri navezovanju novih stikov in Dragô Tomsic (SGZ) o obmejnem sodelovanju podjetništva in obrti.

SINAGOGA / JUTRI ODPRTJE

Muzej o židovski kulturi »Jeruzalem na bregu Soče«

Sinagoga v Ascolijevi ulici bo postopoma spremenjena v muzej. V objektu bodo namreč uredili dve stalni zbirki, poleg tega pa bodo v sinagogi prirejali tudi občasne razstave. Objekt bo tako postal zanimiv za obiskovalce mesta.

S postavitvijo stalne zbirke o židovski prisotnosti v Gorici bodo skušali zapolniti vrzel v odkrivanju in poznavanju goriske preteklosti s posebnim ozirom na skupnost, ki je doživela tragičen konec v novembru leta 1943 z množično deportacijo. Druga stalna zbirka pa bo likovnega značaja. Na ogled bo namreč 22 gra-

fičnih del znanega goriskega misleca in likovnika Carla Michelstaedterja. Razstavo bodo dopolnili z videoprojekcijo o življenju in misli C. Michelstaedterja.

Pobudo za ustanovitev muzejskih zbirk so poimenovali »Gerusalemme sull'Isonzo« (Jeruzalem na bregu Soče). Uresničilo jo bo občinsko odborništvo za kulturo v sodelovanju z združenjem Prijateljev Izraela. Odprtje novega muzeja bo jutri, 11. junija, ob 19.30. Obiskovalci bodo imeli vanj vstop od nedeljah med 10. in 13. uro ter ob petkih, sobotah in ponedeljkih med 16. in 19. uro.

NOVICE

Žalitive in groznje A. Ruplu zaradi slovenščine na Travniku

Aldo Rupel, ki kot znano kandidira za deželni svet na listi SKP in je v tem svojstvu na nedavnem shodu z vsedravnim tajnikom stranke Bertinottijem na Travniku spregovoril slovensko, je včeraj zaradi svojega nastopa prejel žaljivo oz. grozilno pismo. Pustili so mu ga v poštnem nabiralniku Feiglove knjižnice. V njem ga zmerjajo s »s'ciavo di merda« in mu napovedujejo, da »ne boš več govoril v tistem pankrskem jeziku na svetem trgu«. Rupel je o zadevi obvestil kvesturo.

Recital pianista Jana Bratoža in podelitev klavirskih diplom

Danes se predstavi goriskemu občinstvu mladi pianist Jan Bratož, doma iz Divace. Po srednji glasbeni soli v Ljubljani je nadaljeval studij klavirja v eksperimentalnem razredu prof. S. Gadzijeve na Centru E. Komel v Gorici. Z današnjim samostojnim recitalom zaključuje studij na goriski glasbeni ustanovi. Predstavil bo naslednji program: J.S. Bach, Preludij in Fuga v Cis-duru, J.S. Bach, Preludij in Fuga v As-duru, L.v. Beethoven, Sonata op. 27 št. 1 v Es-duru, F. Liszt, Variacije na temo Johann Sebastian Bach »Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen«, F. Liszt, Etuda »Eroica« v Es-duru, S. Rahmaninov, »Etudes-Tableaux« v h-molu op. 39, D. Sostakovic, Preludij in Fuga v Des-duru. Koncert bo ob 20.30 v komorni dvorani KC Lojzeta Bratuza.

Ob koncertu bo tudi podelitev diplom slusateljem Dvoletne klavirske sole, ki je bila v Gorici v solskih letih 1995/96 - 1997/98. Diplome bo podelil predsednik Zveze glasbenih sol Primorske prof. Borut Logar.

Prošnje za uporabo šolskih telovadnic vložiti do 30. t.m.

Pokrajinska uprava opozarja zainteresirane, da imajo športna društva čas do 30. junija, da vložijo morebitne prošnje za uporabo telovadnic višjih srednjih sol v sezoni 1998/99. Obrazce dobijo v uradu za sport na Pokrajini (tel. 385285), za informacije pa je na voljo zelena številka 167252891.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.50-20.10-22.30 »Il grande Lebowski«. Jeff Bridges in Steve Buscemi. (Vstopnica 8.000 lir)

VITTORIA 3 17.45-20.00-22.00 »Arancia meccanica«. Stanley Kubrick. Prep. ml. pod 14. letom. (Vst. 8.000 lir)

CORSO Zaprt. Jutri: 17.30 prenos nogometne tekme Italija-Cile na velikem ekranu. Prost vstop.

ŠOLSKE VESTI

PRIPREDITEV ob koncu solskega leta bo danes ob 14.15 v OS Alojza Gradnika v Steverjanu. Nastopili bodo malčki iz otroškega vrtca z igrico Mojca Pokrajculja, učenci osnovne šole pa z igrico Marjetka isce zlato sreco. Na prireditvi bodo podelili tudi bralno znacko.

NIZJA SREDNJA SOLA »IVAN TRINKO« vabi na zaključno solsko prireditev, v petek, 12. junija, ob 20.30 v KC »L. Bratuž«. Nastopili bodo dijaki sedeža v Gorici in oddeljenih razredov v Dobreddobu s pesmijo, recitacijami in prizorckom o Martinu Krpanu. Gostovala bo skupina dijakov Pedagoskega liceja »Simon Gregorčič« iz Gorice z glasbeno živalsko pravljico. Izkupicek bodo namenili po potrebu prizadetemu prebivalstvu v dolini Soče.

KONCERTI

GLASBENA MATICA GORICA prireja jutri, 11. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici proslavo »35 let sole Glasbene matice v Gorici«. Vabljeni!

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 18. junija, ob 20.30 predstavitve zgošcenke Slovenec sem, goriskega tenorja Dusana Kobala in trzaskega pianista Aleksandra Vodopivca, ki je izšla ob 150-letnici prve izdaje Presernovih poezij.

OBVESTILA

OBCINA SOVODNJE prireja ob občinskem prazniku tradicionalno razstavo vin 1. tekmovalce v pripravi domačega kruha. Odprtje obeh razstav bo v soboto, 20. junija.

KMECKA ZVEZA GORICA obvešča odvisne delavce, upokojeince in kmetijske podjetnike, da se za izpolnitev davčnih prijav lahko poslužijo njenega urada v Gorici (Ul. Malta 2), ki je odprt vsak delavnik od 8.30 do 12.30, tel. 531644.

RAZSTAVE

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA V GORICI je do 15. junija odprta razstava risb učencev slovenskih osnovnih sol iz Gorice na temo Macek Muri in Martin Krpan. Ogled ob delavnikih od 9. do 13 in od 16. do 18. ure in med prireditvami.

V DEZELNEM AVDITORIJU je do 12. julija odprta razstava sodobne italijanske grafike. Ogled je od torka do sobote od 10. do 13. in od 16. do 19. ure, ob praznikih pa od 10. do 13. ure.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travniki 34, tel. 531972.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

DEZURNA LEKARNA V DOBERDOBU

Al Lago - Pri jezeru, Vrtina ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes: 9.00, Norma Manzano vd. Del Medico iz bolnišnice sv. Justa v cerkev sv. Justa in na glavno pokopališče.

KRONIKA / SRHLJIVA NESREČA

Mlad motorist izgubil roko

Trčenje na odseku Gorica - Vileš

Le dva dni po podobni nesreči, ki se je v nedeljo ponoči zgodila na državni cesti na Majnicah in v kateri sta dva mlada motorista, ki sta pri tem imela z zvrhano mero sreče, dobila samo lažje telesne poškodbe, je včeraj zjutraj prišlo spet do čelnega trčenja med motorjem in avtomobilom.

Nesreča se je tokrat zgodila na avtocestnem odsepu med Gorico in Vilešem, kake 4 kilometre pred vstopno postajo v Vilešu. Nekaj minut pred 7. uro sta celno trčila fiat uno, s katerim se je 27-letni Graziano Gomiscek peljal v smeri proti Gorici, in motor honda, na katerem se je v nasprotni smeri peljal 22-letni Massimo Valle iz Trzica. Trčenje je bilo tako silovi-

to, da je motorist dobesedno poletel in oblezel na asfaltu kar sto metrov od kraja nesreče. Prvim reševalcem se je ponudil srhljiv prizor. Valleju je namreč dobesedno odtrgalo levo roko, leva noga pa je bila povsem razmesarjena.

Na kraj so poklicali helikopter reševalne službe 118, ki je težko ranjenega fanta prenesel v Pordenon, kjer so mu zdravniki z zahtevnim kirurškim posegom skušali resiti nogo. Prognoza je pridržana, kaže pa da ni v življenjski nevarnosti.

Vzroke nesreče ugotavlja prometna policija. Do čelnega trčenja je prilo na sredini cestišča. Po nesreči je bil odsek Gorica-Vileš več kot dve uri zaprt za promet.

ŠTANDREŽ / NA PRAZNIKU ŠPARGLJEV

Nagrajeni fotoamaterji in mladi "umetniki"

V okviru poletnega praznika so v nedeljo priredili tudi tradicionalno srečanje pritrkovalcev

Ob letosnjem tradicionalnem prazniku špargljev so v Standrežu razpisali tudi fotografski natečaj na temo Standreski sprehodi. Komisija v sestavi Silvan Pitoli, Fabio Devetak in Dimitrij Branjnik je prejela v oceno 21 del sedmih avtorjev. Posnetki so bili, kakor so nam zaupali, zelo zanimivi in kvalitetni. Na prvo mesto se je uvrstil Viktor Selva, drugo mesto je pripadlo Tanji Rakar, tretje pa Damjanu Paulinu. Zanimanje je bilo precejšnje, sodelovali pa so v glavnem domači, standreski fotoamaterji.

Za natečaj prispelo fotografije so bile razstavljene; obenem pa so razstavo dopolnili se z izborom del Viktorja Selve.

V okviru praznika so priredili tudi otroški slikarski ex tempore v soboto, 30. maja. Udeležilo se ga je 45 mladih umetnikov iz otroškega vrtca, osnovne in nižje srednje šole.

Ocenjevalna komisija, ki so jo sestavljali Ramira Bric, Marinka Leban in Silvan Bevcar je pregledala vse izdelke in pohvalila predvsem ribše otrok iz vrtca.

Sestavila je sledeče prednostne lestvice: vrtec - stiri enakovredne nagrade prejmejo Luca Dellisanti, Veronika Srebrnic, Greta Zavavlav in Mateja Zavavlav; I. in II. razred osnovne šole - prva Tina Del Fabbro, drugi Mitja Marchi, tretja Mateja Nanut; III., IV. in V. raz-

red osnovne šole: prva Lara Simonet, drugi Peter Romanut, tretja Rebeka Bernetic.

Posebno priznanje prejme 5. razred osnovne šole Franc Erjavac iz Standreža, ki se je udeležil tekmovanja s sorazmerno največjim številom učencev.

Nazadnje gre omeniti se srečanja pritrkovalcev, sesto po vrsti, ki so ga priredili v okviru Praznika špargljev v nedeljo. Srečanja se je udeležilo pet skupin, po dve iz Vipave in iz Ajdovščine ter skupina iz Sempetra. Vse sodelujoče skupine so prejele spominsko listino, najmlajša in tista, ki je prišla od najbolj daleč, se pravi obe skupini iz Vipave, pa tudi pokal.



KOSOVO / SLABI IZGLEDI ZA SRBSKO POLITIKO

Milošević je sklical svet za obrambo ZRJ

Po sankcijah strah pred vojaškim posegom

BEOGRAD, BRUSELJ - Potem ko ga je mednarodna skupnost zaradi Kosova stisnila v kot, je jugoslovanski zvezni predsednik Slobodan Milošević včeraj povsem nepričakovano sklical jugoslovanski vrhovni svet za obrambo, na katerem so skoraj gotovo proučili kosovske zaplete. Milošević je doslej zavračal sklic seje, ker ni hotel priznati izvolitve crnogorskega predsednika Mila Djukanovića, ki je tudi član sveta. Kot kaže, pa so razmere vsem zbežale iz rok, tako da je Milošević včeraj prvič sedel skupaj z mladim crnogorskim reformatorjem, ki ne skriva svojega nasprotovanja Miloševićeve politiki. Prav na Kosovu, tej zibelki srbske kulture in državnosti, je Slobodan Milošević gradil svojo politično bodočnost. Sedaj pa so se nad Kosovom zgrnili temni oblaki in Milošević noče ostati edini strelovod, ko bo izbruhnila prava nevihta.

Evropska unija in ZDA so že

spoznale sankcije proti Srbiji, v petek se bo v Londonu sestala kontaktna skupina, ki je povabila tudi Ibrahima Rugovo, zveza Nato pa že proučuje najrazličnejše možnosti. Ne izključujejo niti vojaške opcije kot »skrajne možnosti, če vsa ostala prizadevanja ne bi zalegla«. Kot prvi korak bi lahko po mneneju nekaterih članic na Kosovo poslali opazovalno misijo. Nekateri članice se celo zavzemajo za prepoved preletov in nadzor zračnega prostora (no fly zone). Nizozemski obrambni minister Joris Voorhoeve se je včeraj odkrito zavzel za vojaško posredovanje na Kosovu, »če je potrebno, tudi brez specifičnega mandata Varnostnega sveta OZN«. Kot možnost je omenil letalske napade na določene vojaške in policijske sile ter napovedal, da bo predlog podal na zasedanju zavezniških obrambnih ministrov konec tedna.

Rusija vsekakor ne bo privolila v napotitev enot zveze Nato na Kosovo, je poudaril ruski obrambni mi-

nister Igor Sergejev, ki se je z ruskim predsednikom Jelcinom udeležil pogovorov z nemškimi voditelji. Tiskovni predstavnik Kremļa Sergej Jastržemski pa je včeraj v Bonnu izjavil, da je spričo kosovske krize srečanje ruskega predsednika Borisa Jelcina in Slobodana Miloševića »zelo verjetno«, vendar se bo treba o datumu srečanja dogovoriti se z Miloševićem. Nemški kancler Helmut Kohl je ob koncu dvodnevni nemško-ruskih vladnih pogovorov izrazil prepričanje, da bo Rusija uporabila svoj vpliv pri rešitvi krize na Kosovu, Jelcin pa se je izrekel proti nasilnemu posredovanju v tej nemirni pokrajini »od zunaj«.

Beograd lahko torej računa na delno podporo Rusije, ki se ni pridružila sankcijam proti Srbiji, Kosovo kot notranje jugoslovansko vprašanje obravnava tudi Kitajska, tako da bodo morali na Kosovu ukrepati skoraj gotovo mimo Varnostnega sveta.

VATIKAN / V 84. LETU STAROSTI

Umrli je kardinal Agostino Casaroli

Skoraj trideset let je s potrpežljivostjo tkal vatikansko politiko do komunističnih režimov

VATIKAN - V rimski bolnišnici Columbus je v 84. letu starosti prejšnjo noč umrl kardinal Agostino Casaroli, zunanji minister papežev Pavla VI. in Janeza Pavla II. v letih hladne vojne ter nekdanji državni sekretar Janeza Pavla II.

Agostino Casaroli je bil rojen v kraju Castel San Giovanni pri Piacenzi leta 1914. Pri 23-ih letih je bil posvečen v duhovnika, leta 1940 pa je vstopil v vatikansko diplomacijo. Leta 1961 ga je takratni papež Janez XXIII. imenoval za podsekretarja Kongregacije za izredna cerkvena vprašanja, nato pa ga je papež Pavel VI. postavil za sekretarja Sveta za javna dela Cerkve.

Papež Janez Pavel II. je Casarolija leta 1979 razglasil za kardinala. Istega leta je postal državni sekretar Svetega sedeza za odnose z državami in si posebej prizadeval za navezavo dialoga med Cerkvijo in komunističnimi režimi vzhodne Evrope. Vatikansko diplomacijo je vodil do leta 1991, ko se je upokojil, njegovo funkcijo pa je prevzel kardinal Angelo Sodano.

Casaroli je skoraj trideset let uresničeval vatikansko »Ostpolitik«. Veselega in po-

zornega značaja je bil prava legenda svetovne diplomacije, saj mu je uspelo tudi tam, kjer bi marsikomu spodletelo. Vsi so mu enostavno pravili msgr. Casaroli, tudi ko je postal kardinal. Obiskal je skoraj vse prestolnice nekdanjih komunističnih držav Vzhodne Evrope in je sodeloval pri pisanju helsinske Listine o človekovih pravicah, tako da je med pariškimi zasedanjem Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi v sali poudaril, da je edini, ki je podpisal helsinsko listino. Bil je prvi vatikanski državni sekretar, ki je po oktorski revoluciji obiskal Sovjetsko zvezo. Sklenil je sporazume z Madžarsko in z nekdanjo Jugoslavijo. V najbolj mračnem obdobju hladne vojne mu je torej uspelo vzpostaviti »modus vivendi« s komunističnimi režimi. Bil je neutrudljivi tkalec dialoga, ki se ni ustavil pred nobeno oviro in jo z nasmeskom in potrpežljivostjo premagal. Ob sozlatih izjavah Vatikanu, ki prihajajo iz vsega sveta, so vsi poudarjali njegovo nenadomestljivo vlogo pri urensicevanju medblokovske odjuge v Evropi. Kardinala Casarolija bodo slovesno pokopali v petek.

NOVICE

Scalfaro na Kitajskem tudi o kočljivih temah

PEKING - Spostovanje človekovih pravic, odprava smrtnih kazni in popolna obsodba vseh jedrskih poskusov so bile teme, o katerih je s kitajskim predsednikom Jiangom Zeminom spregovoril italijanski predsednik Oscar Luigi Scalfaro med včerajšnjim uradnim delom obiska na Kitajskem. V več kot poldrugournem pogovoru je Scalfaro svojemu sogovorniku »jasno« prikazal tradicionalne italijanske zahteve. Sogovornika sta nasla skupni jezik le glede jedrskih poskusov, ki sta jih odločno obsodila in zahtevala, da mednarodne organizacije enako obsodijo vse države, ki izvajajo jedrske poskuse. Glede ostalih dveh kočljivih tem je Jiang Zemin pohvalil Scalfarovo »odkritost in odločnost«. Vsekakor je glede teh tem Italija po Scalfarovih besedah za »dialog in ne za kontrapozicijo«. Italijanski predsednik je tudi navedel, da smrtna kazen ne zmanjšuje kriminala, a kot kaže ni preprčal svojega sogovornika. Jiang Zemin je seveda poudaril, da so najboljši izgleadi za se dodatno poglobitev sodelovanja med Italijo in Kitajsko. Po obisku je podtajnica v zunanjem ministertvu Patrizia Toia podpisala skupno izjavo in sporazum na znanstvenem področju.

Dinijevi pogovori na Kubi

HAVANA - Italijanski zunanji minister Lamberto Dini je med včerajšnjim pogovorom s svojim kubanskim kolegom Robertom Robainom navedel, da Italija »z zanimanjem« gleda na razvoj dogodkov na Kubi in da si želi s Havano »iskren dialog«. Svojemu sogovorniku se je Dini zahvalil za topli sprejem in poudaril, da Italija s prijateljskim duhom gleda na Kubo in da ima Rim ima ves interes za poglobitev odnosov med Kubo in Evropsko unijo. Italija se torej zavzema za postopno vključevanje Kube v mednarodni kontest, kar pa mora vzporedno soupadati z večjo demokratizacijo na otoku.

Grožljiv rasistični umor v ZDA

WASHINGTON - Trije belci, ki naj bi pripadali rasistični organizaciji »Arijska nacija«, so v Jasperju (Teksas) na zverinski način umorili 49-letnega crnopoltega invalida Jamesa Byrda. Morilci so Byrda, ki se je ponoči sprehajal po ulici, najprej pretepli, ga privezali na kamion in z veliko hitrostjo vlekli nekaj sto metrov, nato pa so mu odrezali glavo. Zločince so hitro odkrili, sodili pa jim bodo po hitrem postopku.

General Abubakar prevzel oblast v Nigeriji

LAGOS - Nacelnik generalstaba nigerijske vojske general Abdusalam Abubakar je po ponedeljkovi smrti predsednika Sanija Abashe včeraj zaprisegel kot novi nigerijski predsednik. Novi predsednik je že napovedal, da bo spoštoval Abashovo obljubo in oktobra razpisal politične volitve. Nigerijska opozicija je že obsodila Abubakarjevo imenovanje, ker po njenem vojska noče izpušiti oblasti iz svojih rok, tako da bodo tudi oktobrske volitve vse prej kot svobodne.

NEMČIJA / NA ZASEDANJU V BDI VČLANJENIH NEMŠKIH INDUSTRIJCEV

Prodi nemškim industrijcem prikazal »novo Italijo«

Njegov poseg je prepričal, saj ni skrival zaposlitvenih in drugih težav, s katerimi se Italija še spoprijema



BONN - Predsednik italijanske vlade Romano Prodi se je včeraj udeležil skupščine v BDI včlanjenih nemških industrijcev. V svojem posegu je prikazal »novo Italijo«, kot državo, ki je kos svojim odgovornostim, ki je trdnjša in odgovornejša. Italijansko-nemško prijateljstvo je po njegovem pravi »temeljni kamen« za Evropo in je obnovil napore italijanske vlade zadnjih dveh let pri uresničevanju Maastrichtskega sporazuma. »Nedvomno imamo se vedno ogromen javni dolg, a v finančno-gospodarskem programskem

dokumentu je predvideno 3-odstotno letno zmanjšanje tega dolga, tako da bo leta 2006 padel pod 100% bruto domačega proizvoda,« je poudaril Prodi, ki je dodal, da bi lahko storili še več, a bi tako zavrli napredek in povzročili težave. Prodi je poudaril pomen »usklajevanja« z vsemi družbenimi silami, ki je edina pot, po kateri se je lahko država spoprijela z vsemi svojimi težavami vključno z vprašanjem pokojnin. Poudaril je tudi, da bodo skrbstveno vprašanje resili do leta 2012 in s ponosom navedel, da je glede privatizacij Italija med prvimi v Evropski uniji in da bo po tej poti tudi nadaljevala.

Glede dvostranskih odnosov je Prodi navedel, da trgovinska menjava med državama znasa kar 60 milijard mark (približno 60 tisoč milijard lir). Pri tem je spomnil, da je glede nemškega izvoza Italija četrta, za Italijo pa je Nemčija tretji trgovinski partner. Prodi ni niti prikril italijanskih težav in odkrito spregovoril o zaposlitvenem razkoraku med južno in severno Italijo. »Hočemo homogeno državo in na tej poti nas čaka še ogromno dela,« je poudaril Prodi. Po ekonomskih se je Prodi dotaknil tudi političnih vprašanj predvsem glede širjenja Evropske unije proti vzhodu in pri tem poudaril, da mora imeti Nemčija in Italija isto vizijo.

Po kasnejših komentarjih nemških industrijcev (na sliki AP s Prodijem) je poseg predsednika italijanske vlade prepričal nemške industrije, ki niso skoparili s hvalnicami na njegov račun. Predsednik BDI Hans-Olaf Hankel je navedel, da je Italija zanesljiva država in da nima dvomov v njeno trdnost.

ETIOPIJA-ERITREJA / ZARADI OBMEJNEGA SPORA

Novi spopadi, obstajajo pa tudi izgleadi za mirno rešitev

Obe državi bosta prej ali slej primorani pristati na pogajanja

ASMARA, ADIS ABEBA - Kljub mednarodnim pozivom k miru so etiopske in eritrejske enote tudi včeraj nadaljevale hude boje, ki so izbruhnili na obmejnem področju v bližini mesta Zalambessa. Očividci poročajo, da so etiopske enote naletale na hud odpor, ko so poskušale znova zavzeti Zalambesso; mesto je na začetku junija zasedla Eritreja. V spopadih je bilo več mrtvih in ranjenih, na tisoče ljudi pa je zbežalo z območja bojev.

Eritrejski predsednik Isayas Afewerki je včeraj izrazil bojazn, da bi prišlo do stopnjevanja nena-povedane vojne med državama. Ponovil je svoj predlog o neposrednih pogajanjih z Etiopijo, a je vztrajal, da je treba predhodno demilitarizirati celotno obmejno območje. Ni se strinjal s tujim posredovanjem, ker bi po njegovem tujci se dodatno zapletli celotno zadevo. Z nevarnostjo, da bi se sedanjí obmejni spopad razširil, pa

se ne strinjajo poznavalci krajevnih razmer, ki so prepričani, da bo Washingtonu prej ali slej uspelo državi prepričati, naj sedeta za pogajalsko mizo. Obe sta namreč proameriško usmerjeni in stratesko pomembni kot protiutež fundamentalističnemu Sudanu. Obmejni spopadi so navsezadnje stara dediščina nekdanjih kolonialnih meja. S takimi spori so se soočale in se se soočajo tudi druge afriške države, tako da bodo prej ali slej dobili kako kompromisno rešitev.

Rino Serri, italijanski podtajnik, ki je v italijanskem zunanem ministertvu zadolžen za afriška vprašanja, bo prihodnji teden odpotoval v Asmaro in Adis Abebo. Italija se je končno odločila, da bo tudi sama poskusala posredovati. Napoved italijanskega posredovanja so v Asmari pozitivno ocenili, kar vzbuja upanje, da bodo prej ali slej sedanji spor premostili.



Veseli Eritrejci ob razbitinah pri Asmari se streljenega etiopskega miga (Telefoto AP)

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sreda, 10. junija 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

RAZPRAVE / ZELO USPELA POBUDA SLOVENSKEGA DEŽELNEGA GOSPODARSKEGA ZDRUŽENJA

Podpredsednik Združenja Trieste Futura F. Pacorini in projektni vodja L. Susmel orisala Trst prihodnosti

Zadovoljstvo zaradi podpore slovenskih gospodarstvenikov - Če projekt steče, se bo Trst temeljito spremenil

TRST - Če se bo projekt za Trst prihodnosti začel uresničevati, to mesto ne bo več tako, kot je. Ljudem, ki so dolga desetletja preprečevali njegov razvoj, bo namreč spodmaknil tla pod nogami, kar dokazuje tudi neracionalno, zolčno nasprotovanje nekaterih tržaskih krogov, ki se namesto argumentov poslužujejo deformiranja stvarnosti. Imobilizem namreč ni značilnost tukajšnjega prebivalstva, ki je pokazalo presenetljivo veliko navdušenje za projekt, ampak njegovega vodilnega razreda.

S temi besedami je predsednik tržaskih industrijcev Federico Pacorini, eden od duhovnih očetov projekta za Trst prihodnosti (Trieste Futura), politično opredelil zamisel, ki je pred natačno letom (10. junija 1997) dobila tudi formalni okvir z ustanovitvijo Združenja Trieste Futura. Vanj se je od vsega začetka vključilo tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje, ki je torej med ustanovnimi člani in ki je v ponedeljek zvečer povabilo Federica Pacorinija kot podpredsednika in Lucio Susmela kot projektnega menedžerja Združenja Trieste Futura (sicer je predsednik Science Parka) na srečanje v slovenski krog. V Grogorčičevi dvorani v Trstu se je zbralo lepo število podjetnikov in zlasti mlajših članov SDGZ, katerega predsednik Marino Pečenik je pri predstavitvi gostov poudaril, da vidi slovenska stanovska organizacija v projektu kakovostni skok in zmago nad zaprtostjo in konservativnimi težnjami, ki so v preteklosti prevladovali v mestu.

Za pobudnike projekta je bilo po Pacorinijevih besedah zelo razveseljivo, da je SDGZ zamisel od vsega začetka podpiralo, kajti slovenska gospodarska skupnost je sicer majhna, toda živahna. Trieste Futura pa potebuje prav to živahnost, željo po spreminjanju in razvoju, je dejal Pacorini, ki je naši skupnosti tudi priznal, da je sprejela zamisel brez instrumentalizacij. Zdaj imamo stiri do šest let časa za uresničitev načrtov, do vstopa Slovenije v Evropsko unijo, kajti potem se bo naša geografska lega s prenehanjem meje temeljito spremenila, je poudaril Pacorini, ki je podrobno orisal proces rojevanja projekta in kosensez, ki ga je pobuda doživela med prebivalstvom in stanovskimi združenji (zbrano je bilo za 1, 85 milijarde lir kapitala, članov pa je več kot 200), kar je najboljši dokaz o tem, da imobilizem ni lastnost tržskega prebivalstva, ampak tistih, ki ga predstavljajo.

Kot receno, ima Trst zdaj stiri do

sest let časa za uresničitev kompleksnega načrta, kajti potem bo meja proti vzhodu odpadla in mesto mora medtem izrabiti možnosti in konsolidirati svoje strateske izbire. Preden je zamisel o Trstu prihodnosti postala idejni projekt, so jo njeni pobudniki preverili v stikih z vsemi dejavniki, od gospodarskih do političnih in seveda med prebivalstvom. Startna točka je bila pristaniški sistem, področje, ki je Trstu že v preteklosti omogočilo izjemen razvoj, in ki je veliko bolj reaktivno od industrijske dejavnosti. Projekt izhaja iz ponovne uporabe starega pristanišča, a zagotavlja tudi novemu pristanišču prostor za nadaljnjih 20 let razvoja. Se posebno, ker je danes govoriti o novem pristanišču pravi nesmisel, saj je tudi to že zastarelo, o čemer govori podatek, da ima 70 let star regulacijski načrt (nov je v pripravi). Izjema je le sodoben Adria terminal, z načrtom Trieste Futura pa se bo pristanišče moderniziralo in širilo proti Miljam, medtem ko bodo površine in strukture starega pristanišča prešle v sklop mesta. Tam naj bi nastala vrsta novih dejavnosti z marino za mednarodno klientelo, z gospodarskim razstaviščem, centrom offshore in World Trade Centrom (WTC) kot nosilnimi poli, ob katerih naj bi se razvile hotelske in gostinske dejavnosti, trgovina, servisni in kongresni center, uradi itd. Tretja tranša projekta zadeva temeljito preureditev podobe mesta, od vstopne prometnice v Barkovljah do Nabrezja, kar naj bi iz Trsta naredilo eno najlepših mest v Evropi. Pacorini je pri tem zavrnil očitke kritikov projekta (npr. o možnosti nepremičninskih spekulacij, izgube delovnih mest itd.) in dejal, da bo s predvideno investicijsko vrednostjo 1.200 do 1.500 milijard lir to nedvomno najpomembnejši projekt, kar jih je kdajkoli doživel Trst.

O značilnostih in izvedljivosti projekta, tudi s finančnega vidika, je podrobno govoril dr. Susmel, ki je ocenil, da gre za globalni odgovor na potrebe Trsta, za katerega pa je potrebno politično-vladno soglasje in stalno vzdrževanje splošnega konsenza. V daljšo razpravo se je po izvajanjih gostov vključila dolga vrsta udeležencev zanimivega in zelo uspelega večera, med katerimi so bili tudi visoki konzularni predstavniki Slovenije s konzulom Vlasto Valenčič in vicekonzulom Zdenko Simonovič (ki je zagotovila, da konzulat z velikim zanimanjem spremlja projekt) ter ZRJ s konzulom Petrom Pavičičem. (vb)



Federico Pacorini, predsednik SDGZ Marino Pečenik in Luciano Susmel na ponedeljkovem večeru (Foto Kroma)

Wind tretji upravljalet mobilne telefonije

RIM - Tretji koncesionar za mobilno telefonijo v Italiji bo - poleg Tima in Omnitela - družba Wind, ki je premagala tekmece Piccinne in Telon. Prav po tem vrstnem redu so namreč tehniki razvrstili ponudbe, ki so prišle na vladni razpis in ki jih je včeraj soglasno potrdil pristojni ministrski odbor pod vodstvom premiera Romana Prodijskega.

Wind je italijansko-francosko-nemško zaveznitvo, v katerem so Enel (51%), Deutsche Telekom in France Telecom (vsak s 24, 5%) in ki si je že priborilo koncesijo za fiksno telefonijo.

Kmalu srečanje mešane zbornice

TRST - V pripravi na skorajšnje srečanje mešane delovne komisije za gospodarsko sodelovanje med Italijo in Slovenijo ACCOA (bivša zbornica Ital-Jug) bo jutri v Trstu pripravljeno srečanje vseh zainteresiranih ustanov in organov. Pri tem sodeluje tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje in njena sekcija za mednarodno trgovino in storitve. Ta bo tudi zbiral predloge članov in jih posredovala ustreznim organom. V zvezi s tem pa lahko gospodarstveniki, ki delujejo na mednarodnem področju, dobijo podrobnejše informacije tudi na tajnistvu SDGZ v Trstu (040/362949).

NOVICE

Banka Antonveneta formalizirala ponudbo za prevzem Friuladrie

PORDENON - S pismom predsedniku ljudske banke Friuladria Angelu Scottiju, je vodstvo padovanske ljudske banke Antoniana Veneta formaliziralo svojo ponudbo za prevzem večinskega lastništva pordenonske banke (ta ima mrežo 89 agencij, 8.000 milijard lir skupnih zbranih sredstev, 55 milijard lir čistega dobička). Upravni svet Friuladrie je v preteklih dneh napovedal sporazum z banko Intesa, ki namerava ustanoviti v Furlaniji - Julijski krajini novo kontrolirano banko z združitvijo agencij Friuladrie in okrog 60 izpostav nekdane banke Cattolica del Veneto. O novi ponudbi Antonvenete v Pordenonu se niso razpravljali, odločitev pa bo najbrž odvisna od »teže ponudb«; govori se, da je Antonveneta pripravljena odsteti za Friuladrio 1.500 milijard lir.

Italijan eden od osmih generalnih direktorjev ECB

FRANKFURT - Francesco Papadia iz Banke Italije bo eden izmed osmih generalnih direktorjev Evropske centralne banke. Imenovanja so bila izvedena na včerajšnjem sestanku izvršnega sveta, Papadia pa bo odgovoren za izvajanje monetarne in menjalniške politike ter za investiranje rezerv. 51-letni Francesco Papadia, ki je delal v italijanski centralni banki od leta 1973, je bil zadnja tri leta njen zastopnik pri Evropski komisiji v Bruslju, kot član italijanske delegacije pa je sodeloval v pogajanjih za maastrichtski sporazum.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	9. JUNIJ 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1737,00	1763,00	
nemška marka	977,00	993,00	
funt sterling	2829,00	2884,00	
švicarski frank	1173,00	1198,00	
belgijski frank	46,71	48,71	
francoski frank	288,00	298,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	229,00	239,00	
švedska krona	218,00	228,00	
kanadski dolar	1181,00	1221,00	
portugalski eskudo	9,10	10,00	
nizozemski gulden	858,00	883,00	
avstrijski šiling	137,80	142,15	
španska pezeta	11,10	12,20	
grška dragma	5,49	6,29	
irski sterling	2439,00	2519,00	
japonski jen	11,94	12,84	
avstralski dolar	997,00	1.067,00	
madžarski florint	7,00	9,00	
hrvaška kuna	255,00	280,00	
slovenski tolar	10,30	10,55	

KMEČKA BANKA - GORICA			
9. JUNIJ 1998	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1732,00	1782,00	
nemška marka	977,00	995,00	
francoski frank	289,00	299,00	
nizozemski gulden	859,00	884,00	
belgijski frank	46,90	48,70	
funt sterling	2809,00	2899,00	
irski sterling	2440,00	2535,00	
danska krona	254,00	264,00	
grška dragma	5,60	6,08	
kanadski dolar	1180,00	1215,00	
švicarski frank	1173,00	1198,00	
avstrijski šiling	137,90	142,40	
slovenski tolar	10,40	10,65	

MILANSKI DEVIZNI TRG			
9. JUNIJ 1998	v LIRAH		
valuta	povprečni		
ameriški dolar	1751,190		
EKU	1940,840		
nemška marka	985,03		
francoski frank	293,750		
funt sterling	2862,670		
nizozemski gulden	873,890		
belgijski frank	47,749		
španska pezeta	11,602		
danska krona	258,600		
irski sterling	2483,010		
grška dragma	5,818		
portugalski eskudo	9,618		
kanadski dolar	1201,670		
japonski jen	12,516		
švicarski frank	1187,650		
avstrijski šiling	139,990		
norveška krona	234,410		
švedska krona	223,180		
finska marka	324,080		

MILANSKI BORZNI TRG					
9. JUNIJ 1998		INDEKS MIB 30: -1,23			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	24.788	-1,75	La Fondiaria	11.206	-1,26
Bca di Roma	3.596	-1,72	Mediaset	11.784	+0,93
Bca Fideuram	11.314	+2,76	Mediobanca	24.409	-1,49
Bca Pop.M I	15.640	+0,01	Montedison	2.394	-0,82
Benetton	37.469	-3,20	Olivetti	2.660	-0,59
Comit	10.321	-1,41	Parmalat	3.637	-0,65
Credit	10.016	+2,66	Pirelli Spa	6.107	-2,72
Edison	15.949	-2,74	Ras	27.695	-0,53
Eni	12.600	-1,33	Rolo	44.329	-0,68
Fiat	7.849	-1,71	Saipem	10.081	-2,05
Generali	59.506	-0,61	San Paolo To	28.430	-0,66
Imi	30.419	-0,78	TIM	11.837	-1,79
Ina	5.643	-0,45	Telecom Ita	13.811	-1,22
Italgas	8.143	-1,82			



Ijubljanska banka

Podružnica Milano



ljubljska banka
Podružnica Milano

NOVICE

SAK končal sedmi

CELOVEC - Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) so prvenstvo 1997/98 v avstrijski regionalni ligi zaključili na sedmem mestu med 14 ekipami. Igralci trenerja Reinharda Telliana so se v zadnjem krogu na domačem igrišču od svojih navijačev poslovili sicer s porazom proti enajsterici St. Florian iz Zgornje Avstrije (0:1), obenem pa brez večjih problemov dosegli zastavljeni cilj - obstanek v ligi.

Zaradi hudih finančnih težav močno pomlajena ekipa je v prvenstveni sezoni 1997/98 v 26 tekmah osvojila 38 točk - slavila je devet zmag, enajst tekem se je končalo neodločeno, le šestkrat pa je ekipa zapustila igrišče kot porazenec. Tudi razmerje pri zadetkih je bilo pozitivno (38:32). Velik korak k podvigu v 2. avstrijsko zvezno ligo pa je storila združena ekipa celovške Avstrije in beljaskega VSV-a: z zmago v gosteh proti Gratkornu je mostvo osvojilo naslov prvaka regionalne lige sredina (3. divizija) in si tako zagotovilo nastop v kvalifikaciji proti prvaku regionalne lige vzhod Untersiebenbrunn. Prva tekma bo že v torek v Nizji Avstriji, povratna tekma, kjer pričakujejo blizu 5000 gledalcev, pa bo konec tedna v celovškem stadionu. (I.L.)

Končni vrstni red: 1. Austria/VSV 53 točk, 2. Voitsberg 52, 3. Gratkorn 45, 4. Wolfsberger AC 41, 5. St. Florian 40, 6. Pliberk 39, 7. SAK 38, itd.

Peter Wrolich 34.

DUNAJ/CELOVEC - Koroski Slovenec Peter »Paco« Wrolich, ki je na 50. kolesarski dirki po Avstriji nastopil v majici avstrijske reprezentance, je jubilejno dirko končal na 34. mestu. Na 1281 kilometrov dolgi dirki je za zmagovalcem Svicarjem Beatom Zbergom zaostal 28:27 minut. V razvrstitvi po točkah je Wrolich osvojil 20. mesto. 23-letni student prava iz Loč na Baskem jezeru s svojim nastopom ni bil najbolj zadovoljen (»Dirka po Avstriji mi očitno leži ne najbolj«), višek letošnje sezone naj bi bil zanj nastop na Tour de la Venier in nato se na državnem prvenstvu. (I.L.)

Vuković trener Salonita

LJUBLJANA - Nekdanji igralec odbojkarjev kanalskega Salonita Mijo Vuković je novi trener tega kluba. Vuković - letos je nastopal v vrstah prvaka Fuzinarja, je na trenerskem mestu zamenjal Dragutina Sukra, ki se je poslovil po sedmih letih uspešnega dela.

Kanalsko mostvo je doslej že zapustil Sibencan Mario Baselović, z Latvijcem Ilmarjem Belodisom pa se potekajo pogovori. Kot vse kaže, bo okostje ekipe ostalo nespremenjeno, saj naj bi najpomembnejši igralci podpisali nove pogodbe. Prvi podajalec Nikola Vidic bo sicer odšel na sluzenje vojskega roka, a bo vseeno lahko treniral in igral. Blizu vrnitve domov je Gregor Jeroncic, v igri pa je še nekaj slovenskih igralcev in kakovosten tujec. Mostvo bodo skušali tudi pomladiti in vanj vključiti nekaj obetavnih kadetov, ki so v pretekli sezoni brez izgubljenega niza osvojili državni naslov. V naslednjem letu bo Salonit domače tekme odigral v novi dvorani v Kanalu. (STA)

AVTOMOBILIZEM / RELI PO GRČIJI

Škot McRae prvi v Grčiji

Zadnji dan se je petkrat zamenjal v vodstvu z Auriolom

DELFI - Skot Colin McRae (Subaru) je zmagovalac relija Akropolis v Grčiji, osme letošnje preizkušnje za svetovno prvenstvo. Drugi je bil Francoz Didier Auriol (Toyota) z zaostankom 20 sekund, tretji pa Finec Juha Kankkunen (Ford), ki je zaostal 45 sekund. V skupnem seštevku vodi McRae s 36 točkami pred Sainzem z 31, tretje mesto pa delita svetovni prvak Finec Tomi Maekkinen in Kankkunen s 24 točkami.

McRae je z zmago ponovil svoj uspeh na tem reliju iz leta 1996. Zadnji dan relija se je za prvo mesto krčevito boril z Auriolom, voznika sta se petkrat zamenjala v vodstvu. »Ta zmaga je bila težko priborjena, tako težko, kot je zahteven ta reli. Vozil sem taktično, na začetku smo sicer nekaj izgubili, a se je ob koncu dobro izteklo,« je bil navdušen zmagovalac McRae, lanski drugouvrščen v svetovnem prvenstvu, ki je letos slavil že na treh relijih. Auriol, ki je vodil se dve hitrostni preizkušnji pred ciljem, pa je bil razocarjan: »Prav na koncu relija mi je doved gori začel povzročati težave. Mislim, da me je to stalo zanesljive zmage.«

Lanski zmagovalac Spanec Carlos Sainz s Toyoto ni bil nevaren, saj je imelo njegovo vozilo težave s krmiljenjem, smolo pa je imel tudi svetovni prvak Maekkinen, ki je odstopil že v prvi hitrostni preizkušnji. V letošnji sezoni je tako ni končal kar polovice preizkušenj.

Rimini-Krf-Rimini: Puh in Kosmina imata 19 milj prednosti

RIMINI - Slovenska jadrnica Gaia Legend pod vodstvom krmarjev Mitje Kosmine in Dušana Puha uspešno nastopa na 15. mednarodni sredozemski regati Rimini-Krf-Rimini. Po 44 urah jadrnanja je Gaia Legend v vodstvu, pred drugouvršceno italijansko jadrnico Rivero di Rimini pa ima 19 milj prednosti.

Slovenska jadrnica je italijanski zasledovalki pobegnila ponoči, ko je v visini polotoka Gragano ujela vetrovni rob nevihte, Italijani pa so obticali v zacasnem brezvetrju. Krmarja Puh in Kosmina sta napovedala, da bo Gaia Legend polovico 1000 milj dolge regatne poti dosegla v noči s torka na sredo. Za naslednje dni je napovedano poslabšanje vremena z močnim jugom, tako da bo drugo polovico regatne poti mogoče prejadrtati bistveno hitreje kot prvo. Zato utegne slovenska posadka celo postaviti nov hitrostni rekord regate, ki ga je leta 1993 dosegel italijanski Pegasso s 128 urami in 17 minutami.

JADRANJE / DRŽAVNA SELEKCIJSKA REGATA

Arianna Bogatec premočno prva

V petih plovih dvakrat na prvem mestu
Miran Guštin 12. Johana Kriznič 21.

Ni slučaj, da Marsala povzema ime po enem najokusnejših vin na svetu. Mesto na Siciliji je namreč obdano z mnogimi vinogradi, začetek vinogradništva pa sega v oddaljen čas, med 6. in 8. stoletjem pred našim stetjem, ko je bilo mesto trgovsko središče Fenicianov.

No, Marsala se je nasmehnila tudi naši Arianni Bogatec, članici TPK Sirena in najboljši jadralki pri nas, ki je na zadnji državni selekciji za nastope na evropskem in svetovnem prvenstvu v razredu europa premočno premagala vseh 34 tekmecev obeh spolov in dosegla svojo letos drugo zmago na absolutni lestvici.

Skupno je organizator izpeljal pet regat. Prvi dan so bile na sporedu tri ob jasnem vremenu in z vetrom, ki je pihal z močjo od 4 do 8 metrov na sekundo. Drugi dan je bilo oblačno, veter pa sibkejši (od 2 do 4 m na sekundo). Verjetno zato, da bi regato približali gledalcem oziroma turistom ali radovednežem, so plovi potekali zraven obale, a ta izbira ni bila posrečena, ker bi bila re-

gata na odprtem morju privlačnejša in tehnično bolj zahtevna. Arianna je zmagala v prvi in zadnji regati, enkrat zasedla 3. mesto, enkrat 4. dvanajsto mesto na 4. regati pa je crtala iz končne lestvice. Za zmago se je potegoval se mladi Neapeljčan Vincenzo Sorrentino.

Poleg Bogatceve sta nastopila se dva nasa tekmovalca. Miran Gustin (Sirena) je pristal na 12. mestu, mlada Johana Kriznič (Cupa) pa je bila 21. in druga med mladinkami.

Rezultati: 1. Arianna Bogatec (Sirena) 9 točk (1, 3, 4, 12, 1); 2. Vincenzo Sorrentino (CV Napolitano) 10 (4, 2, 2, 2, 20); 3. Diego Battisti (CVRoma) 16 (9, 4, 1, 13, 2); 12. MMiran Gustin (Sirena) 44 točk (10, 11, 11, 16, 12); 21. Johana Kriznič (Cupa) 76 točk (26, 28, 25, 8, 17).

V torek, 16. tega meseca bo v Nepalju začetek državnega prvenstva za ženske, ki bo ravno tako stel kot selekcija za mednarodna prvenstva, na njem pa bo Bogatceva naskakovala svoj že osmi naslov državne prvakinja.

TENIS / MOŠKO IN ŽENSKO DEŽELNO PRVENSTVO UNDER 14

Polovičen izkupiček za Gajine fante

Dekleta novinke v tej kategoriji I - Pavel Ukmar polfinalist v Gradežu

V teniskih mladinskih prvenstvih se je za večino mladinskih kategorij končala prva faza deželne prvenstva, Gajeve ekipe pa se niso uvrstile v naslednji del.

Sodeč po končnih rezultatih so bili najbližji uvrstitvi v polfinalni del fante, ki so natopali v kategoriji under 14, saj so v svoji skupini z dvema zmagama in dvema porazoma, pristali na drugem mestu. V zimskem času je ekipa dobro delala, okrepila se je s prihodom Pavla Umarija, ki se je pridružil Juriju Danevu, Alessandru Cossuti in Amedeu Vivianiju. Tik pred prvim nastopom pa si je Alessandro Cossutta zlomil roko, tako da je bilo

prvenstva zanj konec se pred začetkom. Odločujoč za končni rezultat je bil predvsem nerodni poraz v prvem kolu proti TC Porcia z 1:2, ko sta se obe izgubljeni srečani odločili v tretjem setu po gotovem vodstvu naših. Ob dveh ekipnih zmagah je treba poudariti predvsem doprinos Pavla Umarija. Pavel je z uradnimi nastopi začel komaj letos, tako da se mora, ob precej dobrem tehničnem znanju ter fizičnih sposobnostih, predvsem otestiti med igro precejšnje napetosti, ki ga ovira, da bi igral bolj zbrano in učinkovito. Poleg prvenstvenih je opravil tudi nekaj nastopov na deželnih turnirjih, najuspešnejši pa je bil

prav pred kratkim v Gradežu, kjer je sele v polfinalu s 6:3, 6:2 klonil pred močnim nasprotnikom.

Z eno samo zmago v starih kolih so zaključila letošnje prvenstvo dekleta v kategoriji under 14. Morena Calzi, Urška Daneu in Anja Pertot so bile le-tos novinke v tej kategoriji in jim to lahko delno stejemo v opravičilo za ne prav dober izkupiček, vsekakor pa bodo morale odselej več igrati, da bodo pridobile več sigurnosti na igrišču. Upamo, da se bo omenjenim trem tenisacicam ob rednem treningu priključila tudi Fanika Starec, ki je že letos pokazala vidne napredke.

ROKOMET / KRAS SKLENIL PRVO SEZONO V 2. SLOVENSKE LIGI

»Italijanska« ekipa, ki je presenetila sebe in druge

Kras v številkah

Končni vrstni red 2. SRL - zahod: Zabnica 34, Alples Zelezniki 30, Jezersko 28, Kras 14, Duplje 10, Hrvatini 3.

Najboljši strelci: 1. Sinkovec (Alples) 122, 2. Vidic (Jezersko) 112, 3. Meglic (Duplje) in Kavas (Jezersko) 96, 5. Vremec (Kras) 91, 9. Nait (Kras) 72.

Krasovi strelci: (v oklepaju število nastopov): Martin Vremec 91 (17), Davide Nait 72 (13), Aleks Milic 53 (17), Fabio Bogatec 47 (17), Massimo Costanzo 35 (12), Gabriele Raseni 34 (17), Alan Oberdan 24 (11), Adriano Vinci 14 (14), Gorazd Milic 8 (18), Roberto Bidovec 2 (2), Tomaž Ban 2 (8).

Sedemetrovke: 1. Jezersko 113 (83 zadetkov, 73,45%), 2. Zabnica 88 (64 zadetkov, 72,72%), 3. Kras 60 (43 zadetkov, 71,66%).

Fair play: 1. Kras (število opominov 39, izključitve v minutah 132, diskvalifikacije 0).

Po dvajsetih tekmah se je za Krasove rokometase zaključila prva sezona v rokometnem prvenstvu v Sloveniji. S končnim 4. mestom so Mahničevi fante zagotovo presenetili vse nasprotnike, ki si ob začetku prvenstva zagotovo niso pričakovali, da bi jim lahko neka »italijanska« ekipa enakovredno konkurirala. Lahko celo rečemo, da bi lahko bila končna uvrstitev višja, ce ne bi bilo med prvenstvom toliko poškodb. Ekipa je namreč v popolni postavi igrala celo boljše kot vodilni mostvi Zabnic in Jezerskega, okrnjena pa je izgubila proti zadnjevršeni ekipi iz Hrvatimov. Nestalnost v igri je pršla do izraza zlasti v spomladanskem delu prvenstva, ko sta Krasovo sedmerko, zaradi poškodb, zapustila oba zunanja beka Nait in Costanzo. Mahničevi fante so prvi del prvenstva začeli odlično in ob koncu jesenskega dela, zasedli zavidljivo 3. mesto. Pri tem je potrebno omeniti, da so se poleg standardnih igralcev izkazali tudi novinci Gorazd Milic, Malalan in Ban. Upoštevajoč, da sta bila Milic in Malalan na nekaterih tekmah tudi več kot deset let mlajša od bolj

izkušenih nasprotnikov, je bil njihov krstni nastop v ligi res spodbuden.

O prvem uradnem nastopu neke naše ekipe v državnem prvenstvu Slovenije, smo se pogovorili s Krasovim vratarjem Igorjem Glavino, ki je bil eden od podbudnikov selitve mostva v Slovenijo.

»Za nastop v Sloveniji so bili trije razlogi: prvič, slovenska mostva so nedvomno boljša od italijanskih, drugič, na nek način bomo s svojo odločitvijo nekako zapisani v zgodovini zamejskega sporta, tretji razlog je ekonomski. Dolga potovanja v Veneto in na Tridentinsko, v FJK drugih ekip namreč ni, bi bili za nas enostavno predraga, morali bi se odpovedati igranju.«

Kako so vas sprejele ostale ekipe v ligi?

»Vse ekipe so že od vsega začetka prijateljsko sprejele naše mostvo.«

Kaj pa navijači?

Presenečeni so bili, ko so izvedeli, da pravzaprav nismo tujci. Iz pogovorov z njimi pa smo spoznali, da marsikdo sploh ni vedel, da v Trstu obstaja slovenska manjšina.«

Pri vas že več let igra tudi nekaj



italijansko govorečih igralcev. Kaj oni menijo o tej radikalni spremembi?

»Z leti so se 100% vključili v mentaliteto Krasa, nekateri poznajo že lepo število slovenskih besed. Ko je na igrišču prislo do sporov, ki so za rokomet običajni, prevajanje ni bilo potrebno...Nastopanje v Sloveniji tudi zanje pomeni edinstveno izkušnjo.«

Razlika v kakovosti igre med italijanskimi in slovenskimi prvotligasi je precejšnja. Velja to tudi za vašo ligo?

»Vsekakor. To se je pokazalo, ko

smo odigrali prijateljsko tekmo z ekipo, ki vodi v italijanski C ligi. Kljub okrnjeni postavi smo gladko zmagali.«

Za konec, kateri so vaši načrti za prihodnjo sezono?

»Namen odseka je nadaljevati z nastopanjem v slovenski ligi, saj smo videli, da je ta varianta za nas vsekakor bolj zanimiva. Odkar nastopamo v Sloveniji, se je tudi zanimanje novincev povečalo. Pridobili smo nekaj mladincev, tako da lahko zdaj računamo na vključitev novih ljudi v prvo ekipo, s tem pa si seveda tudi zagotovljamo prihodnost.«

V DOBERDOBU / GORSKA KOLESARSTVO

SK Devin prvi na ekipni lestvici Pokala pomladi

Zadovljiva udeležba - Prvič tudi italijanski klubi

Skoraj 40 tekmovalcev se je udeležilo 4. Pokala pomladi z gorskimi kolesi, ki ga je v nedeljo v Doberdobi organiziralo domače društvo Hrast. Glede na hudo vročino, je to vsekakor zadovljiva udeležba. Naj pristavimo, da se je letos prvič udeležilo tudi nekaj tekmovalcev italijanskih društev, kar kaže, da postaja doberdobska prireditev zanimiva tudi za širsi krog ljubiteljev tega športa. Organizacija tekmovanja je bila zelo dobra, pri tem pa gre velika zasluga tudi časomerilski službi, za katero je v celoti poskrbel SK Devin.

Devinčani so bili tudi ekipno najboljši, poleg tega so imeli najštevilnejšo predstavništvo. Drugi je bilo SPDG, tretji pa KK Silec.

- Izidi:
- Baby sprint:**
1. Davide De Benedetto, 2. Ivana Danielis, 3. Kevin Ponzetta.
- Cicibani:**
1. Erik Danielis, 2. Danijel Ferlez (oba Mladost), 3. Katerina Marušić (SPDG), 4. Dean Peteau, 5. Michele Visintin, 6. Ivana Cernic (Hrast).

- Naraščalniki:**
1. Simone Lenarduzzi (Ruda), 2. Aleksij Ferlez, 3. Davide Selva, 4. Patrick Ponzetta.
- Mladinci:**
1. Davide Glavina (Devin).
- Veterani A:**
1. Longino Ferro (Coce'n Bike Team), 2. Denis Bensa, 3. David Coceani (oba Silec), 4. Marjan Vogrič (Olympia), 5. Alexander Coceani (Silec), 6. Klaudio Peric (Hrast), 7. Robert Devetta, 8. Andrea Puggioni, 9. Fabio Leghissa.
- Veterani B:**
1. Giancarlo Milocco (Coce'n Bike Team), 2. Andrej Vogrič (Olympia), 3. Jablanscek Janko, 4. Igor Laković.
- Veterani C:**
1. Danilo Bergamasco (Devin), 2. Edi Marušić, 3. Loris Nanut (oba SPDG), 4. Edi Borgo (Cadaiaico), 5. Marino Glavina (Devin), 6. Maurizio Primosi (Devin), 7. Valentino Medeot (Cadaiaico), 8. Joze Gustin (Devin).
- Društvena lestvica**
1. Devin MTB, 2. SPDG, 3. Silec, 4. Coce'n Bike Team, 5. Mladost, 6. Olympia, 7. Ruda, 8. Cadaiaico Ruote, 9. Hrast.

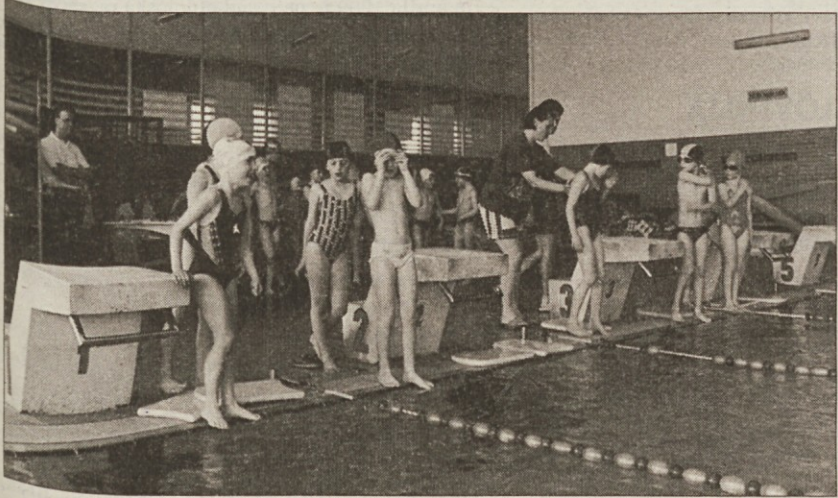
Med veterani v odbojki Trst še vedno pred Gorico



Slovenska goriska odbojka že več let prekaša tržasko, a med veterani ostaja Trst na prvem mestu! Na tekmi nekdanjih tržaskih in goriskih odbojkarjev v telovadnici Olympie v okviru tedna odbojke »Pallavolando« so namreč Tržščani zmagali s 3:2. Ni pa jim bilo lahko, saj so Goricani v setih že vodili z 2:0, vendar so nato popustili in se niso več pobrali, ceprav je bila njihova ekipa v povprečju mlajša. »Kljub vsemu je pršla na dan izkušnost Trsta, saj gre za igralce, ki so vsi po vrsti igrali v visokih ligah (A in B, op. ur.), v ekipi Gorice pa razen mene in Mirka Špacapana, so vsi igrali na nižji ravni,« je povedal Igor Orel, eden od pobudnikov srečanja, ki se je po petih setih igre v prijetnem ozračju nadaljevalo do poznih ur v neki znani restavraciji.

Zmagoviti Trst so zastopali Guido Neubauer, Uco Jurkic, Walter Veljak, Elio Carli, Serij Stancic, Igor Zadnik, Edi Vodopivec in Božic Grilanc. Za Gorico pa so igrali Ivan Plesnicar, Mirko Spacapan, Igor Orel, Marjan Cernic, Luciano Cernic, Joze Cej, David Mucic, Franko Mervic, Rajko Petejan in Ivo Devetak.

Na sklepni prireditvi PK Bor prikaz osvojenega znanja



Pred kratkim je bila v bazenu na Alturi sklepna prireditev PK Bor, ki so se je udeležili otroci plavalnih tecavej, medtem ko so bili člani tekmovalne skupine zaposleni s tekmami. Letošnja sklepna prireditev ni bila tekmovalnega značaja. Vsaka skupina je pokazala, kaj je med letom delala in kaj se je naučila. Plavalni del so končali s stafetami. Sledilo je nagrajevanje vseh udeležencev in družabno srečanje z zakusko, ki jo je pripravilo društvo v sodelovanju s starši.

VOZNI RED VLAKOV

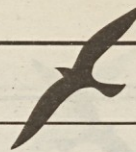
VELJAVEN OD 24. MAJA DO 26. SEPTEMBRA 1998

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE					
ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
4.49	(R)	Tržič (5.12), Portogruaro (5.53), Mestre (6.52), Benetke (7.05).(*)	2.35	(IR)	Benetke (0.15), Mestre (0.26), Portogruaro (1.22), Tržič (2.03).
5.35	(IR)	Tržič (5.58), Portogruaro (6.40), Mestre (7.28), Benetke (7.41).(*)	6.33	(R)	Portogruaro (5.12), Tržič (6.09) - ne vozi ob praznikih. (*)
5.56	(IC)	Tržič (6.19), Portogruaro (6.58), Mestre (7.39), nadaljuje v Milan.	7.01	(D)	Portogruaro (5.40), Tržič (6.33) - ne vozi ob praznikih. (*)
6.58	(R)	Tržič (7.21), Portogruaro (8.14), ne vozi ob praznikih. (*)	7.21	(E)	iz Rima, Mestre (5.32), Portogruaro (6.13), Tržič (6.57).
7.19	(E)	Tržič (7.43), Portogruaro (8.27), Mestre (9.07), Benetke (9.18).	7.52	(D)	Portogruaro (6.44), Tržič (7.26) - ne vozi ob praznikih. (*)
7.53	(IC)	Tržič (8.16), Portogruaro (8.55), Mestre (9.33), nadaljuje v Salerno.	8.50	(E)	iz Zeneve, Mestre (7.04), Portogruaro (7.49), Tržič (8.26).
9.00	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.03), Mestre (10.47), Benetke (10.59).(*)	9.20	(R)	Portogruaro (8.00), Tržič (8.53) - ne vozi ob praznikih.
10.24	(IR)	Tržič (10.58), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59) - ne vozi ob praznikih.	9.31	(E)	Benetke (7.28), Mestre (7.40), Portogruaro (8.23), Tržič (9.06).
11.00	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.03), Mestre (12.47), Benetke (12.59).(*)	10.48	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.43), Tržič (10.25).(*)
12.00	(IR)	Tržič (12.23), Portogruaro (13.03), Mestre (13.47), Benetke (13.59).(*)	11.11	(IR)	Benetke (8.50), Mestre (9.01), Portogruaro (9.43), Tržič (10.25) - ne vozi ob praznikih.
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.03), Mestre (14.47), Benetke (14.59).	11.58	(E)	Benetke (9.50), Mestre (10.01), Portogruaro (10.38), Tržič (11.34).
14.00	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.03), Mestre (15.47), Benetke (15.59).(*)	13.48	(IR)	Benetke (11.50), Mestre (12.01), Portogruaro (12.43), Tržič (13.25).(*)
14.18	(R)	Tržič (14.48), Portogruaro (15.46) - ne vozi ob praznikih.	14.48	(IR)	Benetke (12.50), Mestre (13.01), Portogruaro (13.43), Tržič (14.25).(*)
14.52	(IC)	Tržič (15.15), Portogruaro (15.54), Mestre (16.32), Benetke (16.43).	16.01	(IC)	iz Salema, Mestre (14.22), Portogruaro (14.58), Tržič (15.37).
15.00	(D)	Tržič (15.23), Portogruaro (16.03), Mestre (16.47), Benetke (16.59).	16.21	(D)	Benetke (14.22), Mestre (14.33), Portogruaro (15.16), Tržič (15.58).(*)
16.00	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.03), Mestre (17.47), Benetke (17.59).(*)	17.07	(IC)	Benetke (15.14), Mestre (15.26), Portogruaro (16.04), Tržič (16.43).
16.19	(IC)	Tržič (16.42), Portogruaro (17.21), Mestre (17.59), nadaljuje v Rim (vozovnica z dodatkom).	17.48	(IR)	Benetke (15.50), Mestre (16.01), Portogruaro (16.43), Tržič (17.25).(*)
17.00	(D)	Tržič (17.25), Portogruaro (18.16).(*) - ne vozi ob praznikih	18.48	(IR)	Benetke (16.50), Mestre (17.01), Portogruaro (17.43), Tržič (18.25).(*)
17.29	(E)	Tržič (17.52), Portogruaro (18.36), Mestre (19.14), Benetke (19.25).	19.48	(IR)	Benetke (17.50), Mestre (18.01), Portogruaro (18.43), Tržič (19.25).
17.39	(R)	Tržič (18.08), Portogruaro (19.20), - ne vozi ob sobotah in ob praznikih.	20.42	(R)	Benetke (18.30), Mestre (18.42), Portogruaro (19.30), Tržič (20.16).(*)
18.00	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.03), Mestre (19.47), Benetke (19.59).(*)	20.48	(IC)	Benetke (18.50), Mestre (19.01), Portogruaro (19.43), Tržič (20.25).(*)
18.57	(E)	Tržič (19.21), Portogruaro (20.04), Mestre (20.46), Benetke (20.57).	21.52	(IC)	iz Milana, Mestre (20.12), Portogruaro (20.49), Tržič (21.28).
19.26	(R)	Tržič (19.55), Portogruaro (20.55) - ne vozi ob sobotah in ob praznikih.	22.17	(IC)	iz Rima, Mestre (20.37), Portogruaro (21.14), Tržič (21.53).
20.00	(IR)	Tržič (20.23), Portogruaro (21.03), Mestre (21.47), Benetke (21.59).	23.12	(R)	Benetke (20.52), Mestre (21.04), Portogruaro (22.01), Tržič (22.45).
20.22	(E)	Tržič (20.45), Portogruaro (21.23), Mestre (22.04) - nadaljuje v Zenevo.	23.53	(E)	Benetke (21.56), Mestre (22.07), Portogruaro (22.45), Tržič (23.28).
22.30	(E)	Tržič (22.53), Portogruaro (23.37), Benetke (0.17), nadaljuje v Rim.			(*) - »Zeleni« vlak
		(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.			

Proga TRST-VIDEM					
ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
5.12	(D)	Tržič (5.27), Gorica (6.00), Videm (6.32) - ne vozi ob praznikih. (*)	6.41	(D)	Videm (5.21), Gorica (5.52), Tržič (6.14) - ne vozi ob praznikih. (*)
5.43	(R)	Tržič (6.12), Gorica (6.37), Videm (7.14) - ne vozi ob praznikih. (*)	7.33	(R)	Videm (6.01), Gorica (6.38), Tržič (7.02) - ne vozi ob praznikih. (*)
6.16	(D)	Tržič (6.41), Gorica (7.04), Videm (7.32) - ne vozi ob praznikih. (*)	7.43	(D)	Videm (6.36), Gorica (7.00), Tržič (7.20) - ne vozi ob praznikih. (*)
6.40	(R)	Tržič (7.09), Gorica (7.34), Videm (8.10) - ne vozi ob praznikih. (*)	8.28	(R)	Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.58).(*)
7.13	(IR)	Tržič (7.37), Gorica (7.57), Videm (8.21).(*)	8.33	(D)	Videm (7.28), vozi preko Palmanove in Cervignana, Tržič (8.07) - ne vozi ob praznikih.
8.06	(R)	Tržič (8.35), Gorizia (9.00), Videm (9.36) - vozi samo ob praznikih.	8.40	(D)	Videm (7.33), Gorica (7.57), Tržič (8.17) - ne vozi ob praznikih. (*)
8.13	(D)	Tržič (8.38), Gorica (9.01), Videm (9.31) - ne vozi ob praznikih.	9.13	(R)	Videm (7.45), Gorica (8.19, Tržič (8.43) - ne vozi ob praznikih. (*)
9.13	(IR)	Tržič (9.37), Gorica (9.57), Videm (10.21).	9.48	(IR)	Videm (8.41), Gorica (9.05), Tržič (9.25).(*)
10.06	(R)	Tržič (10.35), Gorica (11.00), Videm (11.37), - vozi samo ob praznikih.	10.42	(D)	Videm (9.26), Gorica (9.55), Tržič (10.16) - ne vozi ob praznikih. (*)
11.13	(IR)	Tržič (11.37), Gorica (11.57), Videm (12.21).(*)	11.38	(R)	Videm (10.10), Gorica (10.44), Tržič (11.08) - vozi samo ob praznikih.
11.40	(R)	Tržič (12.09), Gorica (12.34), Videm (13.11) - ne vozi ob praznikih.	12.33	(IR)	Videm (11.26), Gorica (11.50), Tržič (12.10).(*)
12.06	(R)	Tržič (12.25), Gorica (13.00), Videm (13.37) - vozi samo ob praznikih.	13.38	(R)	Videm (12.10), Gorica (12.44), Tržič (13.08) - vozi samo ob praznikih.
12.13	(D)	Tržič (12.40), Gorica (13.03), Videm (13.32) - ne vozi ob praznikih.	13.42	(D)	Videm (12.26), Gorica (12.54), Tržič (13.16) - ne vozi ob praznikih.
12.40	(R)	Tržič (13.09), Gorica (13.34), Videm (14.11) - ne vozi ob praznikih.	14.19	(R)	Videm (12.48), Gorica (13.25), Tržič (13.51).
13.13	(IR)	Tržič (13.37), Gorica (13.57), Videm (14.21).(*)	14.33	(IR)	Videm (13.26), Gorica (13.50), Tržič (14.10).
13.23	(R)	Tržič (13.52), Gorica (14.17), Videm (14.54) - ne vozi ob praznikih.	15.12	(R)	Videm (13.40), Gorica (14.17), Tržič (14.43) - ne vozi ob praznikih.
14.13	(D)	Tržič (14.38), Gorica (15.00), Videm (15.30) - ne vozi ob praznikih.	15.38	(R)	Videm (14.10), Gorica (14.44), Tržič (15.08).(*)
14.35	(R)	Tržič (15.04), Gorica (15.29), Videm (16.06) - ne vozi ob praznikih.	15.45	(D)	Videm (14.26), Gorica (14.57), Tržič (15.19) - ne vozi ob praznikih.
15.13	(IR)	Tržič (15.37), Gorica (15.57), Videm (16.21).(*)	16.33	(IR)	Videm (15.26), Gorica (15.50), Tržič (16.10).(*)
16.06	(R)	Tržič (16.35), Gorica (17.00), Videm (17.36), - vozi samo ob praznikih.	17.42	(D)	Videm (16.26), Gorica (16.54), Tržič (17.16).
16.13	(D)	Tržič (16.38), Gorica (17.01), Videm (17.31) - ne vozi ob praznikih.	18.21	(R)	Videm (16.48), Gorica (17.25), Tržič (17.51) - ne vozi ob praznikih.
16.40	(R)	Tržič (17.09), Gorica (17.34), Videm (18.10) - ne vozi ob praznikih.	18.33	(IR)	Videm (17.26), Gorica (17.50), Tržič (18.10).(*)
17.13	(IR)	Tržič (17.37), Gorica (17.57), Videm (18.21).(*)	19.21	(R)	Videm (17.49), Gorica (18.26), Tržič (18.52) - ne vozi ob praznikih.
17.34	(D)	Tržič (18.00), vozi preko Cervignana in Palmanove, Videm (18.43) - ne vozi ob praznikih.	19.42	(R)	Videm (18.23), Gorica (18.54), Tržič (19.16).(*)
17.46	(R)	Tržič (18.15), Gorica (18.41), Videm (19.19) - ne vozi ob praznikih.	20.18	(R)	Videm (18.50), Gorica (19.25), Tržič (19.49) - ne vozi ob praznikih.
18.06	(R)	Tržič (18.35), Gorica (19.00), Videm (19.36) - ne vozi ob praznikih.	20.33	(IR)	Videm (19.26), Gorica (19.50), Tržič (20.10).(*)
18.13	(D)	Tržič (18.38), Gorica (19.01), Videm (19.29) - ne vozi ob praznikih.	22.02	(D)	Videm (20.38), Gorica (21.13), Tržič (21.34).
18.40	(R)	Tržič (19.09), Gorica (19.34), Videm (20.10) - ne vozi ob praznikih.	22.33	(IR)	Videm (21.26), Gorica (21.50), Tržič (22.10).(*)
19.13	(IR)	Tržič (19.37), Gorica (19.57), Videm (20.21).	1.03	(R)	Videm (23.26), Gorica (0.01), Tržič (0.24).
20.10	(D)	Tržič (20.37), Gorica (21.00), Videm (21.29).			(*) - »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.
21.13	(IR)	Tržič (21.37), Gorica (21.57), Videm 22.21).			
		(*) »Zeleni« vlak - samo ob sobotah.			

Proga TRST-OPČINE					
ODHODI			PRIHODI		
URA	VRSTA	SMER	URA	VRSTA	SMER
0.11	(E)	nadaljuje v Budimpešto preko Ljubljane in Zagreba	6.58	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Zagreba in Ljubljane
9.07	(E)	nadaljuje v Vinkovce preko Ljubljane in Zagreba	11.28	(IC)	prihaja iz Zagreba preko Ljubljane
12.19	(E)	nadaljuje v Budimpešto preko Ljubljane	17.12	(E)	prihaja iz Budimpešte preko Ljubljane
17.54	(IC)	nadaljuje v Zagreb preko Ljubljane	20.04	(E)	prihaja iz Zagreba preko Ljubljane
IC - Intercity			D - Brzovlak		
E - ekspresni vlak			R Deželni vlak		
IR - Meddeželni vlak					



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 10. junija, ob 10. uri bo v veliki dvorani nastopil mladinski oder PDG s komedijo »Le po kom se je vrgel ta otrok?«.

Kulturni dom - Gorica

Jutri, 11. junija ob 19.30, 35-letnica Glasbene matice. Koncert gojencev.

ČEDAD

Od 18. do 26. julija se bo odvijal letosnji Mittelfest.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Vpis abonmajev za sezono 1998/99: za dosedanje abonente do 20. junija. Za nove abonente od 22. do 30. junija. Urnik blagajne: od 10. do 12. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure. Pri blagajni so na voljo brezplačne programske knjižice.

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 10. junija ob 20.00 uri bo nastopil amaterski mladinski oder PDG z delom »Le po kom se je vrgel ta otrok«.

PIRAN

Gledališče Tartini v Piranu

V soboto, 27. junija, ob 21. uri, gledališka predstava »Igra o ljubezni in naključju«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

Tartinijev trg

V ponedeljek, 29. junija, ob 21.30, gledališka pred-

stava »Ramajana«, v sodelovanju s Primorskim poletnim festivalom.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče Ljubljansko

Jutri, 11. junija, ob 20.00, gledališka predstava »Mož, ki si ne upa«, ponovitve.

SNG Drama

Danes, v sredo, 10. junija, ob 20.30 uprizoritev dela »Zivljenje je sen«.

Slovensko mladinsko gledališče

V petek, 12. junija, ob 23.00. B. Brecht: »Galileo Galilei«. Režija: Matjaz Berger.

V ponedeljek 15. junija ob 19.30. Sofokles: »Kralj Ojdipus«. Režija, Tomi Janežič.

Lutkovno gledališče Ljubljana

Jutri, 11. junija ob 18.00 in v petek, 12. junija ob 17.00 in 18.30 bo na sporedu delo Jana Malika »Zogica Marogica«.

Mala drama

Jutri, 11. junija, ob 20.00: H. Pinter: »V prah se povrneš«. Petek, 12. in v soboto, 13. junija ob 20.00: W. Schwab: »Predsednice«.

Sentjakobsko gledališče

Jutri, 11. junija ob 19.30: J. N. Nestroy: »Ce se trga srce«.

Petek, 12. junija ob 19.30: G. Gluvič: »Borutovo poletje«.

SNG Maribor

Jutri, 11. junija ob 19.30: T. Partljč: »Maister in Marjeta«. Režiser Mario Ursič. Stara dvorana.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Zaključne akademije

V soboto, 13. junija ob 20.30 v Luteranski cerkvi, Trg Panfili, koncert MePZ »Jacobus Gallus«, dirigent Janko Ban

V torek, 16. junija ob 20.30 v Luteranski cerkvi, Trg Panfili, koncert Zenskega pevskega zbora Glasbene matice: dirigent Tamara Stanese.

Gledališče Verdi

Pomladanska simfonična sezona 1998

Pri blagajni gledališča Verdi lahko do 14. junija pridite abonma za Jesensko simfonično sezono gledališča; vstopnice so na razpolago tudi v Vidmu in sicer pri ACAD, Ul. Faedis 30 (tel. 0432/470918).

Dne 30. junija se prične Festival operete '98. Prva bo na programu Stolzova opereta »Pomladna parada«. Preprodaja vstopnic se začne 16. junija, informacije in prodaja pri blagajni gledališča Verdi od 9.00 do 12.00 in od 16.00 do 19.00.

V petek, 12. junija ob 20.30 bo na sporedu koncert pod vodstvom Kennetha Montgomeryja, sopran Danielle Streiff, glasba Britten, Chasson, Mendelssohn-Bartholdy in Ravel. Ponovitev v nedeljo 14. junija ob 18.00 uri.

Poletni koncerti

V ponedeljek, 15. junija ob 20.30 v dvorani Auditorium muzeja Revoltella, klavirski recital dua Maia Berdieva - Alexei Southkov.

Gledališče Rossetti

Koncert ob 50-letnici Trzaskega razstavišča

V četrtek, 18. junija pred otvoritvijo velesojma. Na spordu odlomki Johana in Josefa Straussa, Offenbacha, Suppèja Cajkovskega in Waldteufela; izvaja orkester gledališča Verdi pod vodstvom J. Kovatcheva.

Stadion Grezar

Petek, 12. junija ob 21.00, koncert skupine »DEEP PURPLE«. V primeru slabega vremena bo koncert v Sportni palaci.

Koncert ansambla Simple Minds, je prenesen na 23. junij.

DOLINA

Občinsko gledališče »F. Prešeren« v Boljuncu

Danes, 10. junija ob 20.15, »Dunajska simfonija«. Koncert orkestra gojencev konservatorija Tartini iz Trsta. Dirigent Stojan Kuret. Izvajali bodo skladbe Beethovna, Mozarta in Shuberta.

GORICA

Glasbena matica Gorica

Jutri, v četrtek, 11. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici »35 let sole Glasbene matice v Gorici«.

Center E. Komel

Danes, v sredo, 10. junija ob 20.30 v komorni dvorani centra Lojze Bratuž klavirski recital Jana Bratoza in v soboto, 13. junija ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž večer z naslovom »V galeriji zvokov in glasov«.

Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 10. junija, ob 20.30 bo v komorni dvorani klavirski recital Jana Bratoza.

V soboto, 13. junija, ob 20.30 bo v veliki dvorani zaključni nastop »V galeriji zvokov in glasov«.

SOVODNJE

V petek, 3. julija ob 21.00, koncert pod zvezdami, ki ga bo izvajal »ACROSS THE BORDER«.

MANZANO

Folkfest

1. julija nastop dua Timna Brauer in Elias Meiri.

MEDUNO

Folkfest

1. julija bo zaigrala Irska skupina Craobh Rua.

VIDEM

Stadion »Friuli«

2. julija ob 21. uri koncert pevca in kantavtorja Erosa Ramazzottija.

LIGNANO

Kamping Girasole

Od četrтка, 2. do nedelje, 5. julija se bo odvijal fe-

stival reggae glasbe »Rototom - Sunsplash«.

ZOPPOLA (Pordenon)

Jesolo Lido

Od 9. do 11. julija bo na sporedu »4. Beach bum rock festival«. Med nastopajočimi bodo tudi Marilyn Manson, Prodigy in Sonic youth.

VERONA

Arena

Do 5. septembra bo na sporedu 50. Shakespearov festival s serijo glasbenih in plesnih prireditev. Koncerti v okviru prireditve Verona jazz bosta danes, 31. t. m., ob 21. uri.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Jutri, 11. junija ob 20.30 bo na sporedu nastop glasbene skupine iz Tahitija. Rezervacije vstopnic vasa dan od 9.00 do 12. ure v upravi KC S. Kosovel ali po tel. na 00386/67/32531

V nedeljo, 14. junija ob 18.00 uri se bo odvijalo »Srečanje odraslih folklornih skupin Primorske«. V sredo 24. junija se bo v amfiteatru centra odvijal ob 21.00 uri »4. večer domacih viz in narečnih popevk«.

V soboto, 4. julija ob 20.30 bo koncert znanega New Age pevca in izvajalca Johna Christiana.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 15. junija, ob 20.15 bo v veliki dvorani Kulturnega doma koncert New Swing Quarteta ob 30-letnici delovanja.

PORTOROŽ

Krizni hodnik samostana sv. Franciska, Piran.

V petek, 12. junija, ob 21.00 - Godalni kvartet Carl Nielsen

Avditorij Portoroz

V sredo, 17. junija, ob 19.00 uri večer sodobnega plesa: Na metuljevih krilih. Baletna skupina Metulj

iz Pirana pod vodstvom Lidije Pogacar in Plesni studio Lai iz Izole pod vodstvom Lilijane Santic. V petek, 19. junija, ob 21.00 koncert zabavne glasbe »Kreslin Predin Lovšin«. Od četrтка, 25. junija, do nedelje 28. junija, 19. festival sodobne ljudske glasbe EBU, pod pokroviteljstvom Evropske radijske zveze EBU in v sodelovanju z evropskimi radijskimi postajami.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

Opera balet: 20. junija ob 21. uri, gostovanje na Studencu pri Domžalah v poletnem gledališču z delom J. Straussa: »Cigan baron«.

Križanke - Jazz Festival

V teku je predprodaja vstopnic za 39. jazz festival, ki bo od 10. do 12. julija. V petek, 12. junija, ob 19.30 bodo nastopili: Renato Chicco Trio, Kenny Garrett Quartet in McCoy Tyner & the latin all stars.

Hala Tivoli

V ponedeljek, 15. junija bo nastopila violinistka Vanessa Mae. Koncert Annie Lenox, napovedan za torek, 16. junija, ODPADE.

Križanke

Danes, 10. junija ob 21.00 »Poletna noc« v izvedbi Big Band RTV Slovenija, dirigent Alojz Kajncan, soloistka Anika Horvat in gostje.

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

Koncert Rolling Stonsov, napovedan za 28. t. m. je prenesen na kasnejši datum.

PULA

Arena

5. julija ob 20. uri koncert skupine The Kelly Family. Za informacije lahko pokličete na Arena Tours (tel. 0038552-34355).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Miramarski park - tople grede: do 30. septembra je na ogled zanimiva razstava živih metuljev »Metuljev vrt«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Hotel Savoia Excelsior: do 18. junija je odprta razstava Fulvie Fermo.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): razstavlja Fiora Gandolfi.

Galleria d'arte Minerva (Ul. S. Michele 5/1): razstavlja Silvia Pavlidis. Urnik: od torka do sobote od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30. Ob nedeljah od 11.00 do 13.00, zaprto ob ponedeljkih.

Galerija Nadia Bassanese (Trg Giotti 8 - 1. nad.): do 19. junija razstavlja Sergio Scabar.

Razstavna dvorana Zavarovalnice Generali (Trg Duca degli Abruzzi, 1): Razstavlja Gruppo studio 25. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 19.00. Ob sobotah in nedeljah zaprto.

Muzej Revoltella: se danes, 10. junija, razstavlja irski umetniki za James Joyca »Joyce Sight« Urnik: od ponedeljka do sobote od 10.00 do 13.00 in od 15.00 do 20.00. Ob nedeljah od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprto.

Razstavna dvorana občinske oglasne deske: do 22. junija bo na ogled razstava slikarke Brigide Nussdorfer. Urnik: vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00

Galleria Rettori Tribbio 2: do 19. junija razstava del Giovannija Enrica Cuceka. Urnik: od torka do sobote od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob praznikih pa od 11.00 do 13.00, (ob ponedeljkih zaprto).

Rizarna pri Sv. Soboti: odprta razstava slik in risb, ki so jih dijaki klasičnega liceja Petrarca posvetili

zrtvam nacističnega koncentracijskega taborišča »Cvetje upanja«. Razstava bo odprta vsak dan do 13. septembra od 9.00 do 13.00 ure.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

NABREŽINA

Kamnita hiša v Nabrezini: do nedelje, 14. junija bo odprta razstava »Zadnje Fellinijeve sanje«. Urnik: vsak dan od ponedeljka do sobote od 17.00 do 20.00 in v nedeljo od 9.00 do 12.00 ter od 17.00 do 20.00. Druge informacije so na voljo na občini Devin Nabrezina, tel. 040-2017370.

ZGONIK

Carsiana: botanični vrt je odprt od torka do petka 10-12, ob nedeljah in praznikih 10-13, 15-19.

GRADIŠČE OB SOČI

Razstava Salvatoreja Viaggijsa. Na ogled bo do 17. junija.

GORICA

Kulturni dom - Gorica: 15. junija, zaključek razstave risb slovenskih učencev iz Gorice.

VIDEM

Grad: do 6. septembra bo na ogled razstava »Skrite mojstrovine Hermitaza iz Sankt Petersburga«.

BENETKE

Galerija Contini (San Marco 2765): do 23. junija je na ogled razstava risb Guarientija.

Palaca Grassi (San Samuele): do 28. junija je na ogled razstava »Picasso 1917-1924«. Urnik: 10-19.

Ateneo Basso (Piazzetta dei Leoncini - San Marco): do 30. junija je na ogled razstava Vincenta van Gogha - risbe iz albuma Japonais (Arles 1888). Urnik: 10-19.

Palazzo delle Prigioni Nuove (Riva degli Schiavoni): do 12. julija je na ogled razstava skulptur »Nereo Quagliato: Icaro nel cielo di Venezia«. Urnik: 10-20.

Alla Nuova della Collezione Peggy Guggenheim (Dorsoduro 701): do 13. septembra je na ogled razstava »Morandi Ultimo: tihožitja 1950-1964«. Urnik: 11-18, zaprto ob torkih.

Schola di Sant'Apollonia (S. Zaccaria): do 30. novembra je na ogled razstava »Dali kipar, Dali ilustrator«. Urnik: 10-19.

Palazzo Venier dei Leoni - Zbirka Peggy Guggenheim: na ogled je stalna zbirka umetnin iz zbirke Giannija Mattiolijsa. Urnik: 11-18 (zaprto ob torkih).

Palaca Fortuny (San Marco - San Beneto): na ogled je fotografska razstava »Venezia Novecento«.

V petek, 12. junija bo v Državnem inštitutu za umetnost, graficna predstavitev novih cipk. Urnik ogleda možen do 29. junija in sicer od 9.00 do 17.00 (ob nedeljah zaprto).

V petek, 12. junija, bo v Buranu v cipkarskem muzeju, otvoritev razstave »Cipke z iglo«. Ogled možen razen ob torkih od 10.00 do 17.00.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Poslovni center HIT: razstavlja Gianni Borte. Razstava bo na ogled do 21. junija vsak dan od 8. do 13. ure in od 14.00 do 20.00 ure.

V Avli PDG: do 14. junija je na ogled razstava Ljuba Bizjaka »Maske«.

Mestna galerija (stavba Primorskega dramskega gledališča): do 21. junija je na ogled razstava Rudija Pergarja z naslovom »90. leta - slike in risbe« po naslednjem urniku: vsak dan od 8. do 13. in od 14. do 20. ure, ob sobotah in nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SEŽANA

Kulturni center S. Kosovela: na ogled je razstava Zarka Vrezca.

HRPELJE

Kulturni dom: odprta je razstava Antonia Serazina od Foto Trst 80 »Kraška ohcet«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V sredo, 24. junija, ob 19.00 uri bo otvoritev razstave akvarelov in risb dr. Roberta Hlavatyja ob 100 letnici rojstva.

ŠTANJEL

Belveder grada Stanjel: na ogled je fotografska razstava Cirila Velkovrha o svetih znamenjih na slovenski planinski transverzali.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): na ogled je razstava slik in risb Stefana Planinca.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Zivljenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8-14, ob torkih 8-18, ob nedeljah in praznik



RAI 3
slovenski
program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.22 TV kotichek: Risimo z Vesno!

20.30 TV dnevnik, nato Volilna tribuna



RAI 1

6.00 Euronews

6.30 Dnevnik

6.45 Aktualna oddaja Poletna Unomattina (vodi Paola Saluzzi), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.45 Aktualno: Deset minut za...

9.55 Film: Golkfo del Messico (pust., ZDA '50, r. M. Curtiz, i. John Garfield)

11.30 Dnevnik

11.35 Aktualna odd.: Poletna Verdemattina

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Il tocco di un angelo - Angelski dotik (i. R. Downey, D. Reese)

13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo

14.05 Film: Il medico dei pazzi (kom., It. '54, i. Totò, A. Giuffrè, F. Marzi)

15.40 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Aladdin

16.40 SP v nogometu: Otvoritvena slovesnost, 17.20 Brazilija - Skotska, vmes (18.15) dnevnik

19.20 Aktualna odd.: Mnenja in intervjuji

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.40 Kviz: La Zingara (vodi Giorgio Comaschi)

20.50 TV film: Tra noi due tutto è finito (dram., It. 'Fr. '96, i. E. Sofia Ricci, Richard Barry, A. Casella)

22.20 Aktualno: Dosje - Zenske na razpotju

22.55 Dnevnik

23.00 Sport: Occhio al MONdiale (vodita A. Clerici in G. Galeazzi)

0.15 Nočni dnevnik, zapisnik horoskop, vreme



RAI 2

7.00 Schwarzwaldska klinika

7.45 Varjete za najmlajše

9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara

10.45 Tg2 Medicina 33

10.55 Nan.: Buongiorno professore

11.45 Jutranji dnevnik, vreme

12.00 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)

13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje

14.00 Sport - Dribbling

14.40 Nan.: Il Virginiano, 16.05 Komisar Kress, 17.20 Bonanza, vmes (16.00, 17.15) kratka poročila

18.10 Vreme, dnevnik, sport

18.40 Nasveti za izlete in potovanja: Sereno variabile

19.05 Nan.: Dvojni obraz pravice

20.00 Rubrika o lotu

20.30 Večerni dnevnik

20.50 SP v nogometu: Maroko - Norveška

23.00 Izzrebanje lota

23.05 Dnevnik

23.3 Neon knjige

23.40 Aktualno: Passioni

0.30 Iz parlamenta, vreme, sport

0.50 Film: Caccia alla vedova (kom., It. '91)



RAI 3

6.00 Jutranje vesti

8.30 Film: Thrilling kom., It. '65, i. N. Manfredi)

10.30 Aktualno: Infinito futuro, 10.00 Mondo 3

12.00 Dnevnik, sport

12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Evropa

15.30 Sport: kotalkanje, 16.00 atletika

17.00 Nan.: Lois & Clark

17.30 Dok.: Geo Magazine

18.25 Vremenska napoved

18.30 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Od 20. do 20. ure

20.15 Variete: Blob - Mundial

20.30 Film: Angelica (pust., Fr. '65, i. M. Mercier, Robert Hossein, G. Gemma)

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

23.55 Politična tribuna

23.40 Aktualno: Fronte droga

0.30 Dnevnik, kultura, vreme

1.10 Fuori orario

1.15 IP v boksu



RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amoreo, 6.50 Aroma de café

8.30 Nan.: Pregled tiska

8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.35 Peste e corna, 9.45 Sei forte papà, 10.45 Febbre d' amore'

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik

14.30 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Nan.: La dottoressa Giò (i. B, D' Urso, F. Testi)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Variete: Game Boat

20.35 Film: Ricchi ricchissimi... praticamente in mutande (kom., It. '82)

23.00 Film: L' arbitro (kom., It. '74, i. L. Buzzanca)

1.25 Pregled tiska

1.45 Film: Cannibal ferox (srh., It. '81)



CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)

10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show

12.00 Nan.: Casa Vianello

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Nad.: Beautiful

14.15 Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)

15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute

16.15 Nan.: Stefanie - Vietnamit (i. Claudia Schmutzer, Hildegard Alex)

17.15 Verissimo na licu mesta

17.45 Aktualne teme: Verissimo - Kronika v živo

18.35 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik

20.35 Variete: Doppio Lustro (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.00 Film: Codice d' onore - A Few Good Man (dram., ZDA '92, i. T. Cruise)

23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show

1.00 Nočni dnevnik Tg5

1.30 Variete: Doppio lustro

2.00 Aktualno: Laboratorio 5 -



ITALIA 1

6.10 Otroski variete, vmes Ciao ciao mattina

9.20 Nan.: Supercar

10.20 Film: Mr. Baseball (kom., ZDA '92, i. Tom Selleck, Ken Takakura)

12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti

12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira - Storklja prihaja

13.30 Risanke

14.00 Risanke: Simpsonovi

14.20 Aktualna odd.: Colpo di fulmine (vodi M. Hunziker)

15.00 Nan.: Beverly Hills

16.00 Variete za najmlajše in risanke

17.30 Nan.: Flipper

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: V osmih pod streho, 19.00 La tata (i. Fran Drescher)

20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Il brutto anatroccolo (vodita Marco Balestri in Amanda Lear)

22.40 Nan.: X-Files (i. David Duchovny, G. Anderson)

23.40 Italija 1 šport, 0.40 Sport studio, 0.50 Odprti studio

1.35 Film: L' avventura ('59, r. M. Antonioni, i. M. Vitti)



TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

11.30 Film: L' ultima corsa, 13.40 La sera del ballo

15.15 Nad.: Prava ljubezen

17.00 Laff Movie

17.30 Cape Rebel

19.00 Zoom zdravje

20.30 Aktualno: Il quadrato

21.30 Scoop, 22.30 Laff Movie

23.35 Zoom zdravje

0.00 Nan.: Max Headroom



MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport

13.05 Aktualno: Soldi soldi

13.45 Film: I 4 cavalieri dell' Apocalisse (ZDA '61)

17.30 SP v nogometu: Brazilija - Skotska, 21 Maroko - Norveška

16.45 20.15, 19.30, 22.50 Dnevnik nogometn. prvenstva



Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama

8.55 Napovedniki

9.00 TV prodaja

9.30 Tedenski izbor: Nan.: Wayneve dogodivscine (Avstral., 3. ep.), 9.55 Dok. nan.: Mejniki naravoslovja in tehnike, 10.15 Besede, 11.10 Pogovor s predsednikom Slovenije Milanom Kučanom

12.05 Nadaljevanka: Gimnazija strtih src (Avstralija, 23. del)

13.00 Poročila, vreme, sport

13.10 Vremenska panorama

13.30 Tedenski izbor: Nan.: Tretji kamen od sonca (ZDA, 8. ep.)

14.50 Film: Ogenj v temi

16.20 Obzorja duha

17.00 Obzornik, vreme, sport

17.10 Po Sloveniji

17.25 Oglasi

17.30 Kviz: Male sive celice

18.20 Dok.: Galapagos po Darwinu (VB, 1. del)

19.10 Risanke

19.20 Oglasi

19.30 Dnevnik, vreme, sport

20.05 Nanizanka: J.A.G. (ZDA, i. David James Elliot, Tracey Needham, 4. ep.)

21.00 Dobrodošli doma

21.05 Osmi dan

22.00 Odmevi, vreme, kultura

22.40 Sport, oglasi

22.55 /Ne/Znani oder

23.20 9. Evrovizijsko tekmovanje mladih glasbenikov

0.40 Dokumentarna serijaa: Galapagos po Darwinu (ZDA, 1. del)

1.30 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani

13.05 Alfi Nipic in muzikantje

14.00 Ljudska opekarna Bilje

16.00 Danes na Primorskem

16.05 Nad.: Sosedje (30. del)

16.35 Klepet o glasbi z J. Svete

17.40 Nogomet: Rudar - Primorje

19.00 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Sočo in Nadizo

20.00 Dnevnik, vreme

20.30 Kako živeti z diabetesom

21.45 Nad.: Sosedje (31. del)

22.15 Koncert združenih zborov Nova Gorica

23.00 Dnevnik TV Primorka



Slovenija 2

10.05 Vremenska panorama

11.05 Tedenski izbor. Nadaljevanka: Alzacani ali dve Matildi (Fr., zadnji del)

12.00 Pomp

13.05 Dokumentarna serija: Petdesetletna vojna - Izrael in Arabci (VB, zadnji del)

15.05 Euronews

15.35 TV prodaja

16.05 Nadaljevanka: Družinski zdravnik (Španija, 3. del)

17.20 SP v nogometu: Brazilija - Skotska

19.30 TV igrice: Kolo sreče

20.00 Nanizanka: Nenadoma Susan (ZDA, 1. epizoda)

20.30 SP v nogometu: Maroko - Norveška

23.00 Nadaljevanka: To ni zahrbtnost (Finska, zadnji del)

23.45 Vaterpolo: 2. tekma DP finalne koncnice

0.45 Napovedniki



Koper

15.00 Euronews

15.45 Dokumentarna oddaja

16.15 Pogovorimo se o...

16.45 Globus

17.30 Vesolje je...

18.00 Program v slovenskem jeziku: V njihovem imenu

18.45 Primorska kronika

19.00 Tv dnevnik, sport

19.30 Otroška oddaja: Ecchecimanca

20.00 Sredozemlje

20.30 Skrivnosti 20. stoletja

21.00 SP v nogometu: Maroko - Norveška, vmes

TV dnevnik, vreme

22.45 SP v nogometu: Brazilija - Skotska

TV dnevnik Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes

Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Primorski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Križanovska «Nemeza», r. M. Prepeluh, 8.); 9.40 Znani umetniki in umetnice; 9.50 Ideje in nasveti; 10.10 Koncert opere glasbe; 11.00 Intervju; 11.20 V svetu uemetnosti; 11.30 Melodija dneva; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje: MePZ Obala; 12.45 Volilna tribuna; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: P. Merku skozi eseje in glasbo; 18.00 Literame podobe; 13 pesniških svetov (pr. I. Žerjal); 18.30 Vera in naš čas; 18.45 Volilna tribuna; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešetju; 8.50 Kulturni

koledar; 9.50 Na rešetju, odgovori; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Kviz in glasb. želje: Daj, povej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00-19.00 Glasb. odd.: Neresnih pet; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Kje, kako, kdaj; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Zap-ping; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 5-ih; 18.30 Kul-tura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Ekonomska politika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov.

pevci šansonov; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Pop-evki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevelj žuli; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO, šport, vreme; 16.15 Popevki; 16.30 Izjava; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Z Anjo; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Glasba J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Repriza; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Solistični koncert; 18.30 Izšlo je; 19.30 Slov. opera ustvarjalnost; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Zunanjepolitični feljton; 22.25 Serenada; 23.00 Jazz session; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796300, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

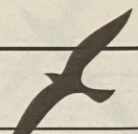
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7786300, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo in Alpami je območje enakomernega zračnega pritiska. Zahodne Alpe je dosegla hladna fronta, ki se počasi pomika proti vzhodu. Pred njo doteka k nam z jugozahodnimi vetrovi toplel in prehodno bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.16 in
zatone ob 20.53.
Dolžina dneva 15.37.

LUNINE MENE 
Luna vzide ob 20.58 in
zatone ob 5.56.

MORJE
Morje skoraj mirno,
temperatura morja
19,4 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na počutje ljudi bo sprva ugoden popoldne pa se bo ob totilni vpliv blizajoče se hladne fronte krepil in ponoči bodo vremensko občutljivi ljudje že slabše spali.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.33 najnižje -63 cm, ob 11.04 najvišje 30 cm, ob 16.14 najnižje -16 cm, ob 22.07 najvišje 51 cm.

Jutri: ob 5.03 najnižje -64 cm, ob 11.39 najvišje 32 cm, ob 16.51 najnižje -14 cm, ob 22.39 najvišje 48 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	26	2000 m	11
1000 m	19	2500 m	8
1500 m	15	2864 m	5

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo sončno.
Najnižje jutranje temperature
bodo od 11 do 16, najvišje
dnevne od 25 do 30 stopinj C.
SOSELDNJE POKRAJINE: V
sosednjih krajih bo sončno in
toplo vreme.

JUTRI

V četrtek bo sprva se deloma sončno, popoldne od zahoda pooblačitve. V noci na petek poslabšanje vremena s padavinami in nevihtami. V petek bo pretežno oblačno s krajevnimi padavinami, deloma kot plohami in nevihtami. Ohladilo se bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Neurje prekinilo vrvež v Hong Kongu



HONG KONG - Hong Kong je včeraj dopoldne zajelo izredno neurje, ki je povzročilo pravi kaos. Po ulicah so drli potoki vode, ki je vdrla v številna poslopja. Zaradi tega je bil Hong Kong praktično paraliziran, zaprli so vse sole, mnoge druge ustanove, pa tudi hongkonska borza je bila dopoldne zaradi tega zaprta. Položaj se je kasneje normaliziral, tako da je bil na ulicah spet običajni vsakodnevni vrvež.

V zvezi z muhastim vremenom lahko se povemo, da je bilo po podatkih ameriške administracije za oceane in atmosfero leto 1997 po svetu najbolj vroče v zadnjih 600 letih. Porocilo so predstavili v ponedeljek v Washingtonu. Temperature tal in morja so v zadnjih 5 mesecih za 0, 25 stopinj Celzija presegle prejšnje najvišje temperature, je zapisano v poročilu. Pojav »el nino« je v ZDA povzročil rekordno visoke temperature, hude padavine in tornade.

Britanski zdravniki iščejo cepivo proti raku

LONDON - Britanski znanstveniki so sporočili, da bodo začeli preizkusati cepivo proti raku, narejeno iz DNK bolnikov s tumorjem. Novo tehniko, pri kateri bodo gene kancerioznega tkiva uporabili skupaj z zdravim delom molekule tetanusa, bodo v naslednjih šestih mesecih preizkusili na 14 bolnikih, ki imajo krvnega raka. Po besedah profesorice Frede Stevenson z univerze Southampton na jugu Anglije so cepivo že uspešno preizkusili na miših. Če se bo izkazalo, da deluje tudi na ljude, ga bodo lahko začeli uporabljati za zdravljenje raka. (STA/Hina)

Aretirali vodjo ruskega statističnega urada

MOSKVA- V Moskvi so zaradi suma korupcije včeraj aretirali vodjo ruskega statističnega urada Jurkova in več njegovih vodilnih sodelavcev, so včeraj poročale ruske tiskovne agencije. Aretirani naj bi prirejali gospodarske statistike v prid posameznim podjetjem in prodajali zaupne podatke o podjetjih njihovim konkurentom. V stanovanju Jurkova je policija med preiskavo našla milijon dolarjev. Jurkov je statistični urad vodil od oktobra 1993. (STA/dpa)

Britanci bodo leto začeli bolj spočiti

LONDON - Britanci se bodo ob praznovanju prihoda novega tisočletja lahko spočili kar stiri dni, saj se je vlada odločila, da jim bo privosčila dodatni prosti dan. Britanski minister za kulturo Chris Smith je sporočil, da bo petek, 31. december leta 1999 dela prost dan. Britanci bodo ob tem dnevu imeli proste še tri dni, vse do ponedeljka 3. januarja 2000, ko je "Dan svizca".

(Boxing Day), ki je ze tradicionalno dela prost dan. Z odločitvijo ni zadovoljna le anglikanska cerkev, ki bi ji bilo bolj povseci, ce bi kakšen dodatni prosti dan povežali z verskimi prazniki. Britance so nazadnje z dodatnim prostim dnevom razveselili leta 1986, ko jim ga omogočila kraljica Elizabeta II ob poroki svojega sina princa Andrewa s Sarah Ferguson. (STA/AFP)

Smola za rimskega »torbičarja«

RIM - Neka odločna 60-letna upokojenka iz Rima je bila za tatu Marca M. usodna. Marco je mislil, da bo imel lahko delo, ko je potegnil za torbico mopeditstke. Vendar pa se je Antonia Ragusa ogročno uprla. Zajetna dama je sestopila z mopeda, se postavila pred svojega napadalca in ga oklofotala. In to tako močno, da so ga nezavestnega odpeljali v bolnišnico. "Napadena" gospa pa jo je odnesla le s praskami. (STA/dpa)

V Romuniji so zaradi čebel zaprli avtocesto

BUKARESTA - V Romuniji so morali zaradi čebel zapreti avtocesto. Na stotine čebel, ki so usle iz prevrnjenega tovornjaka, je namrec preveč ogrožalo voznike na avtocesti med Bukaresto in Transilvanijo, zato so morali promet preusmeriti. Tovornjak, ki je bil s 130 čebelnjaki na poti na transilvansko čebelarstvo farmo, se je prevrnil v bližini mesta Decebal, 450 kilometrov severozahodno od romunskega glavnega mesta. Cesta je bila v ponedeljek zaprta za tretji dan, saj so čebele poskušali privabiti v nove čebelnjake. (STA/AP)

Krava v bližini Kikinde skotila tri teleta

KIKINDA - V blizini Kikinde je kmetu Lazi Acimovu, ki slisi tudi na ime Laza Suga, krava skotila trojčke. Krava je na svet prinesla tri zdrava teleta Perko, Jablana in Rudonja, ki se lepo razvijajo. Tamkajšnje veterinerje je vest še posebej razveselila. Najstarejši in najbolj izkušen med njimi trdi, da je to prvič po skoraj pol stoletja, da je na področju Severnega Banata krava skotila tri zdrava teleta. Velja še omeniti, da je bila krava umetno oplojena. (STA/Tanjug)

Keiko kmalu svoboden

NEW YORK - Junak filmske serije »Free Willy«, kit ubijalec Keiko, bo kmalu svoboden. V teh dneh naj bi ga prepeljali iz akvarija v Oregonu v posebno ogrado iz morju na Islandij, kasneje pa ga bodo izpustili na prostost.

